

じゅじゅつかいせん

獣廻術

30

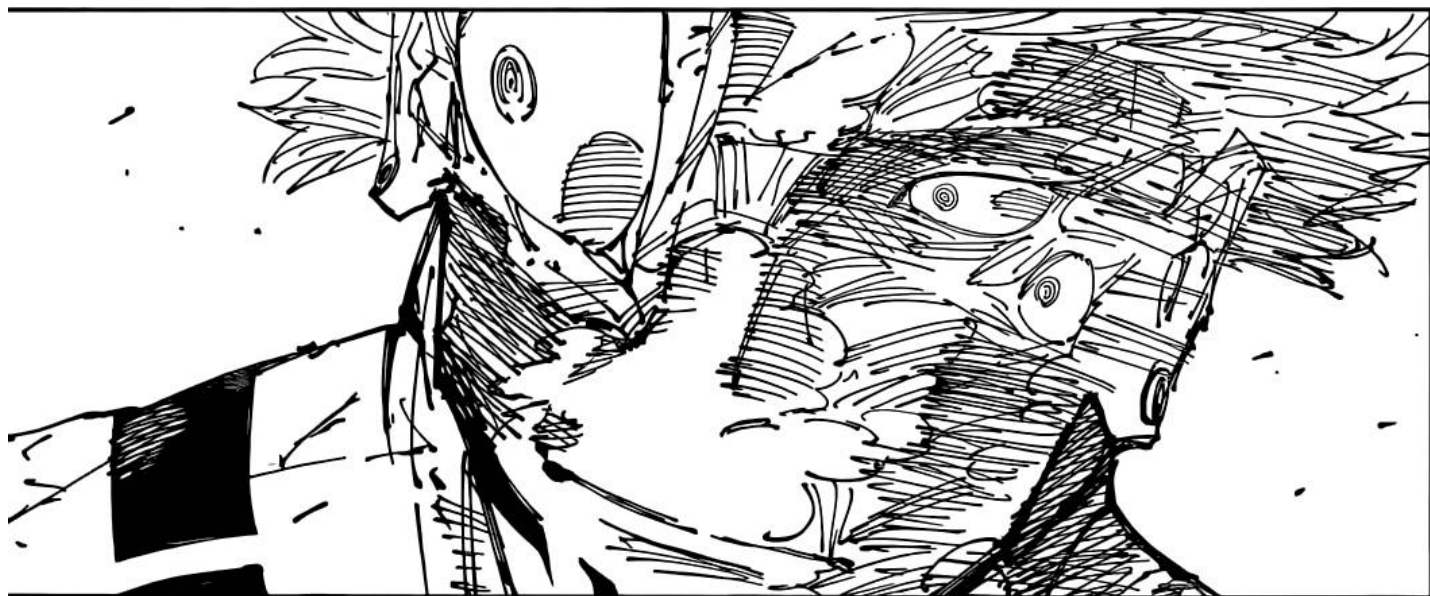
これから



芥見下々

JUMP COMICS





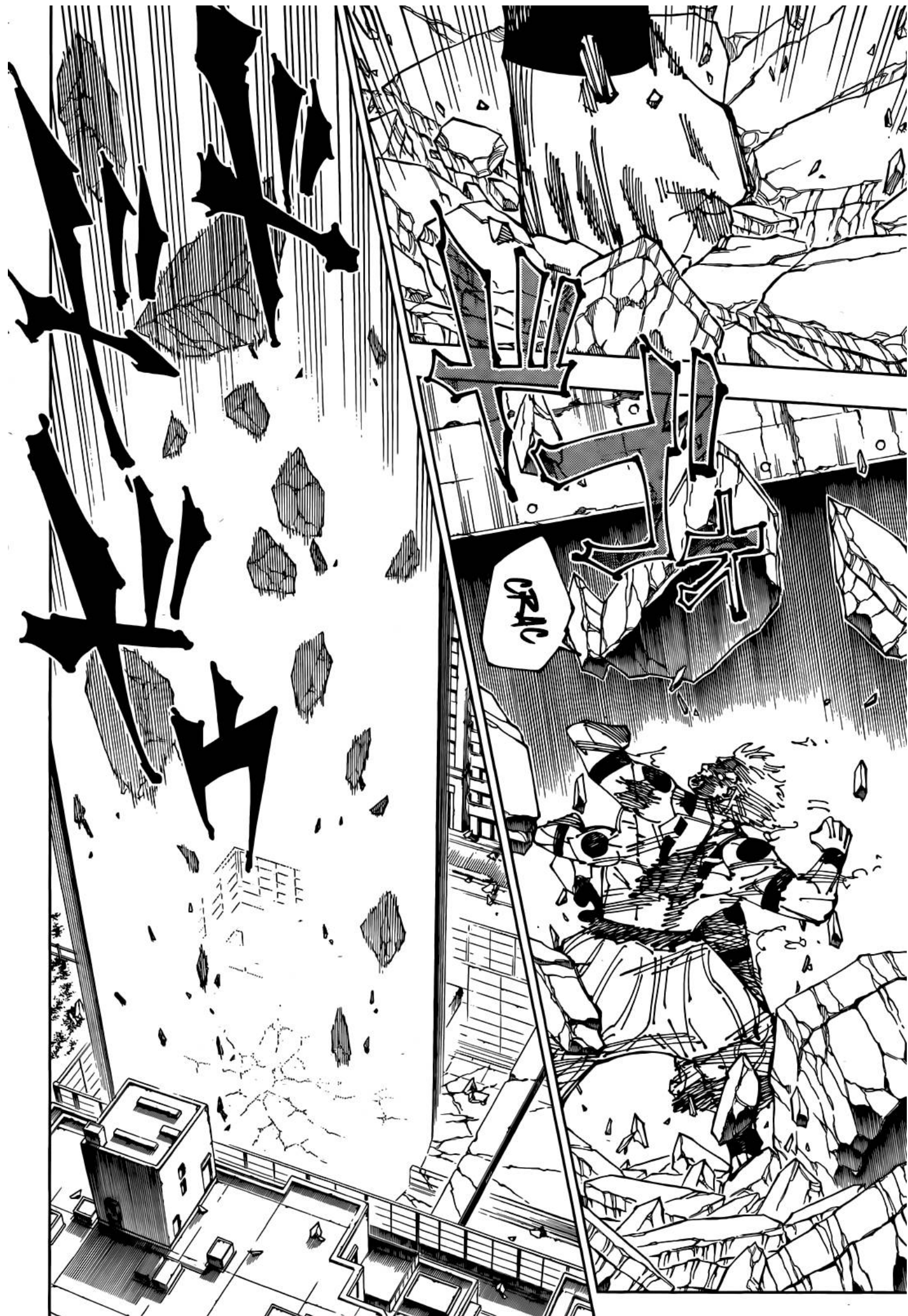
LEUR JOKER ! L'ÉCHELLE DE JACOB DE L'ANGE TOMBE SUR SUKUNA !!



CHAPITRE 264 : LA BATAILLE DU NO MAN'S LAND DE SHINJUKU (36)

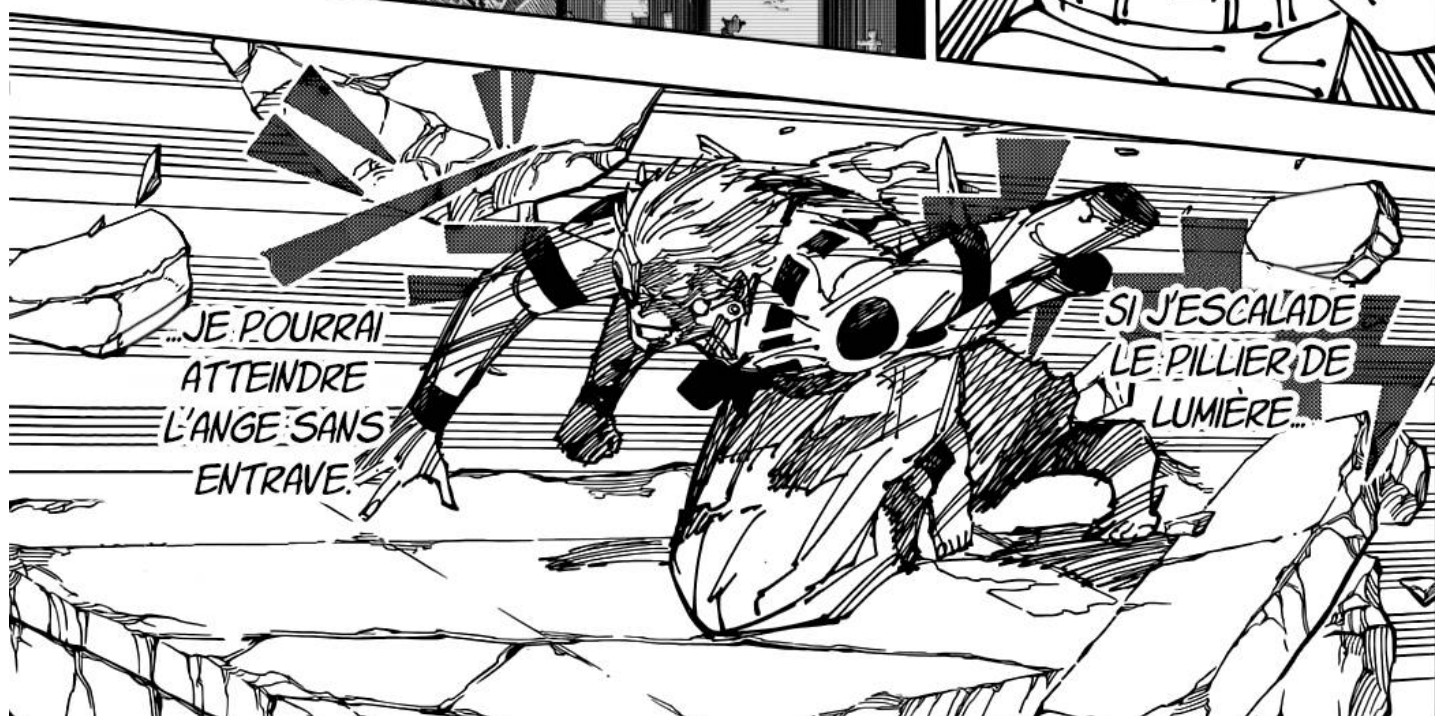


GEGE AKUTAMI



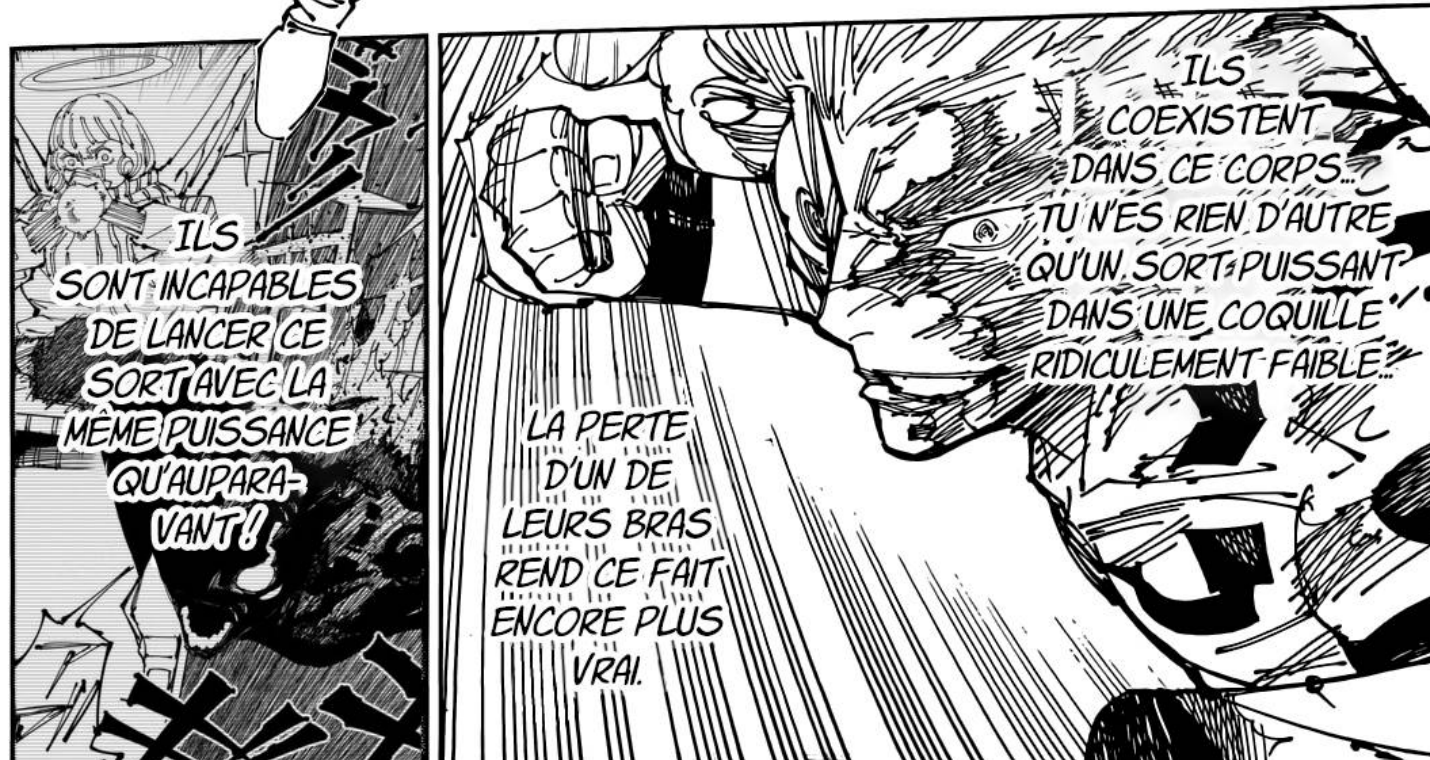


CONTRAIREMENT AU TERRITOIRE
D'OKKOTSU OÙ IL POUVAIT
CHOISIR LA CIBLE DE SON
SORT, CETTE ÉCHELLE DE
JACOB TOUCHERA AUSSI
TODO AOI ET LE MORVEUX.



...JE POURRAI
ATTEINDRE
L'ANGE SANS
ENTRAVE.

SI J'ESCALADE
LE PILLIER DE
LUMIÈRE...



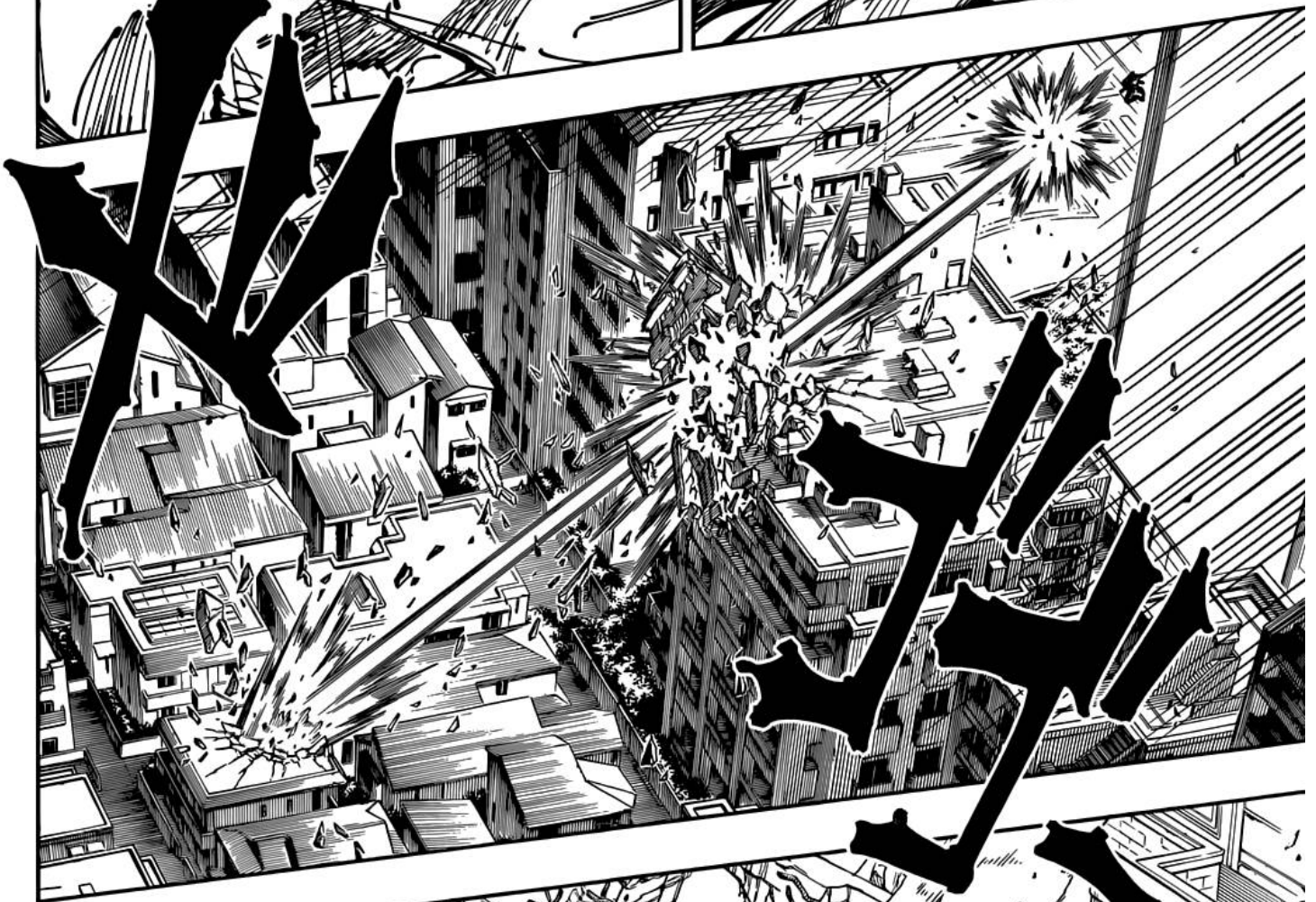


...JE METTRAI
FIN À A-TA VIE!

L'ANGE...
AVANT D'ÊTRE
ARRACHÉ DU
CORPS DE
FUSHIGURO
MEGUMI...



RAYON
NOIR!!





CES DEUX-
LA SONT HORS D'ÉTAT
DE NUIRE. JE POURRAI
ACHEVER L'ANGE PLUS
TARD. LE SEUL À ÊTRE
ENCORE DEBOUT,
C'EST LE GAMIN.



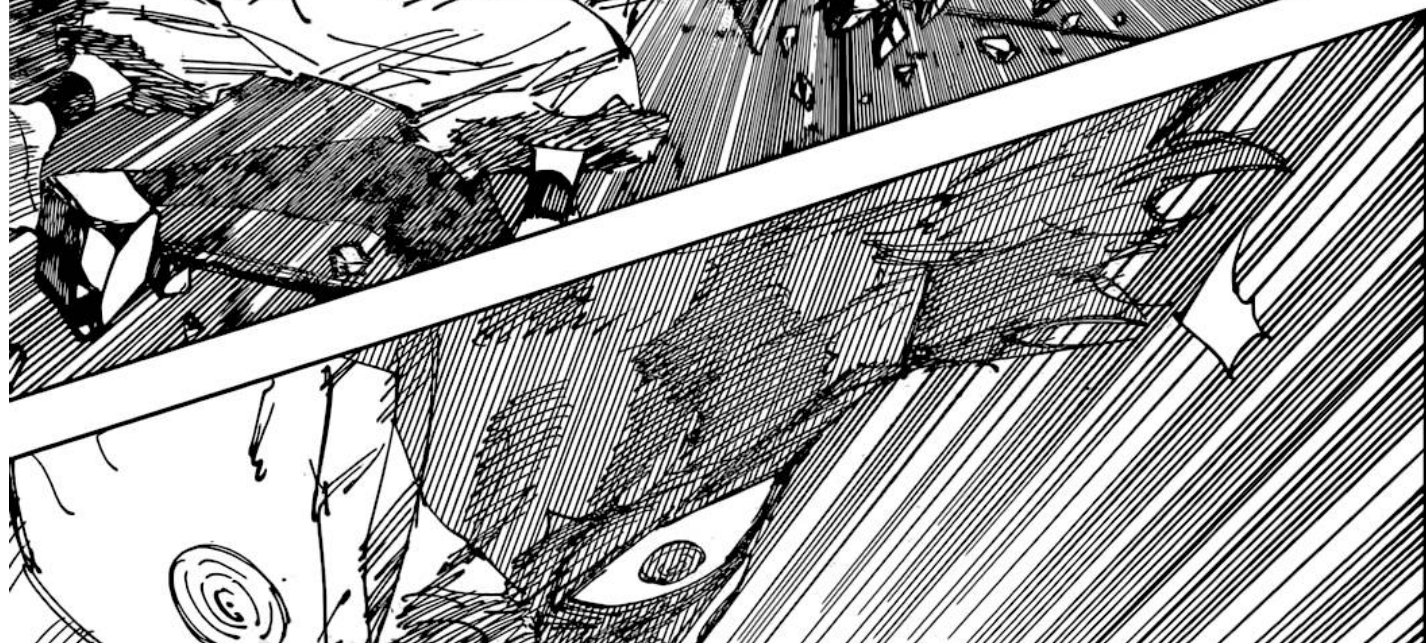
FWIP

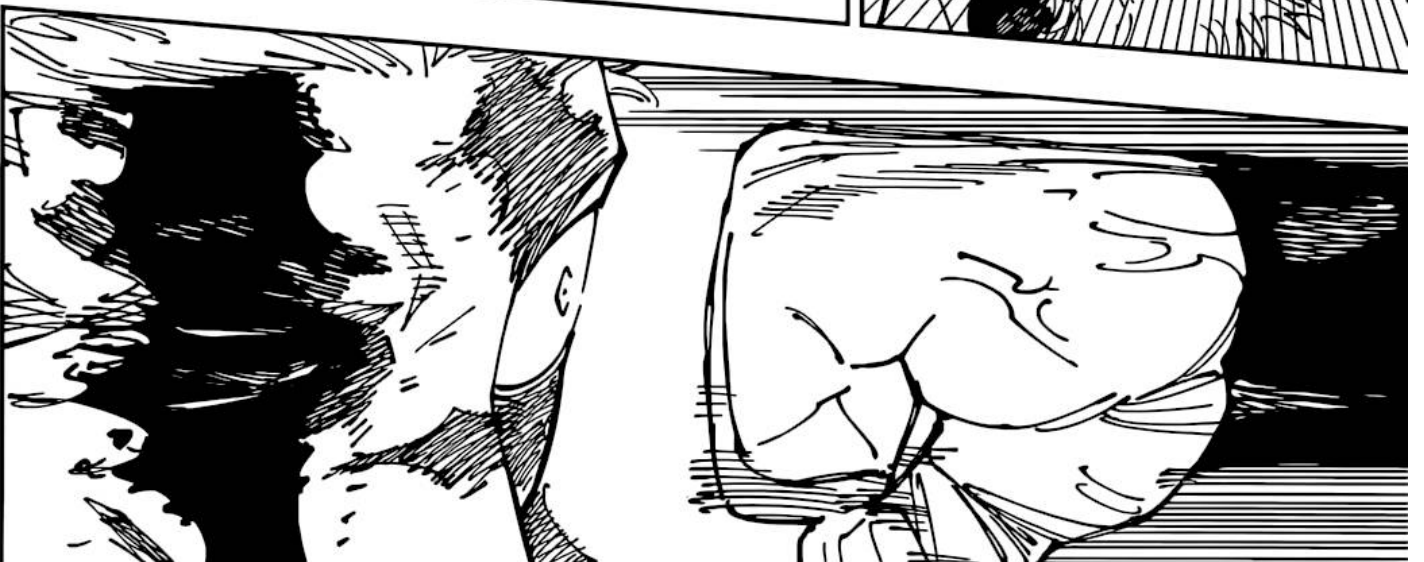
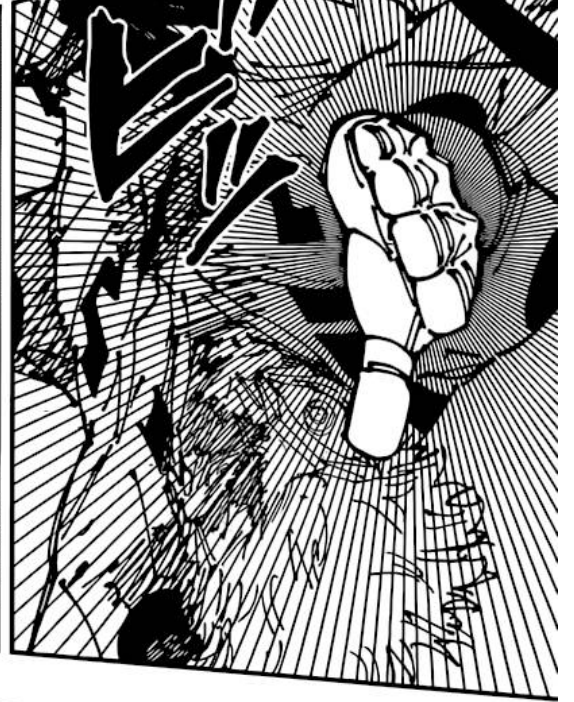
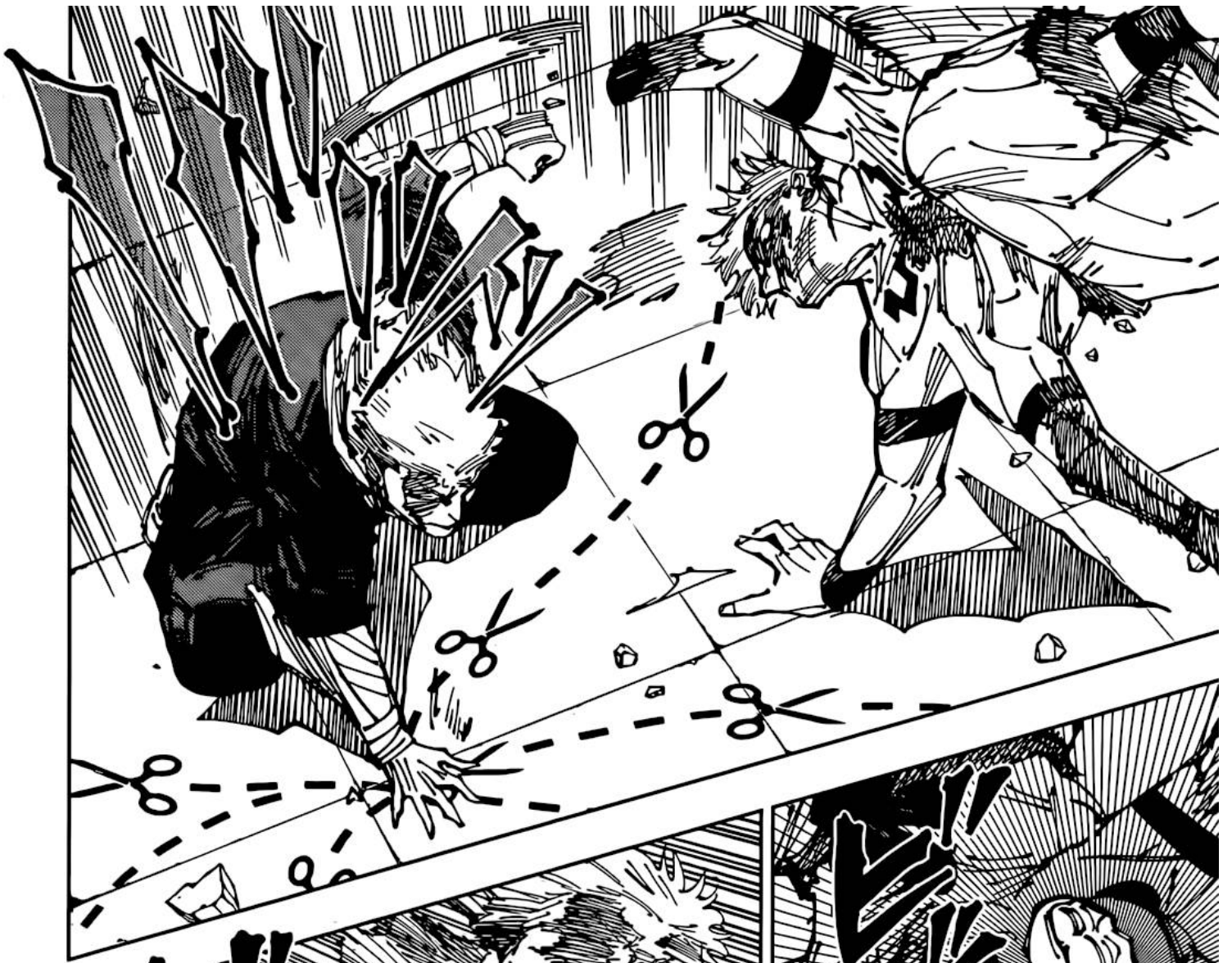


IL M'A
POURSUIVI
DANS LA
LUMIÈRE
MALGRÉ LE
FAIT QU'ELLE
LE BRÛLAIT..?





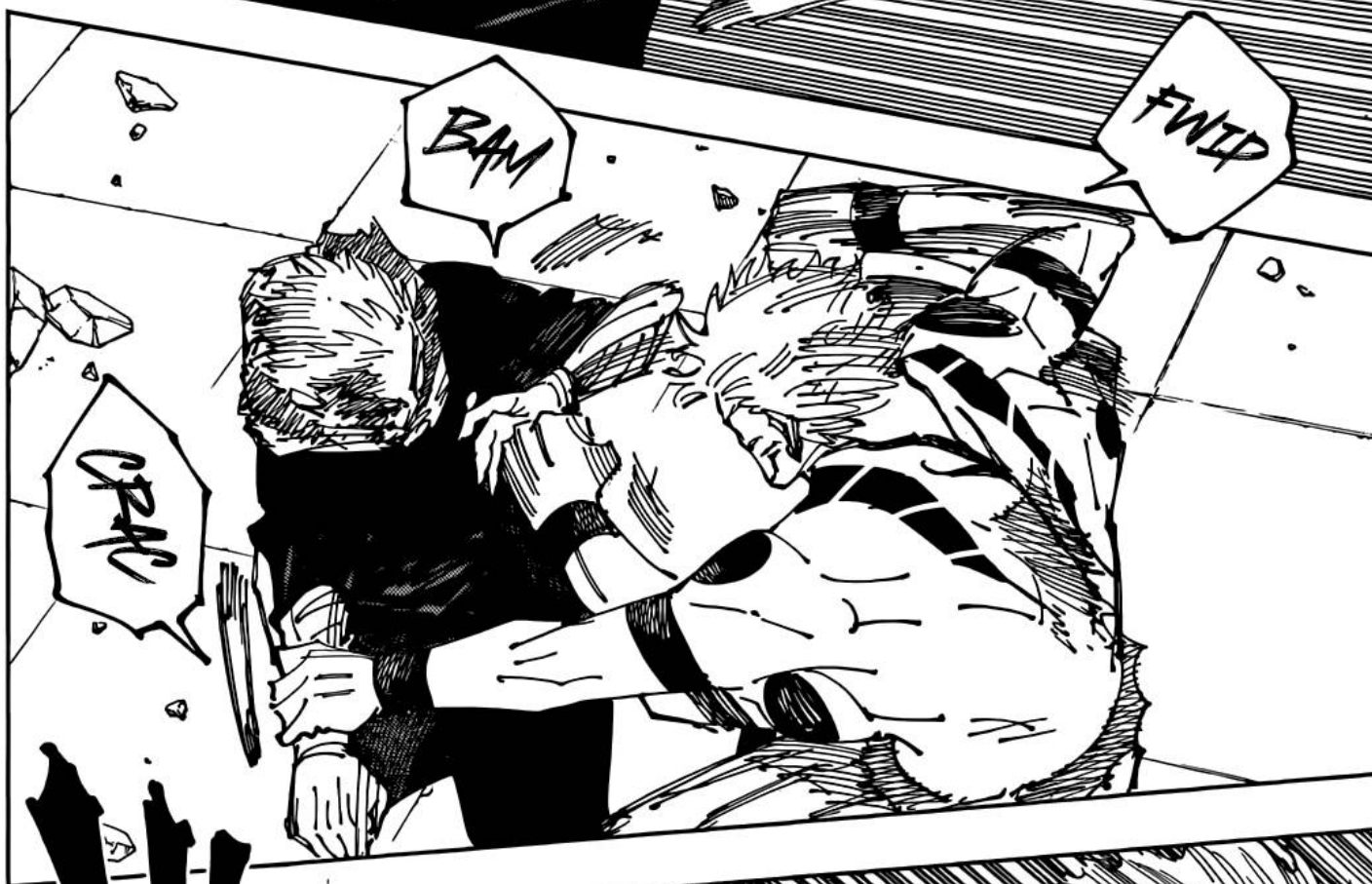


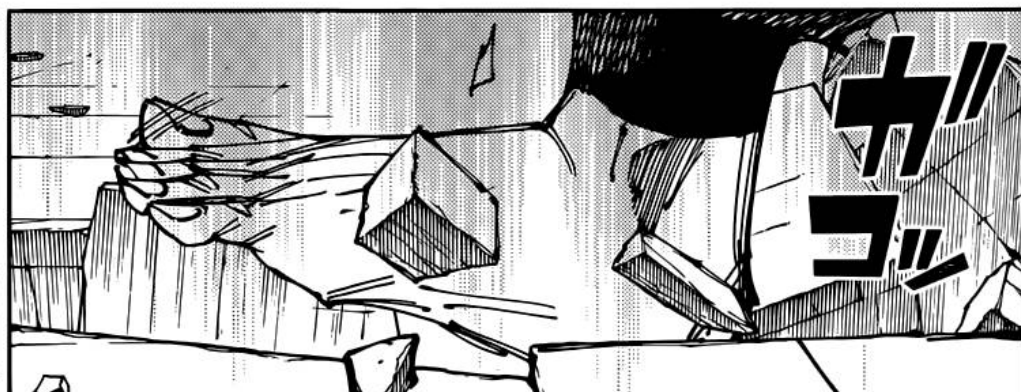




En utilisant
à nouveau le
Rayon Noir...

...le Roi
des Fléaux
récupère
enfin son
sort d'in-
version.

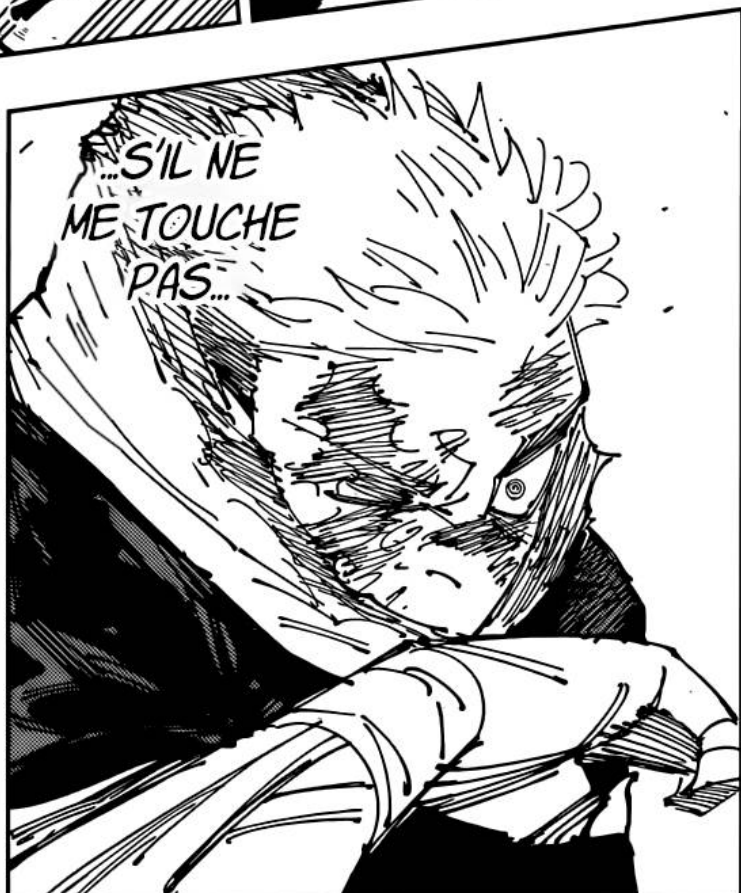






C'EST UN SORT
MORTEL POUR
LES INCARNÉS
COMME MOI.

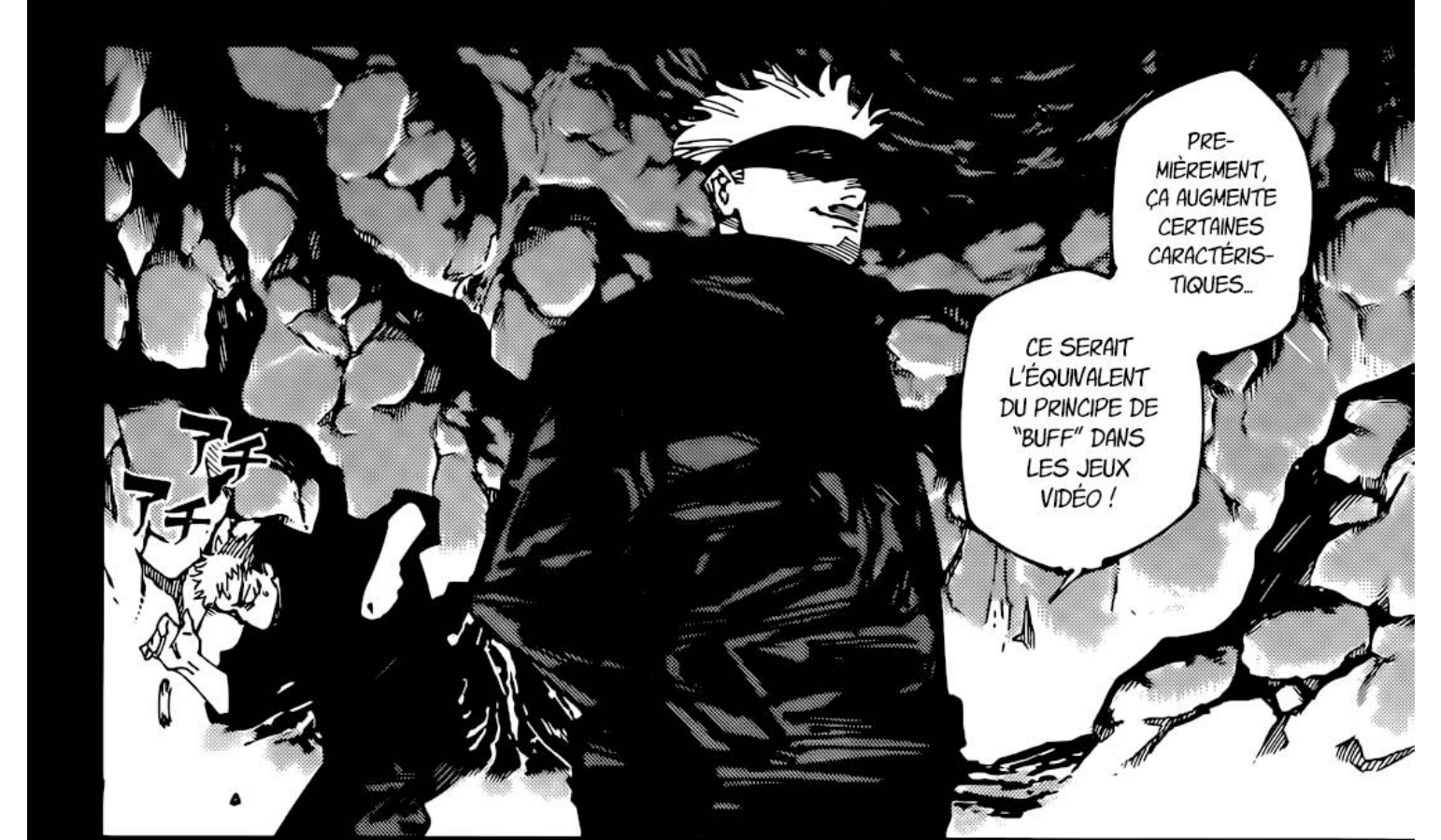
LA
DISSECTION QUI
VISE UNIQUEMENT
LA BARRIÈRE
ENTRE MON ÂME
ET CELLE DE
FUSHIGURO
MEGUMI...





MAIS ÇA
PRÉSENTE DE
NOMBREUX
AVANTAGES...

ÉTENDRE
SON TERRITOIRE
CONSOMME ÉNOR-
MEMENT D'ÉNERGIE
OCCULTE...



PRE-
MIÈREMENT,
ÇA AUGMENTE
CERTAINES
CARACTÉRIS-
TIQUES...

CE SERAIT
L'ÉQUIVALENT
DU PRINCIPE DE
"BUFF" DANS
LES JEUX
VIDÉO !



DEUXIÈ-
MEMENT...



EXTENSION
DU TERRITOIRE.

DANS
UN TEL LIEU,
CHAQUE SORT
LANCÉ...

...ATTEINT
SA CIBLE !

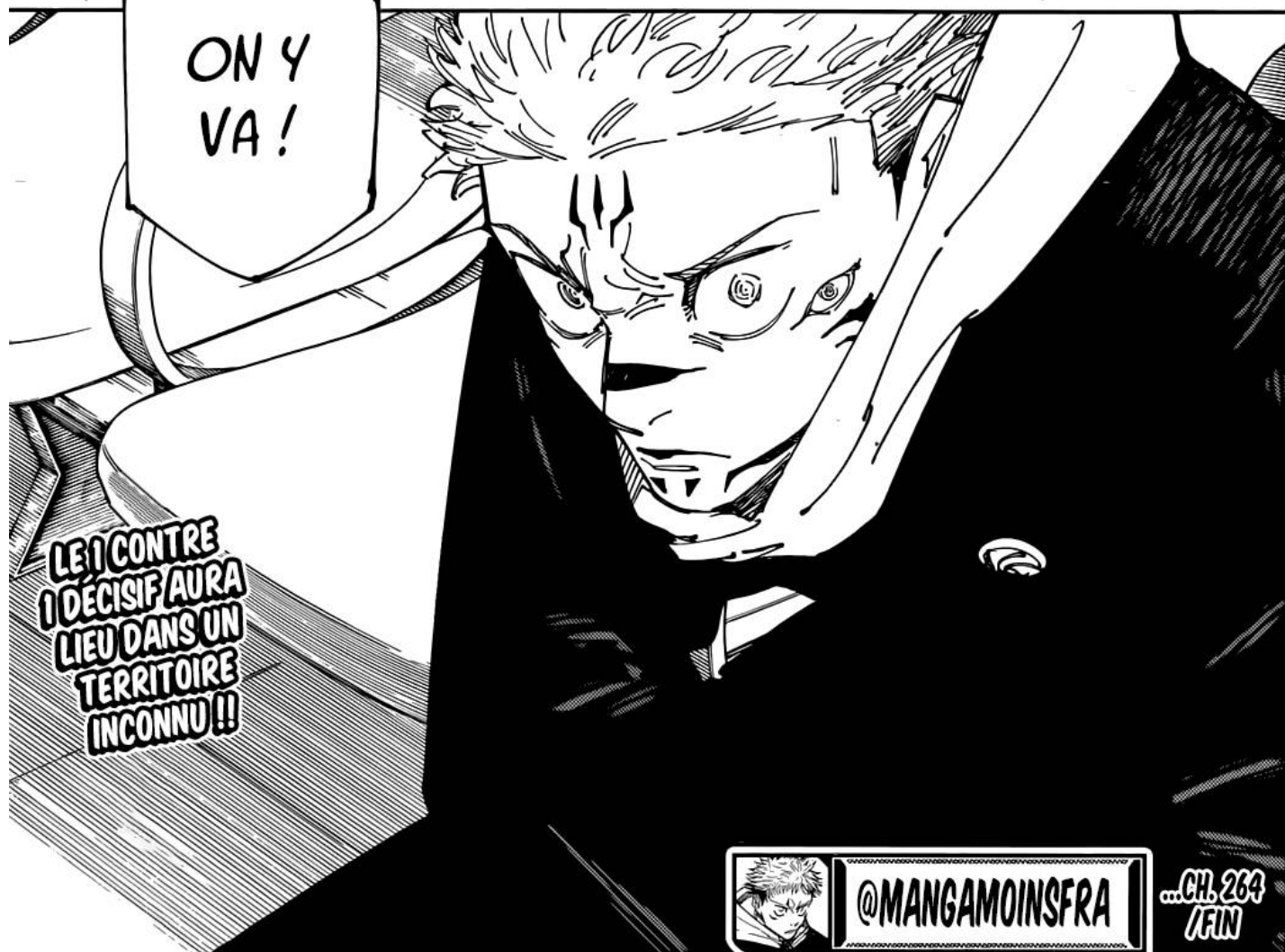
...Yuji Itadori
a appris les
bases des
techniques
de barrière.

Grâce à
son entraî-
nement et son
échange avec
Atsuya Kusa-
kabe...





ALLEZ,
SUKUNA !



ON Y
VA !

LE 1 CONTRE
1 DÉCISIF AURA
LIEU DANS UN
TERRITOIRE
INCONNU !!

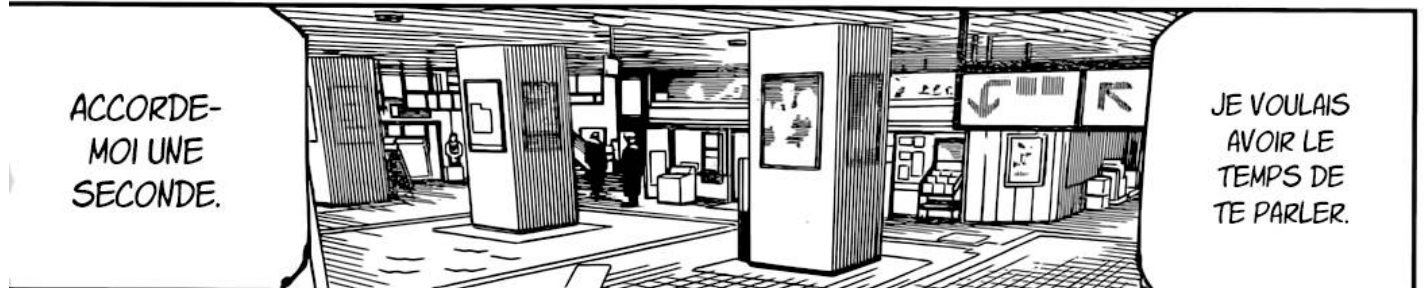


@MANGAMOINSFRA

...CH. 264
/FIN



CHAPITRE 265 : CE JOUR-LÀ



*N.D.T. : "Danse de l'épée du démon". C'est une danse traditionnelle du Japon originaire de la préfecture d'Iwate.





JE NE DIRAIS PAS QUE C'EST UNE VILLE FANTÔME, MAIS J'AI ÉTÉ SURPRIS DE VOIR À QUEL POINT L'ENDROIT SEMBLAIT VIDE.

JE SUIS REVENU ICI POUR LA PREMIÈRE FOIS EN DIX ANS POUR L'ENTERREMENT D'UN AMI DE MON GRAND-PÈRE.

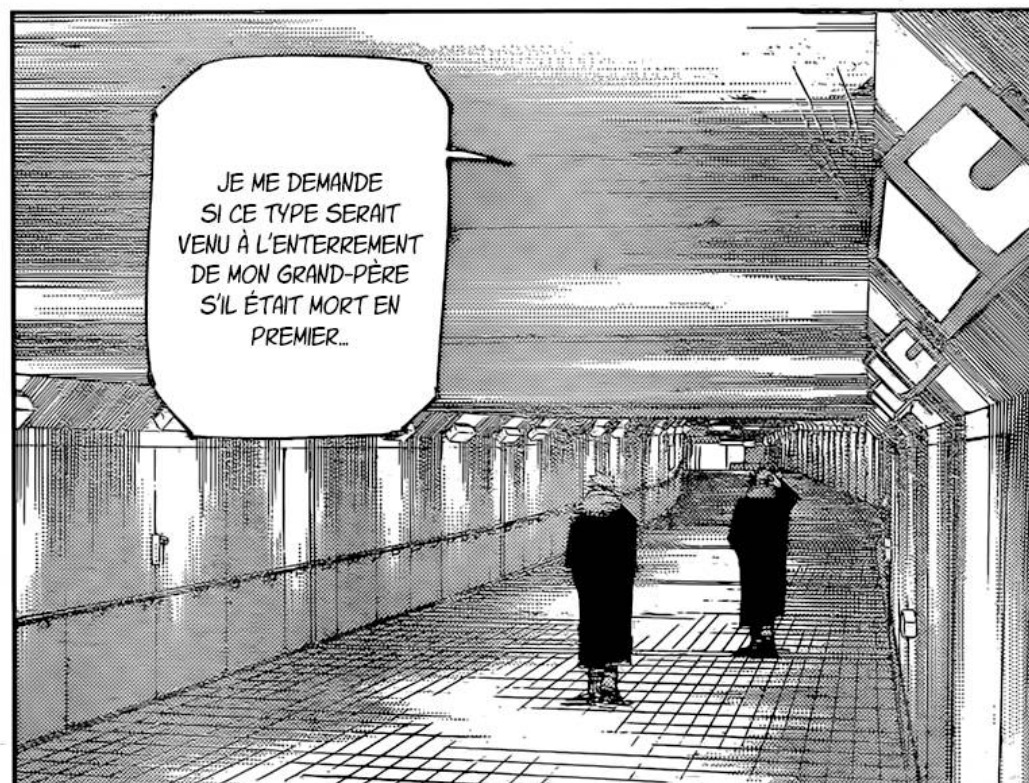


J'AI GRANDI ICI JUSQU'À MES 6 OU 7 ANS, PUIS ON A DÉMÉNAGÉ À SENDAI. JE SUIS NÉ LÀ-BAS, MAIS NOUS SOMMES REVENUS POUR LE TRAVAIL DE MON GRAND-PÈRE.



POUR ÊTRE HONNÊTE, JE M'Y ATTENDAIS UN PEU. ÇA NE M'A PAS VRAIMENT TOUCHÉ.

EN FAIT, NON... JE CROIS QUE ÇA NE M'A PAS SURPRIS.



JE ME DEMANDE SI CE TYPE SERAIT VENU À L'ENTERREMENT DE MON GRAND-PÈRE S'IL ÉTAIT MORT EN PREMIER...



.....



IL N'Y A PRATIQUEMENT PLUS DE JEUX, MAIS J'AI CRU MOURIR UNE FOIS APRÈS M'ÊTRE COGNÉ L'ORTEIL CONTRE LA BALANÇOIRE, DONC JE M'EN FICHE UN PEU.

JE ME DEMANDE SI JE PEUX BOIRE ÇA.

ÇA, C'EST LE PARC OÙ JE TRAINAIS LE PLUS SOUVENT.



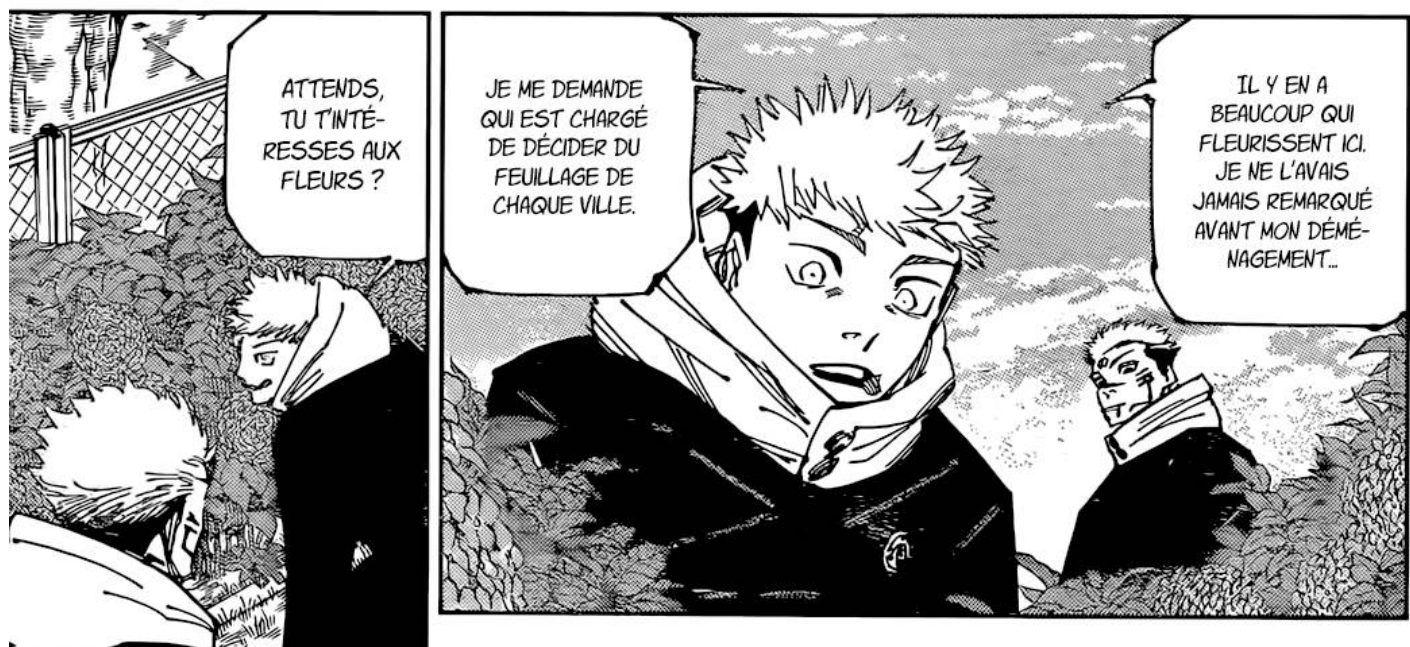
UNE FOIS J'AI UTILISÉ CETTE FONTAINE POUR ESSAYER DE L'AVER DU SLIME QUI ÉTAIT TOMBÉ DANS LE SABLE, MAIS TOUT EST PARTI DANS LES ÉGOUTS. J'EN AI CHIALÉ.



UNE IPOMÉE BLEU D'AZUR...

C'EST UN HORTENSIA, ABRUTI.

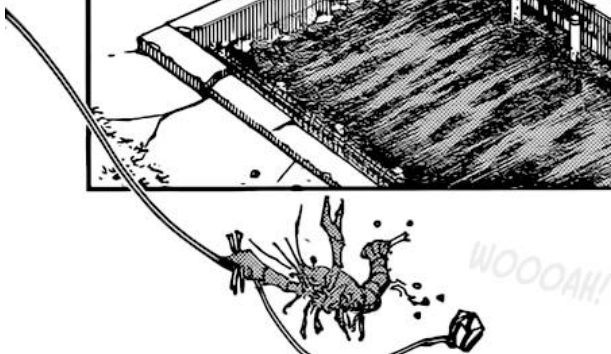
OUAIS, OUAIS, JE LE SAVAIS. SIMPLE ERREUR D'INATTENTION.

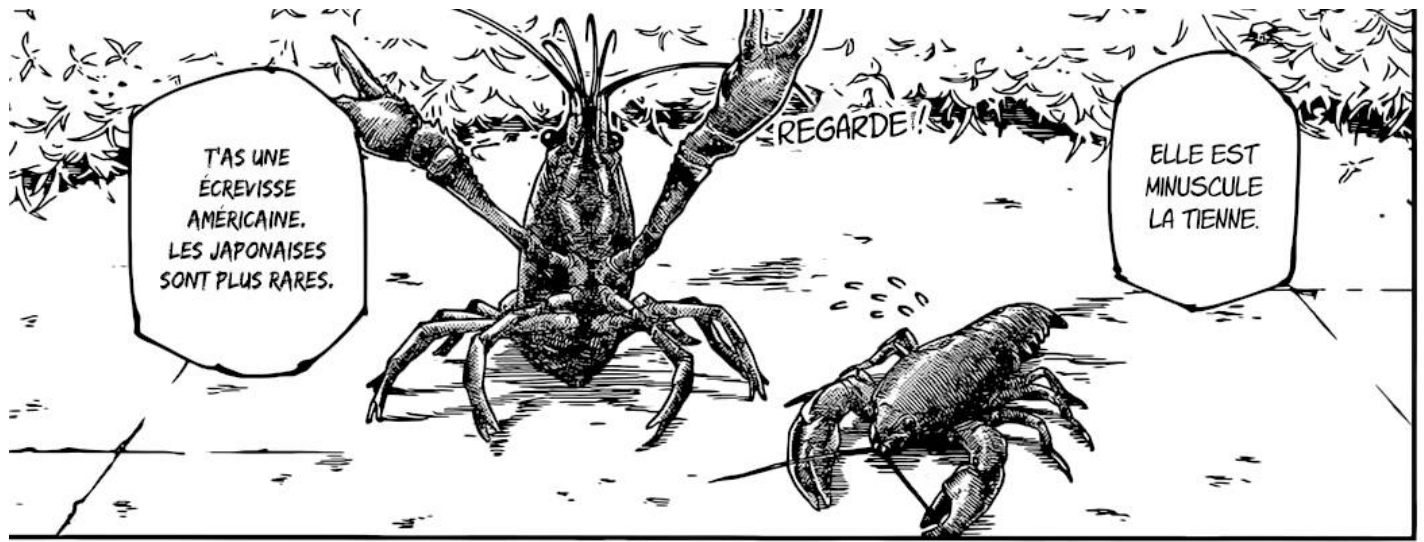


IL Y EN A BEAUCOUP QUI FLEURISSENT ICI. JE NE L'AVAIS JAMAIS REMARQUÉ AVANT MON DÉMÈNAGEMENT...

JE ME DEMANDE QUI EST CHARGÉ DE DÉCIDER DU FEUILLAGE DE CHAQUE VILLE.

ATTENDS, TU T'INTÉRESSES AUX FLEURS ?



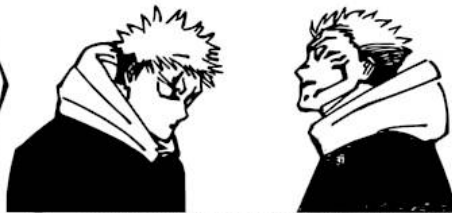


T'AS UNE
ÉCREVISSE
AMÉRICAINNE.
LES JAPONAISES
SONT PLUS RARES.

REGARDE!

ELLE EST
MINUSCULE
LA TIENNE.

TU M'AS
ENTENDU !



C'ÉTAIT
QUOI ÇA ?



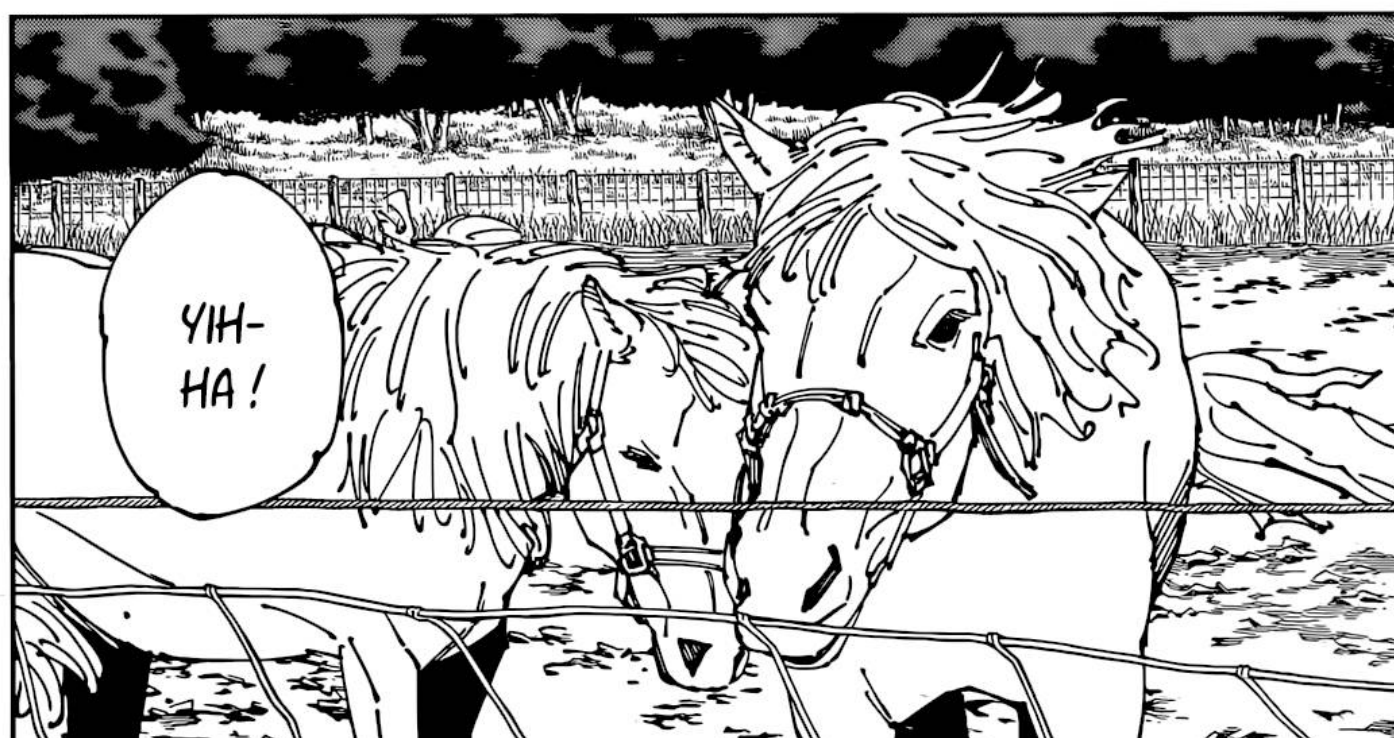
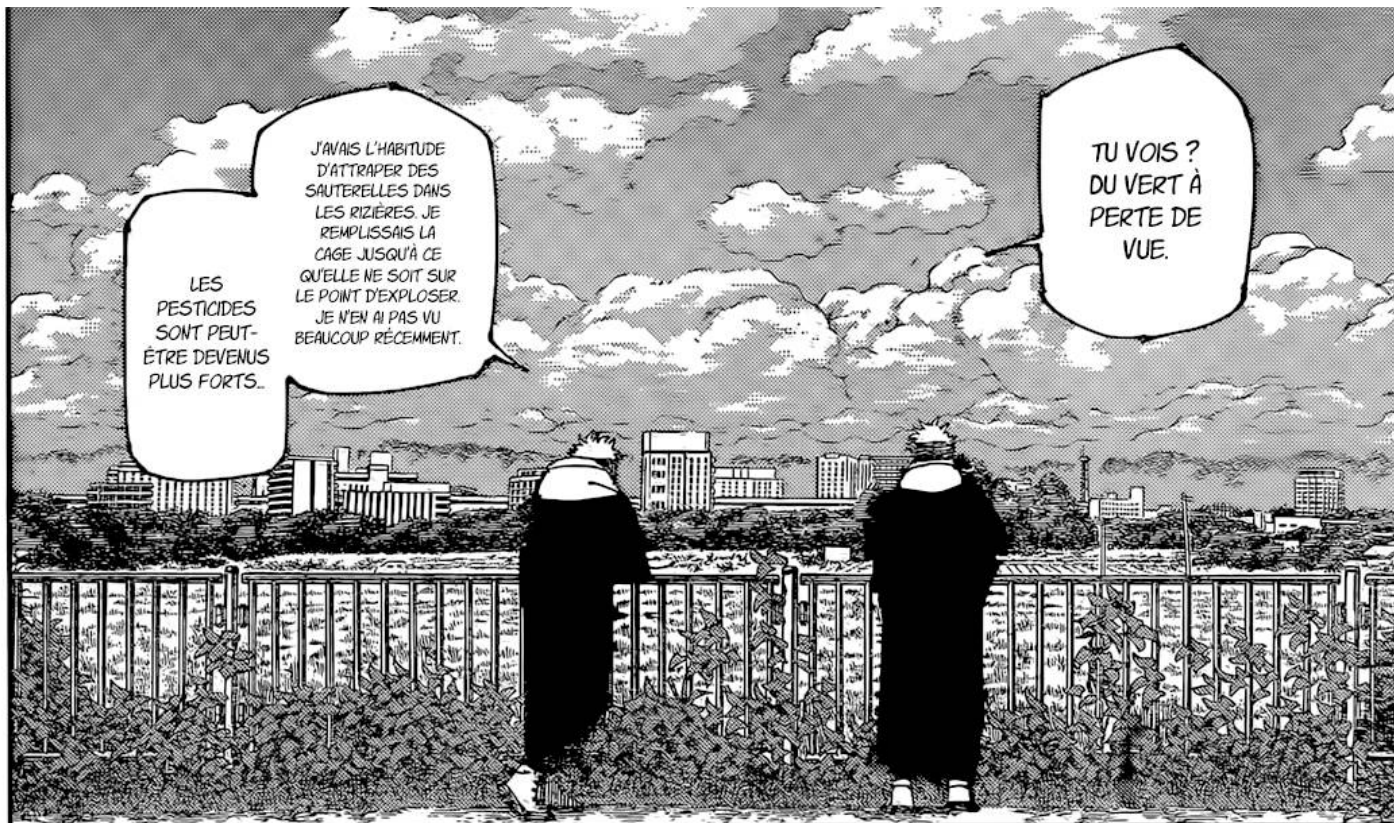
IL N'Y A PAS
BEAUCOUP DE
COULEURS ICI,
MAIS T'INQUIÈTE
PAS, C'EST BEAU-
COUP PLUS VERT
QUAND ON QUITTE
UN PEU LA VILLE.

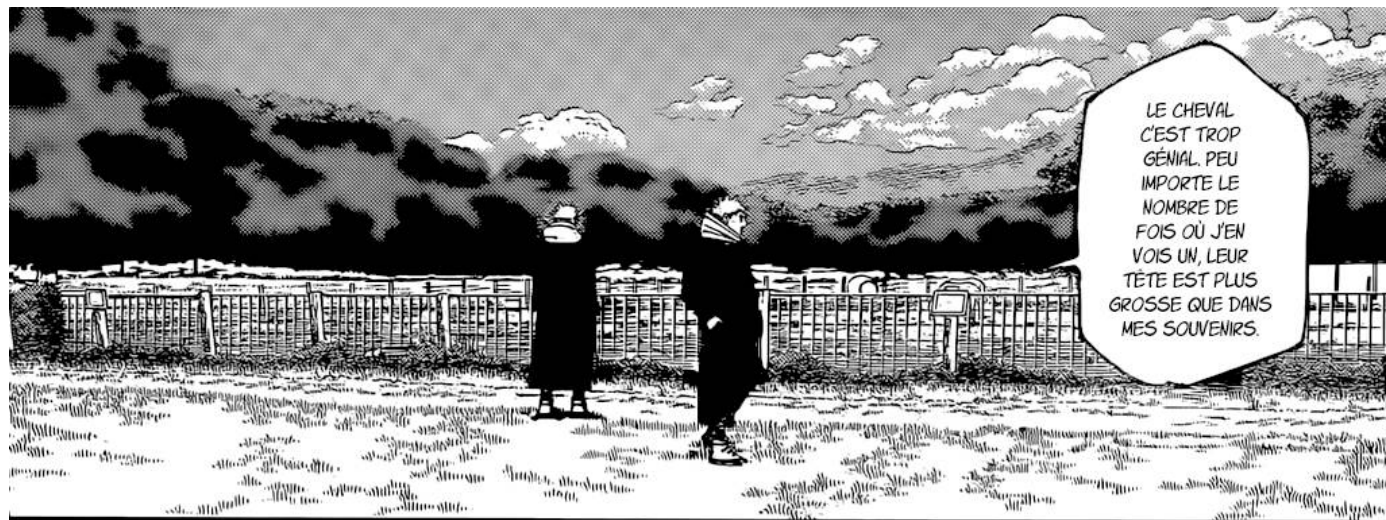
JE M'EN
MOQUE UN
PEU.



LE QUARTIER EST
DEVENU PLUTÔT
CALME AVEC LA
FERMETURE DES
PETITS COMMERCE,
MAIS ILS ONT OUVERT
UN CINÉMA À L'ÉTAGE,
DONC C'ÉTAIT SYMPA.

C'EST LE
GRAND MAGASIN
QUI A OUVERT
QUAND J'AVAIS
5 ANS. À CAUSE
DE LUI, TOUTES
LES BOUTIQUES
FAMILIALES ONT
DISPARU.



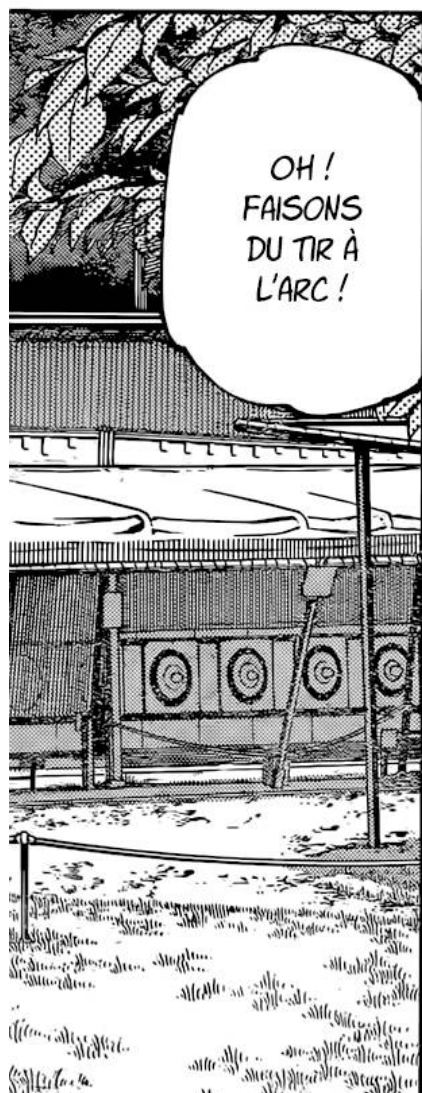


LE CHEVAL
C'EST TROP
GÉNIAL. PEU
IMPORTE LE
NOMBRE DE
FOIS OÙ J'EN
VOIS UN, LEUR
TÊTE EST PLUS
GROSSE QUE DANS
MES SOUVENIRS.



MAINTENANT
QUE J'Y PENSE,
C'EST LUI QUI
S'EST OCCUPÉ
DE MON ÉDUCATION
À LA PLACE DE MON
PÈRE ET DE MA
MÈRE.

MON GRAND-
PÈRE M'EMMENAIT
DANS CETTE
FERME PARFOIS.

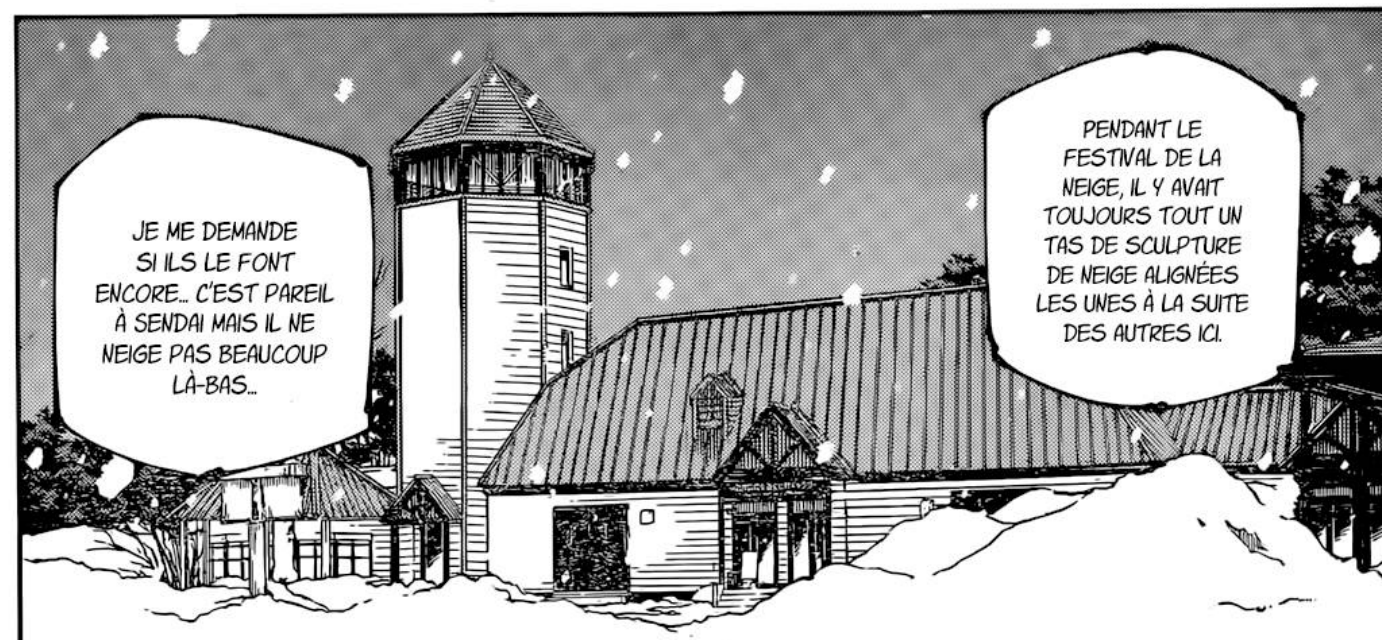
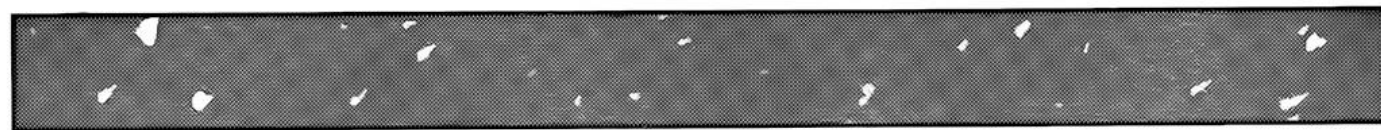
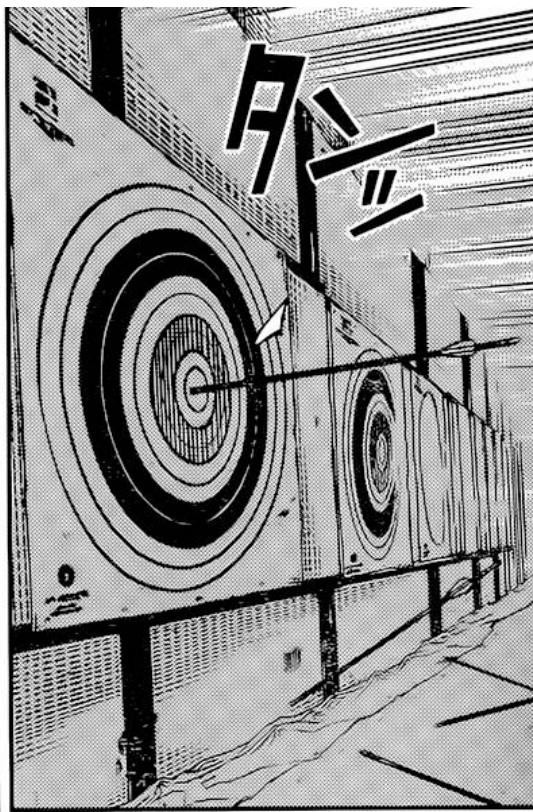
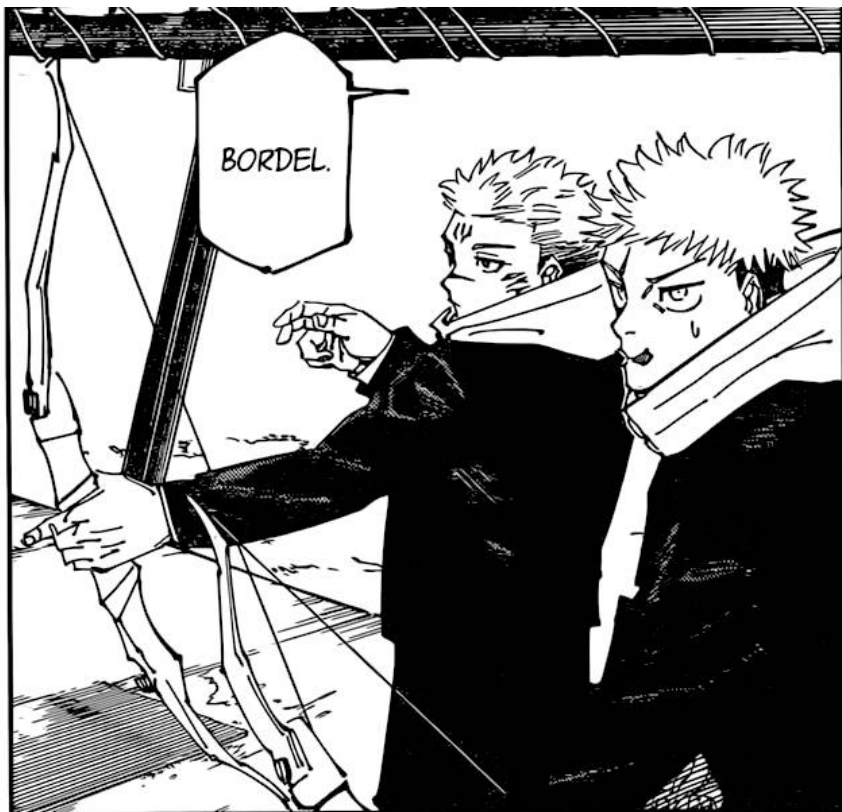


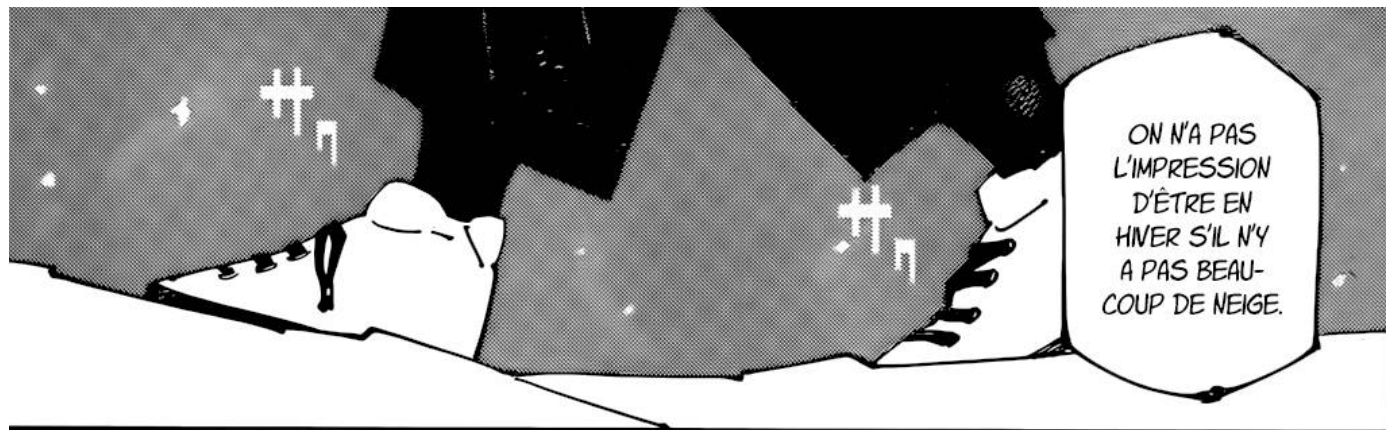
OH!
FAISONS
DU TIR À
L'ARC!



T'ES IDIOT
DE NAISSANCE
ALORS?

LES GLACES SONT
EXCELLENTES ICI.
J'AI DÉPENSE TOUT
MON ARGENT DE
POCHE CE JOUR-LÀ.
MAIS J'EN AI TROP
MANGÉ ET J'AI VOMI.



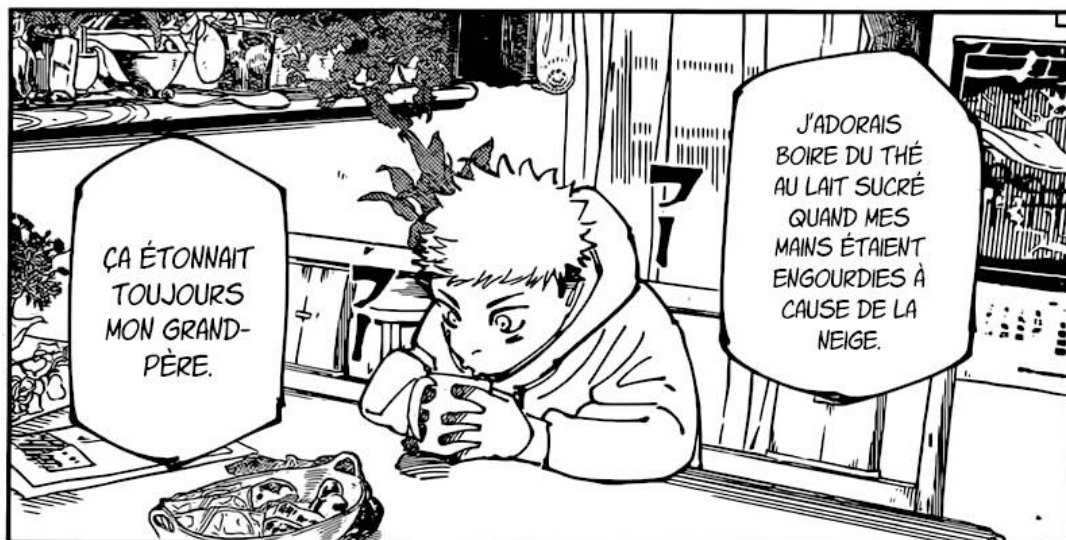


ON N'A PAS
L'IMPRESSION
D'ÊTRE EN
HIVER S'IL N'Y
A PAS BEAU-
COUP DE NEIGE.



BEURK CE
TRUC VA JUSTE
RENDRE TA
BOUCHE TOUTE
COLLANTE.

CAFÉ NOIR
↓



ÇA ÉTONNAIT
TOUJOURS
MON GRAND-
PÈRE.

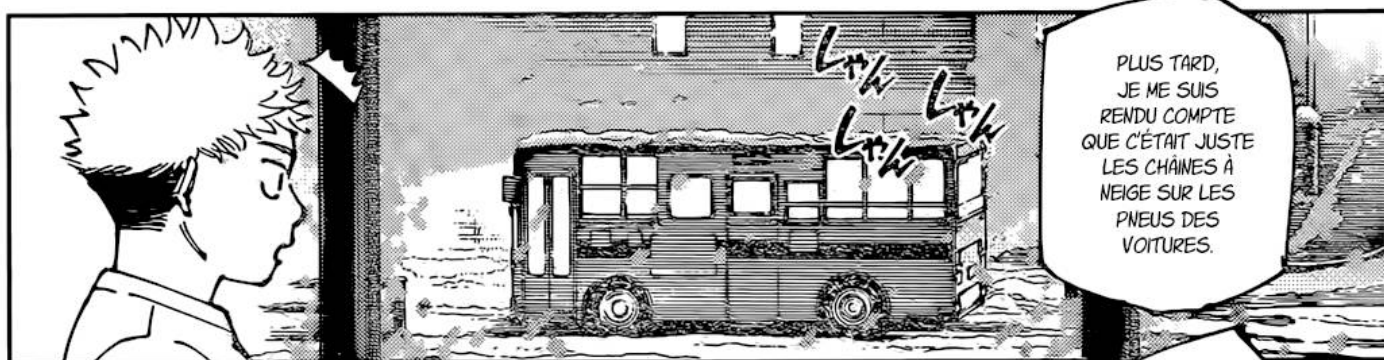
J'ADORAIS
BOIRE DU THÉ
AU LAIT SUCRÉ
QUAND MES
MAINS ÉTAIENT
ENGOURDIES À
CAUSE DE LA
NEIGE.



À L'APPROCHE
DE NOËL,
J'ENTENDAIS
DES CLOCHES
LA NUIT.



J'ÉTAIS
PERSUADÉ
QUE LE PÈRE
NOËL EXISTAIT.



PLUS TARD,
JE ME SUIS
RENDU COMPTE
QUE C'ÉTAIT JUSTE
LES CHÂÎNES À
NEIGE SUR LES
PNEUS DES
VOITURES.

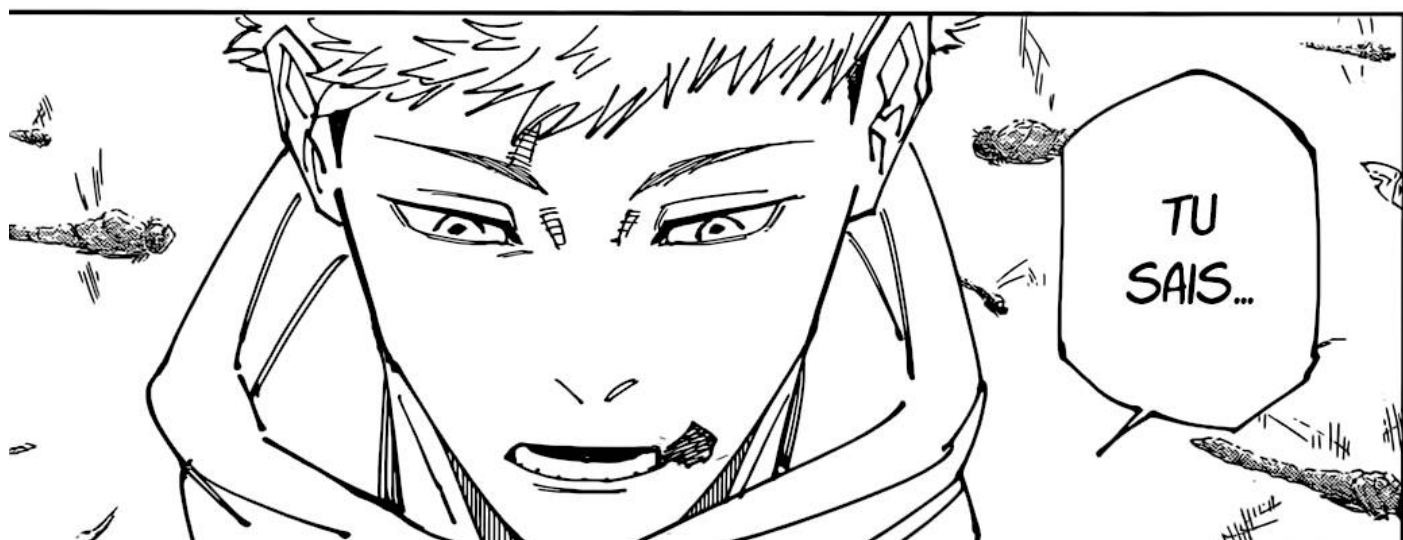
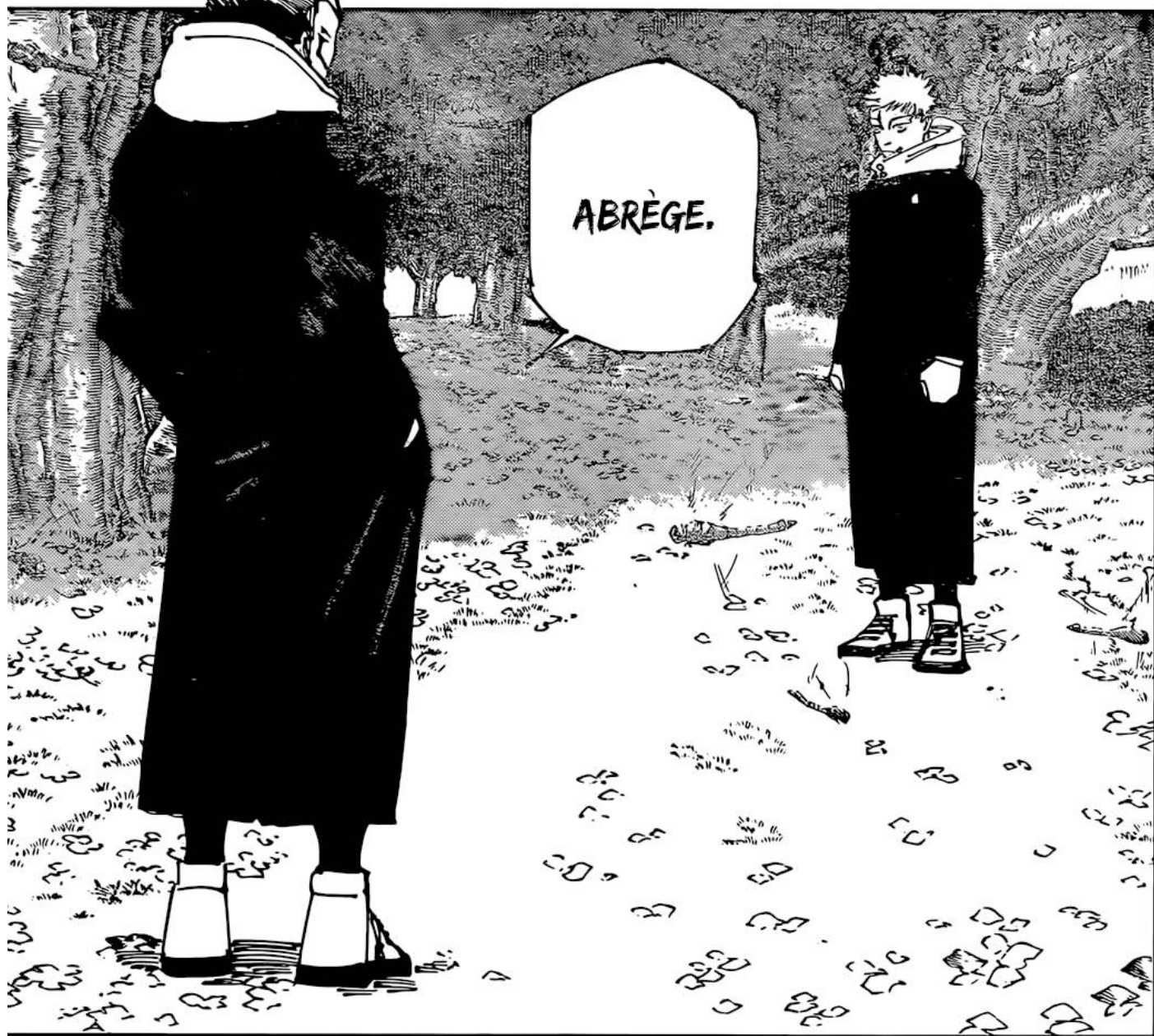


OK, OK...
JE CROIS QUE
JE T'AI MONTRÉ
À PEU PRÈS
TOUT CE QUE
JE VOULAIS.



J'EN AI
MARRE.

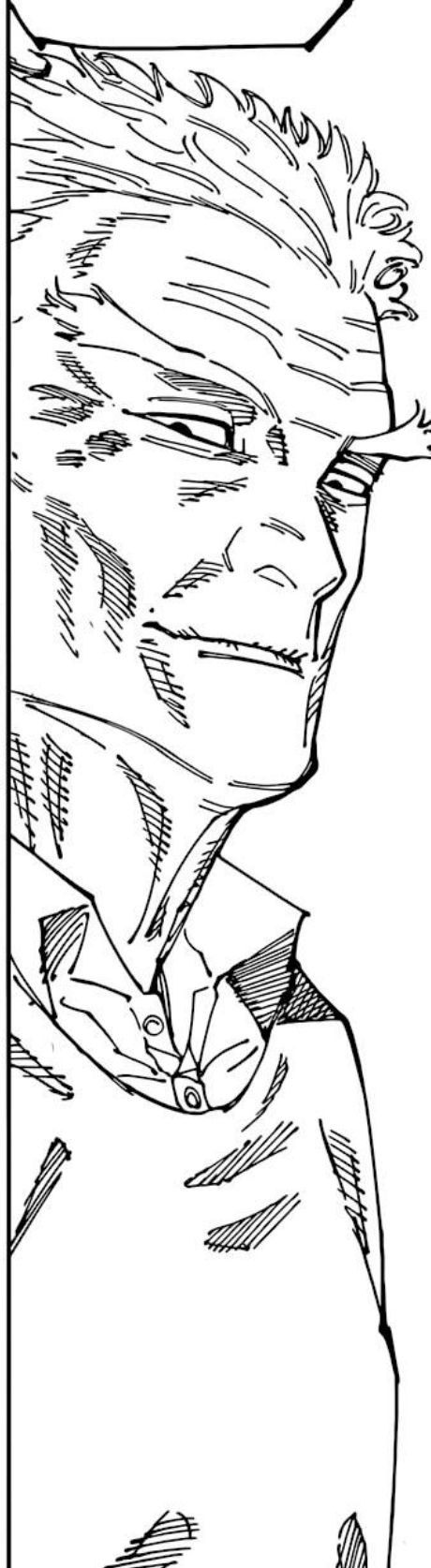
C'EST
BON.



MAIS
MAINTENANT...
JE PENSE
QUE CE N'EST
PAS TOUT À
FAIT JUSTE.

JE ME SUIS
DIT QUE SI JE
MOURRAI COMME
ÇA, JE POURRAIS
AU MOINS CONSI-
DÉRER QUE C'ÉTAIT
UNE MORT DIGNE
DE CE NOM.

JUSQU'À
RÉCEMMENT,
JE PENSAIS
QUE JE DEVAIS
SIMPLEMENT
VIVRE POUR
REPLIR MON
RÔLE TEL QUE
JE LE CONCEVAIS.





MÊME SI TU N'AS
RIEN DE TEL, TANT
QUE TU PEUX
MANGER, CHIER
ET DORMIR... MÊME
SI T'ES CLOUÉ AU
LIT À CAUSE D'UNE
MALADIE, MÊME SI
T'AS PASSÉ TA VIE
SANS AUCUN LIEN
ET QU'IL NE RESTE
RIEN DE TOI...

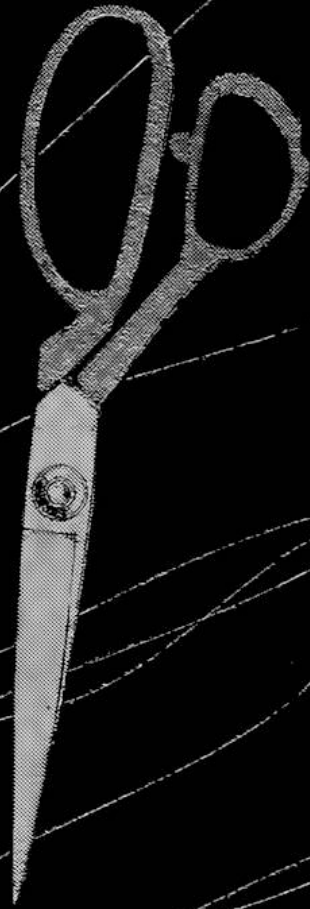
PLUS QUE DES
SOUVENIRS À SON
IMAGE, C'EST DANS
LES PETITS, MI-
NUSCULES FRAGMENTS
QUI RESTENT À LA
DÉRIVE QUE RÉSIDE
LA VALEUR D'UNE
VIE.



PROMENER
LE CHIEN,
FONDER UNE
FAMILLE, N'IMPORTE
QUEL RÔLE DE CE
TYPE EST TOUT À
FAIT ACCEPTABLE.



L'HOMME
N'EST PAS
UN OUTIL.
NOUS NE
NAISSONS PAS
AVEC UN RÔLE
DÉFINI.

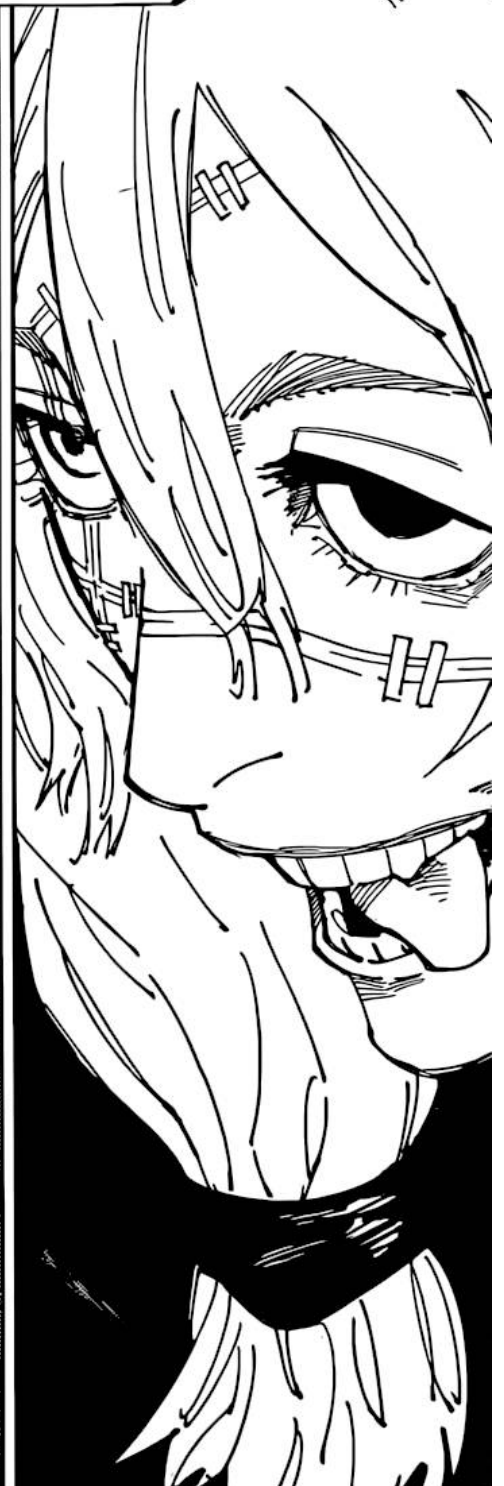


CE QUI
REVIENT À
DIRE QUE JE
N'EN SAIS RIEN.
JE NE SAIS PAS
SI LES HUMAINS
SONT FONDAMEN-
TALEMENT BONS
OU MAUVAIS.

SUKUNA...
JE TE
DÉTESTE.

JE NE
POURRAIS
JAMAIS
PARDONNER
À CEUX QUI
AGISSENT
COMME SI
CETTE VALEUR
N'EXISTAIT PAS.

ÇA N'A
JAMAIS
RIEN EU
À VOIR
AVEC LA
FAÇON
DONT LES
GENS
MEURENT.





C'EST CE QUE
TU AS RESENTI
QUAND TU AS
VU LE CALME
RÉGNER DANS
CETTE VILLE...

TU TY
ATTENDAIS.

JE NE
RESSENS...

...ABSO-
LUMENT
RIEN.

JE NE
RESSENS
RIEN.

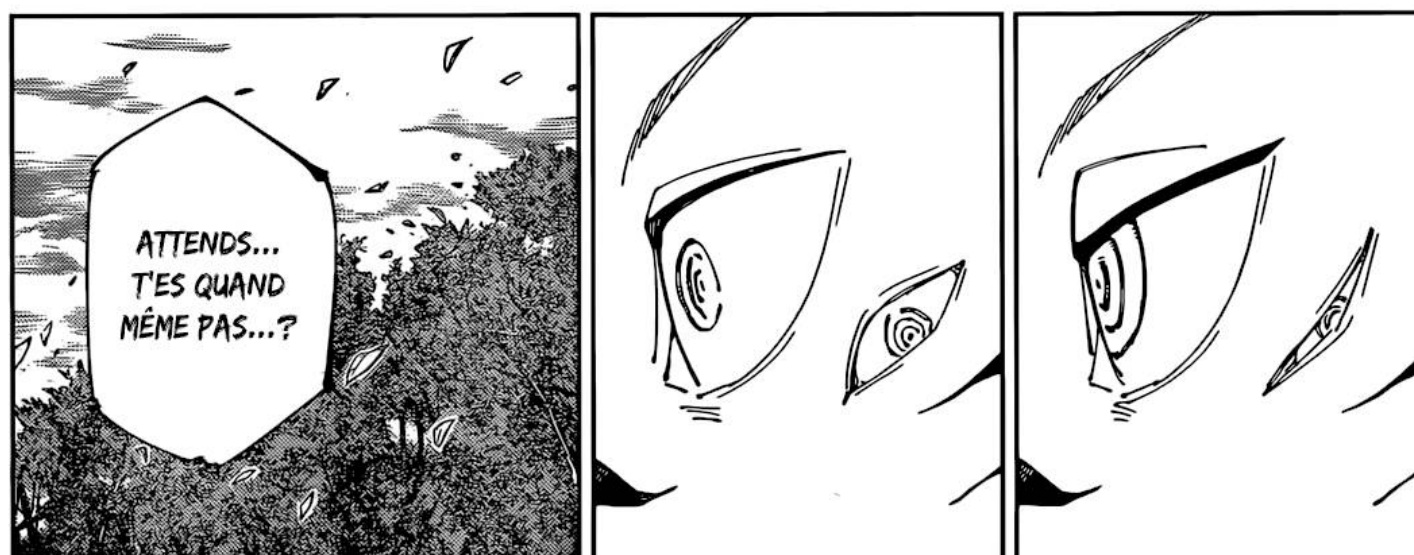
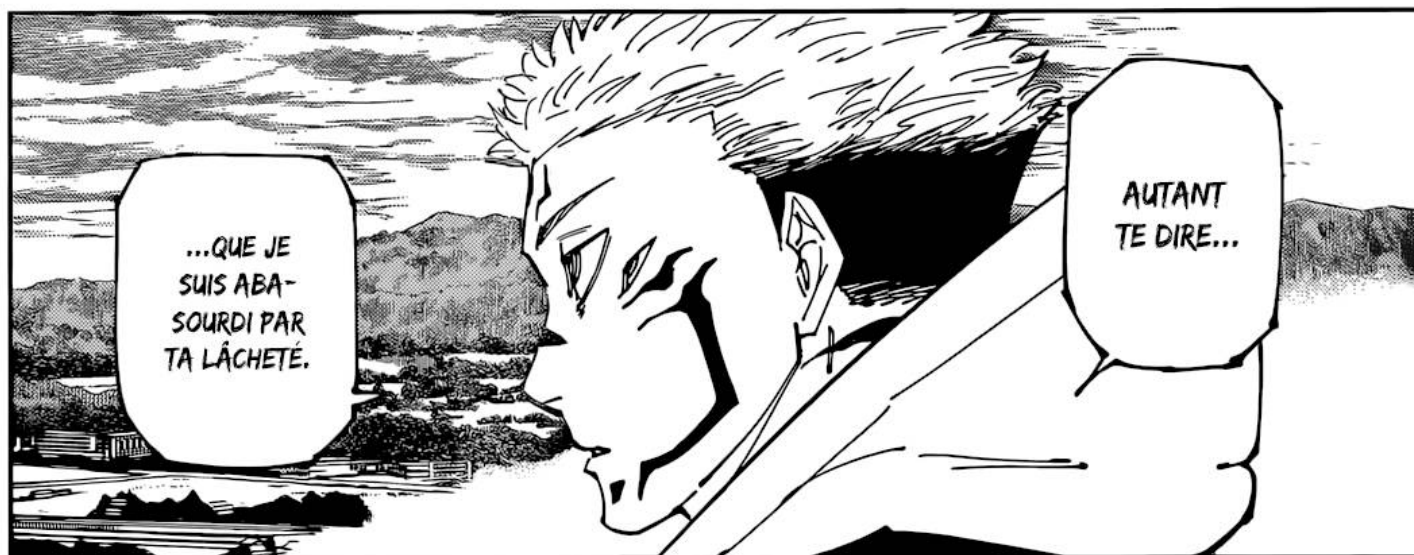
ET
POURTANT...
ÇA NE ME
FAIT ABSO-
LUMENT
RIEN.

JE
COMPRENDS
TOUT CE QUE
TU DIS,
GAMIN.

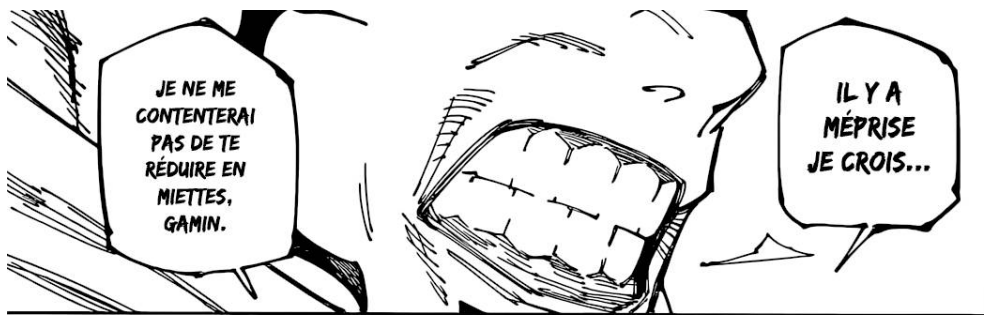
J'AI DONC
PENSÉ QUE
JE DEVAIS
AU MOINS TE
PERMETTRE
DE VOIR...

IL SE
PEUT
QUE JE
FASSE
FAUSSE
ROUTE.

...L'HUMANITÉ
DE QUELQU'UN
D'AUTRE QUE TOI.
DE QUELQU'UN QUI
N'A AUCUNE VALEUR
À TES YEUX.



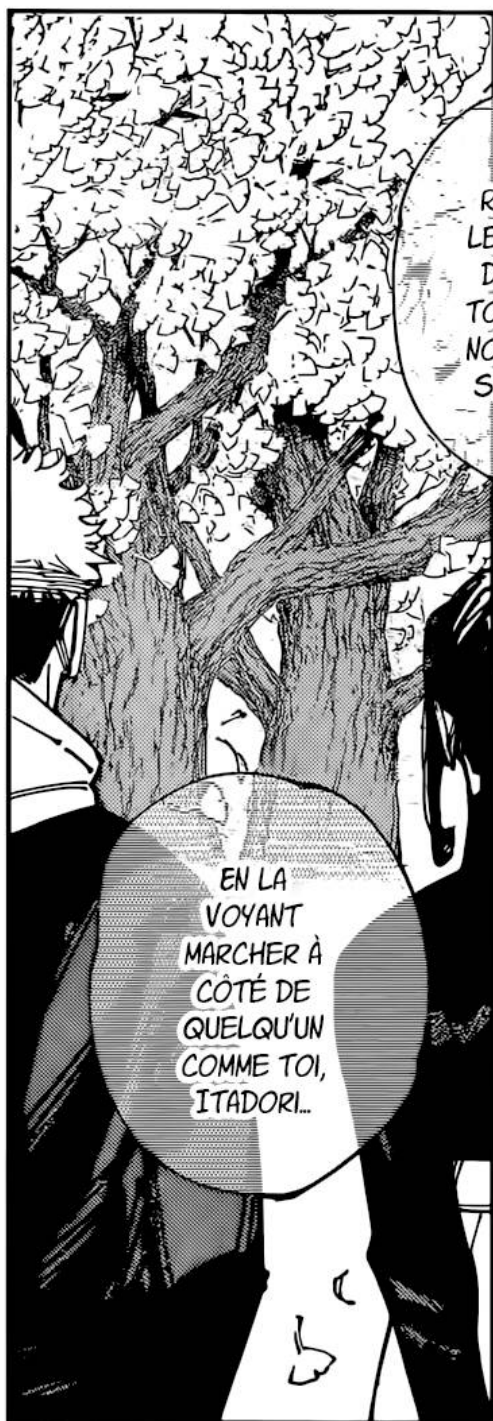






CHAPITRE 266 : LA BATAILLE DU NI MAN'S LAND DE SHINJUKU 37





EN LA
VOYANT
MARCHER À
CÔTÉ DE
QUELQU'UN
COMME TOI,
ITADORI...



REGARDER
LES RAYONS
DU SOLEIL
TOMBER SUR
NOTRE LINGE
SUSPENDU...

MANGER
NOS PETITS
REPAS...



ÇA AURAIT
ÉTÉ UN VRAI
BONHEUR POUR
MOI.

MAIS C'EST
BON, J'AI EU
MA DOSE.

...ON LUI A
PROPOSÉ UN
TRAITEMENT
BRUTAL QUI
AURAIT EU DES
EFFETS SECON-
DAIRES IMPOR-
TANTS. IL A
REFUSÉ.

QUAND MON
GRAND-PÈRE A
COMMENCÉ À
SOUFFRIR D'UN
CANCER DU
POUMON...

DE TEMPS EN
TEMPS, J'ENTENDAIS
PARLER D'EUTHANASIE,
MAIS JE N'AIMAIS PAS
CETTE SOLUTION. J'AVAIS
L'IMPRESSION QUE C'ÉTAIT
LE CHOIX D'UN AUTRE.

AU FOND, JE
ME SUIS TOUJOURS
SENTI ÉLOIGNÉ,
SANS LIEN DE
PARENTÉ. JE ME
SUIS DIT QUE ÇA
DEVAIT ÊTRE NUL
POUR EUX, MAIS QUE
JE M'EN SORTIRAI.

PEUT-ÊTRE
QU'IL PENSAIT
QUE SON CORPS
SERAIT ASSEZ
FORT POUR S'EN
SORTIR SANS LE
TRAITEMENT.

...JE ME SENS
CAPABLE DE
RESSENTIR DE
L'EMPATHIE POUR
MON GRAND-PÈRE,
OU AVEC TOUTE
PERSONNE CONFRONTÉE
À UNE SITUATION
D'IMPUISSANCE.

DEPUIS
QUE JE SUIS
ARRIVÉ À L'ÉCOLE
D'EXORCISME, JE
SUIS SANS CESSÉ
SUBMERGÉ PAR
TOUTES CES
HORRIBLES
PENSÉES.

ET C'EST
POUR ÇA...

ET QUAND JE
PENSE QUE ÇA
NE S'ARRÊTERA
JAMAIS...

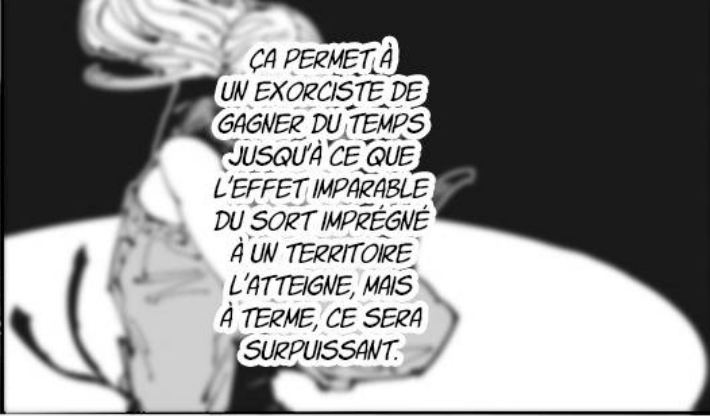
...JE NE
PEUX PAS
TE DIRE DE
CONTINUER
À VIVRE.

C'EST
POUR ÇA
QUE...

110

ARCANE,
PANIER
DU VIDE !





ÇA PERMET À
UN EXORCISTE DE
GAGNER DU TEMPS
JUSQU'À CE QUE
L'EFFET IMPARABLE
DU SORT IMPRÈGNÉ
À UN TERRITOIRE
L'ATTEIGNE, MAIS
À TERME, CE SERA
SURPUISSANT.



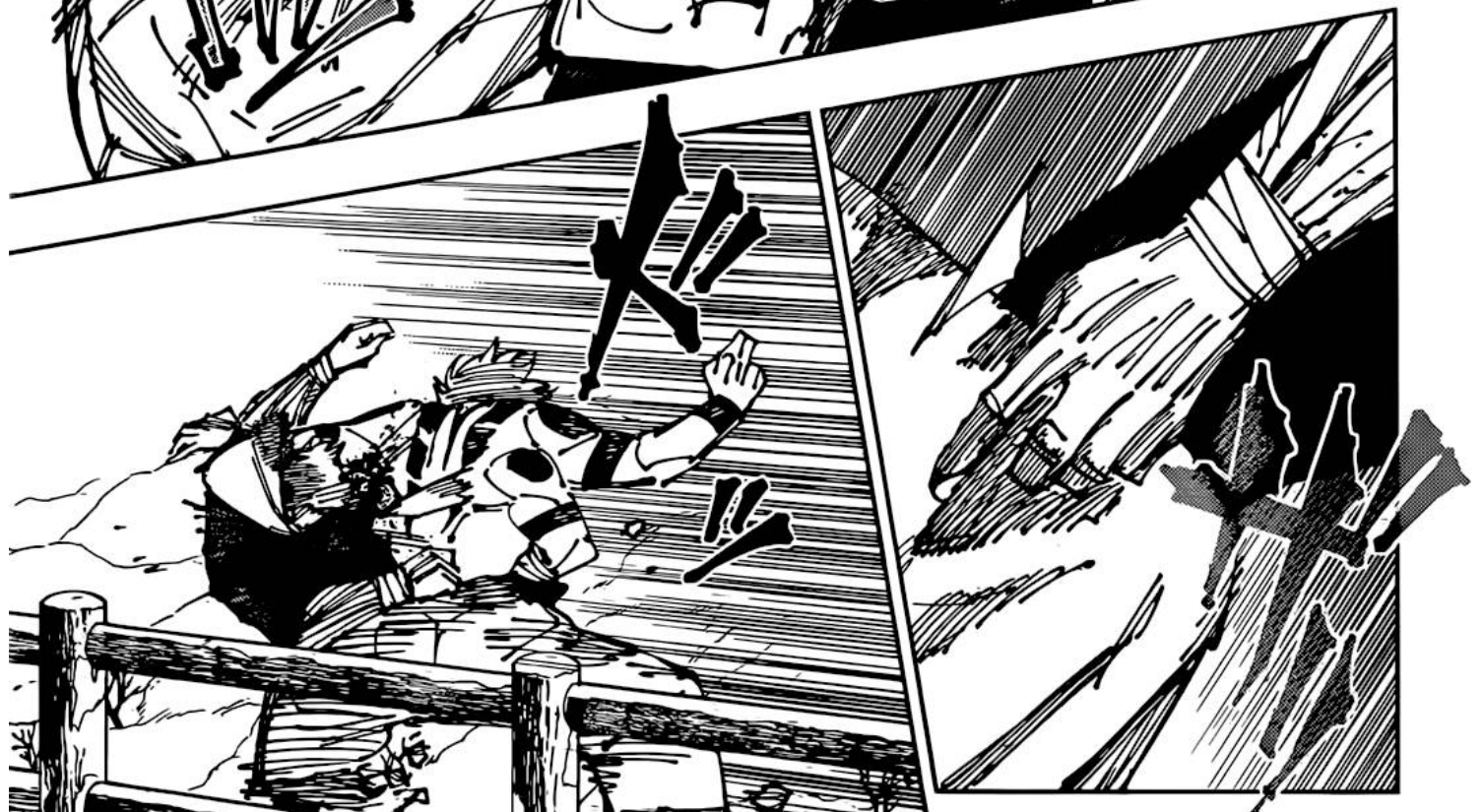
CONTRAIREMENT
À UN TERRITOIRE
OÙ L'ON ACTUALISE
UNE IMAGE MENTALE,
LA PUISSANCE REQUISE
POUR DES SORTS
TELS QUE LE PANIER
DU VIDE OU LE TERRI-
TOIRE SIMPLE EST
FAIBLE.

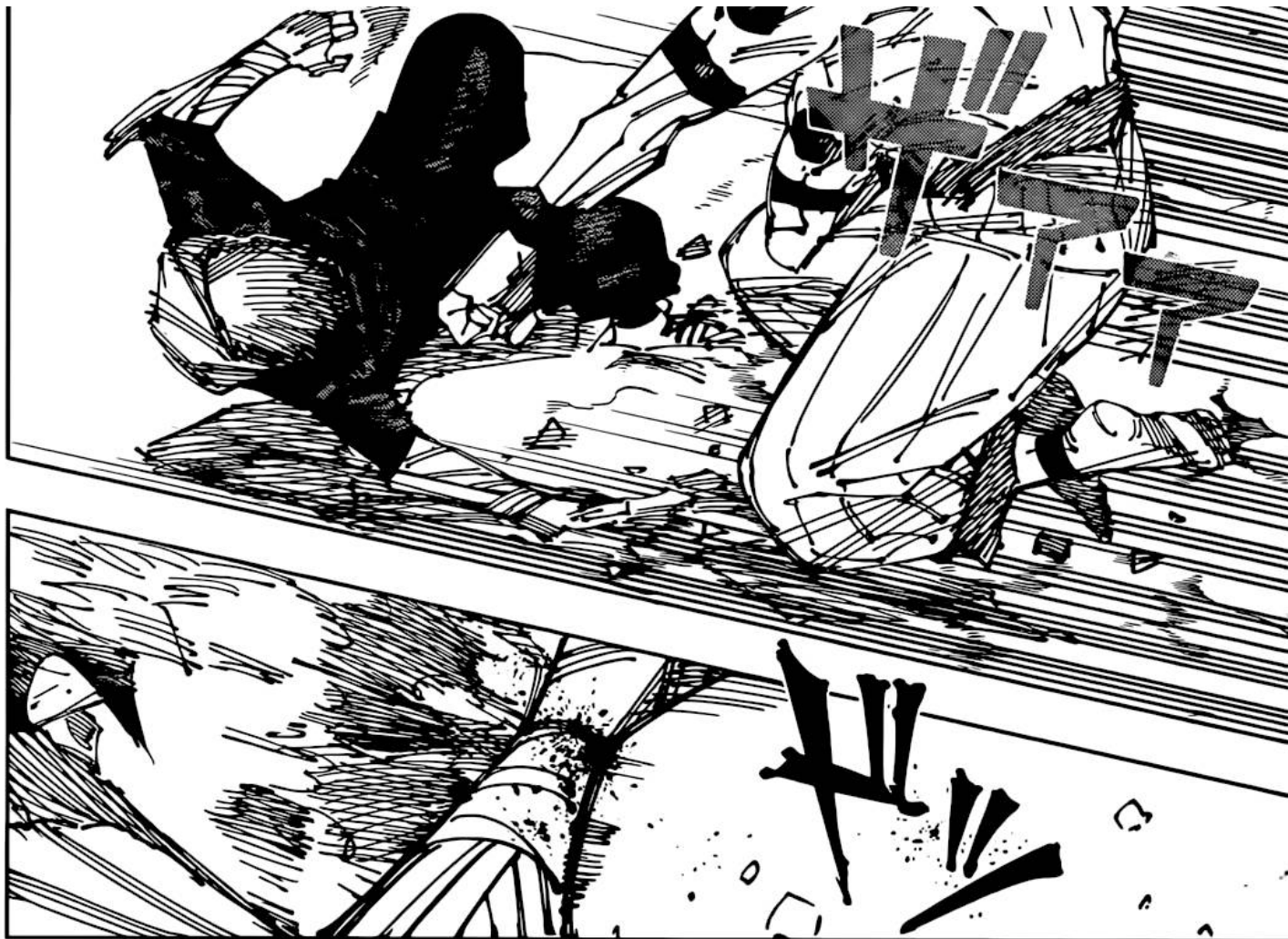


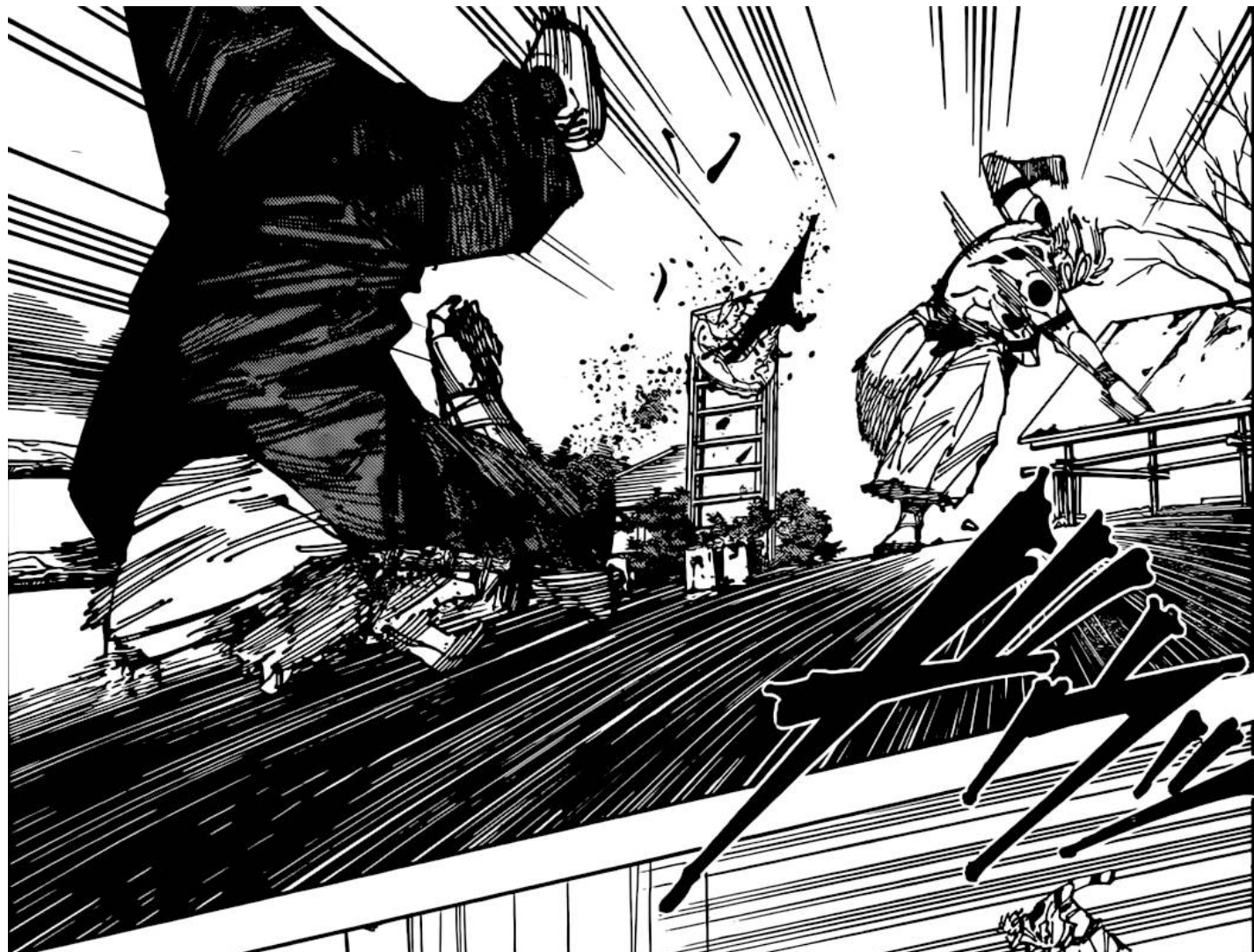
ÇA LUI PERMET
DE CONTINUER À
SE BATTRE SANS
ÊTRE DOMINÉ DANS
UN TERRITOIRE.

CEPENDANT, SUKUNA
EST CAPABLE DE
COMPLÉTER CETTE
PUISSANCE EN MAIN-
TENANT LE SIGNE DE
MAIN APRÈS L'ACTIVATION
DU PANIER DU VIDE.



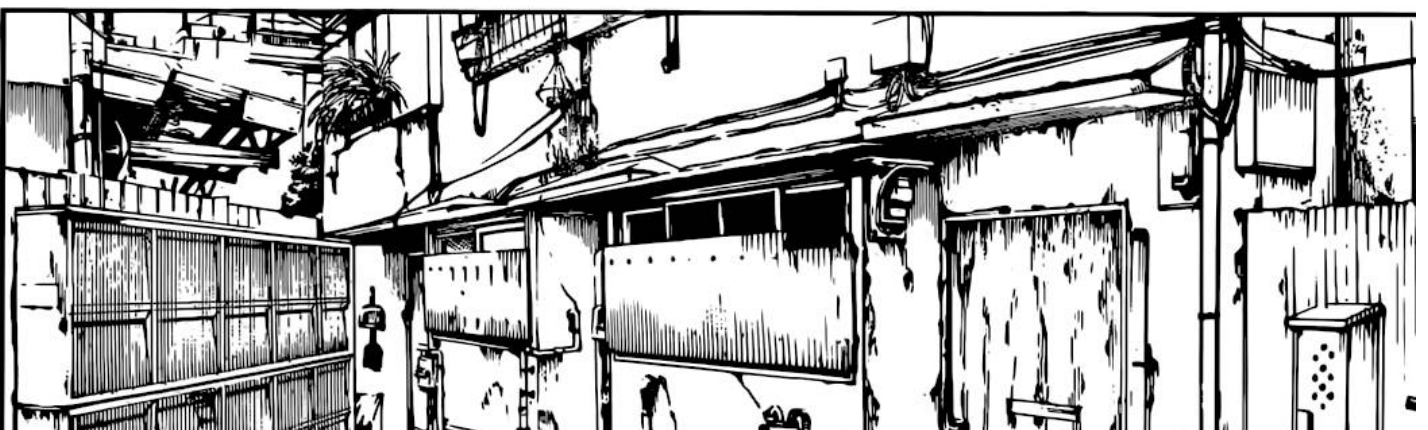


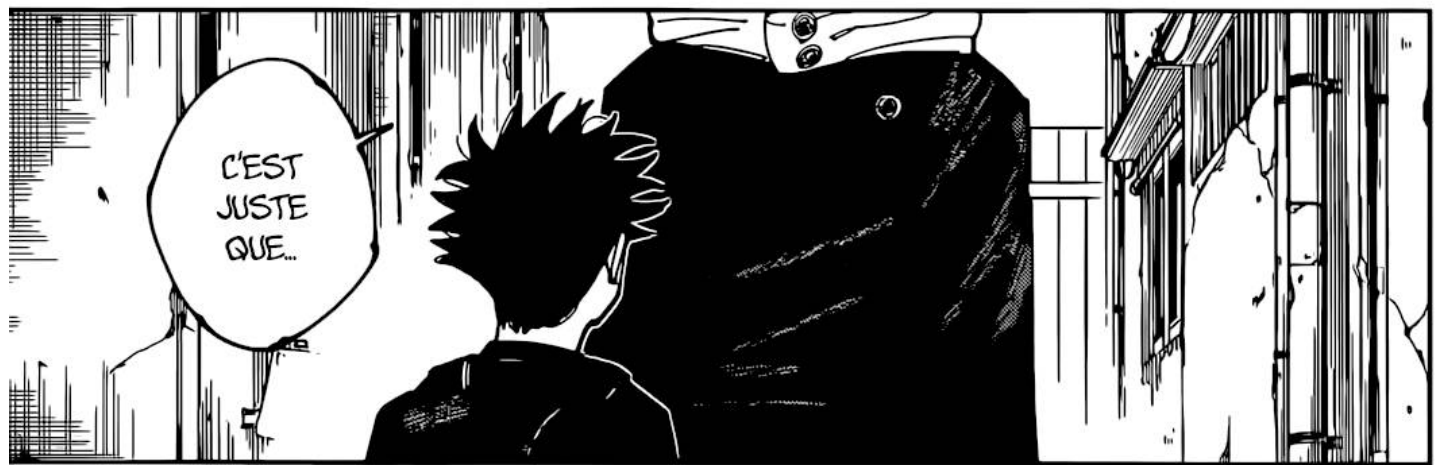
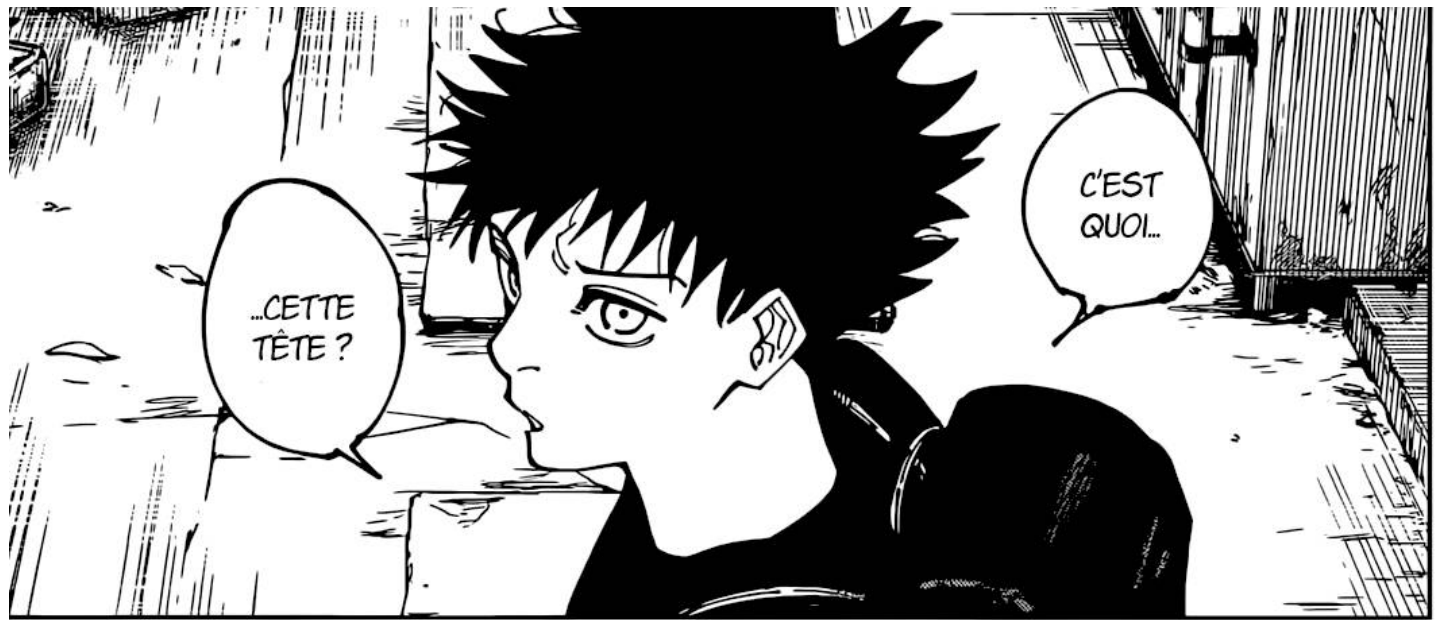




JE SUIS
SURPRIS !

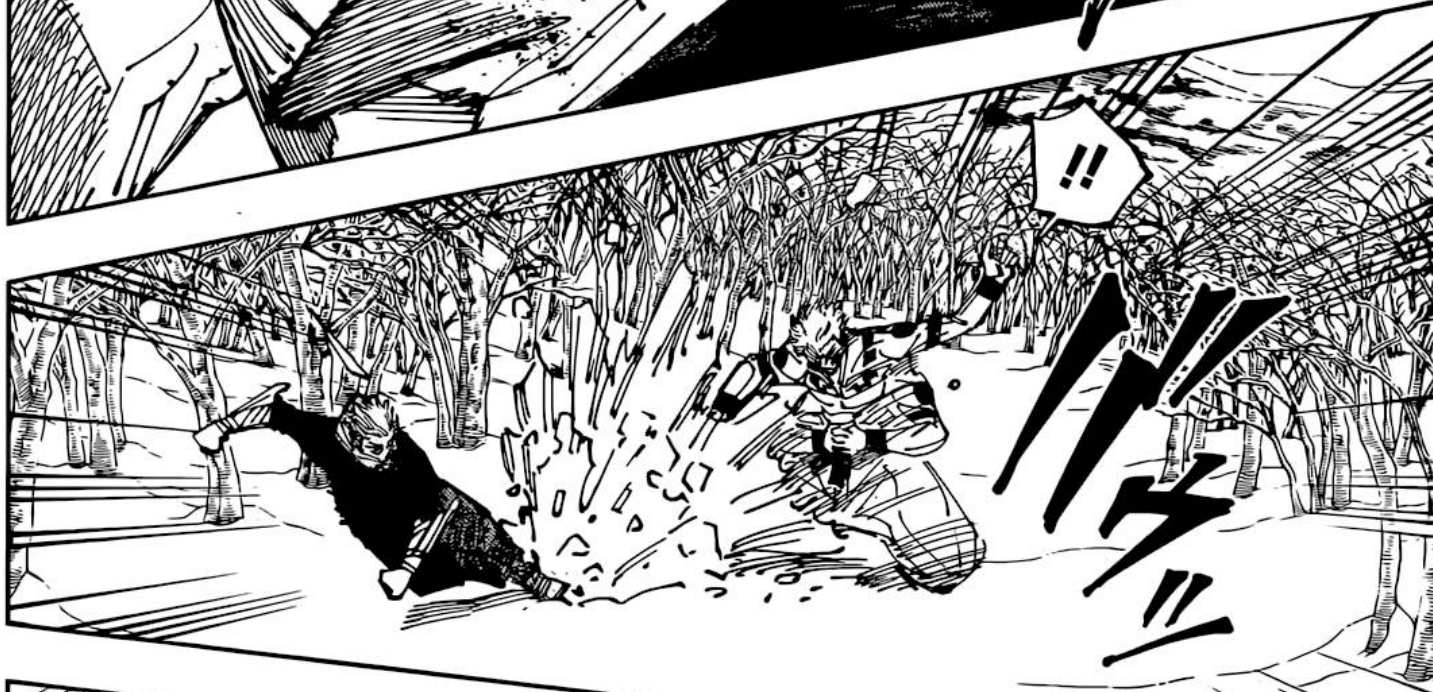
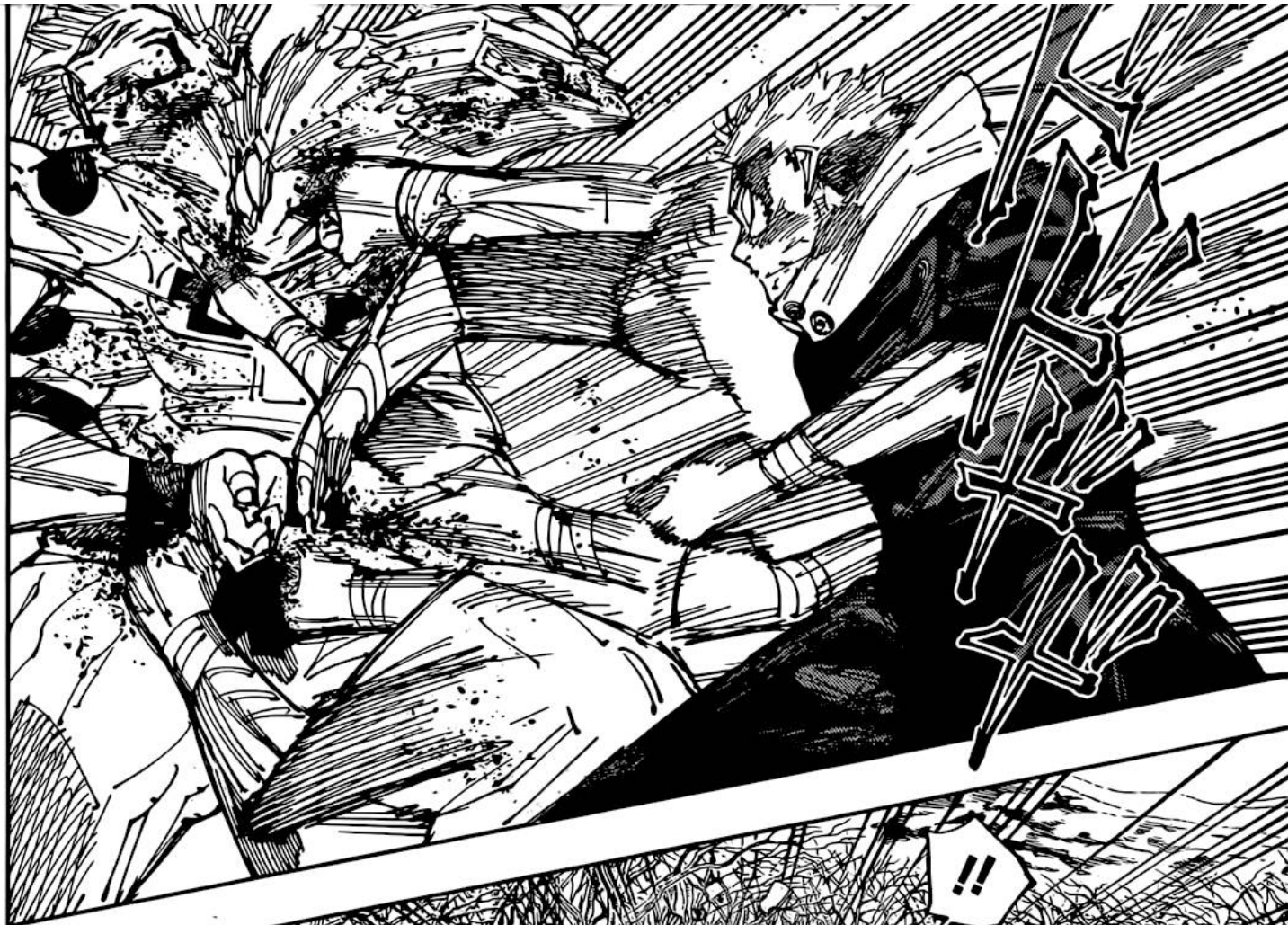
KA
HAH !













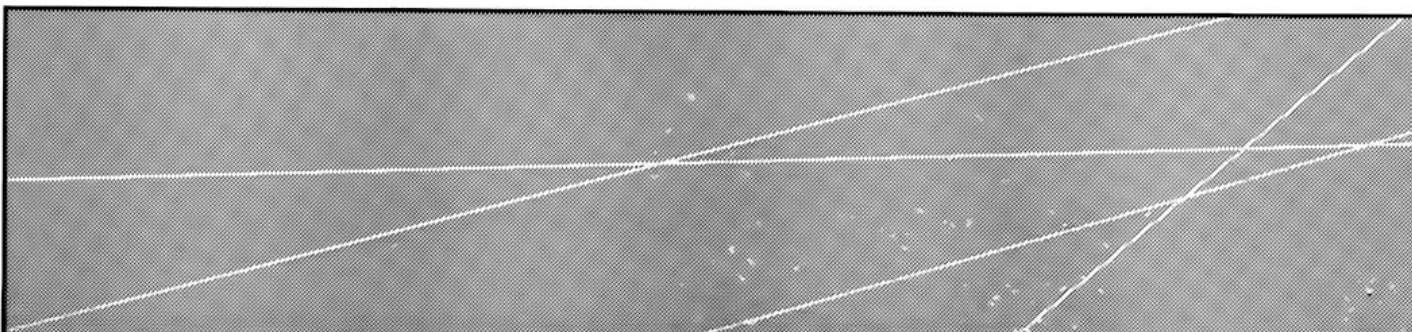


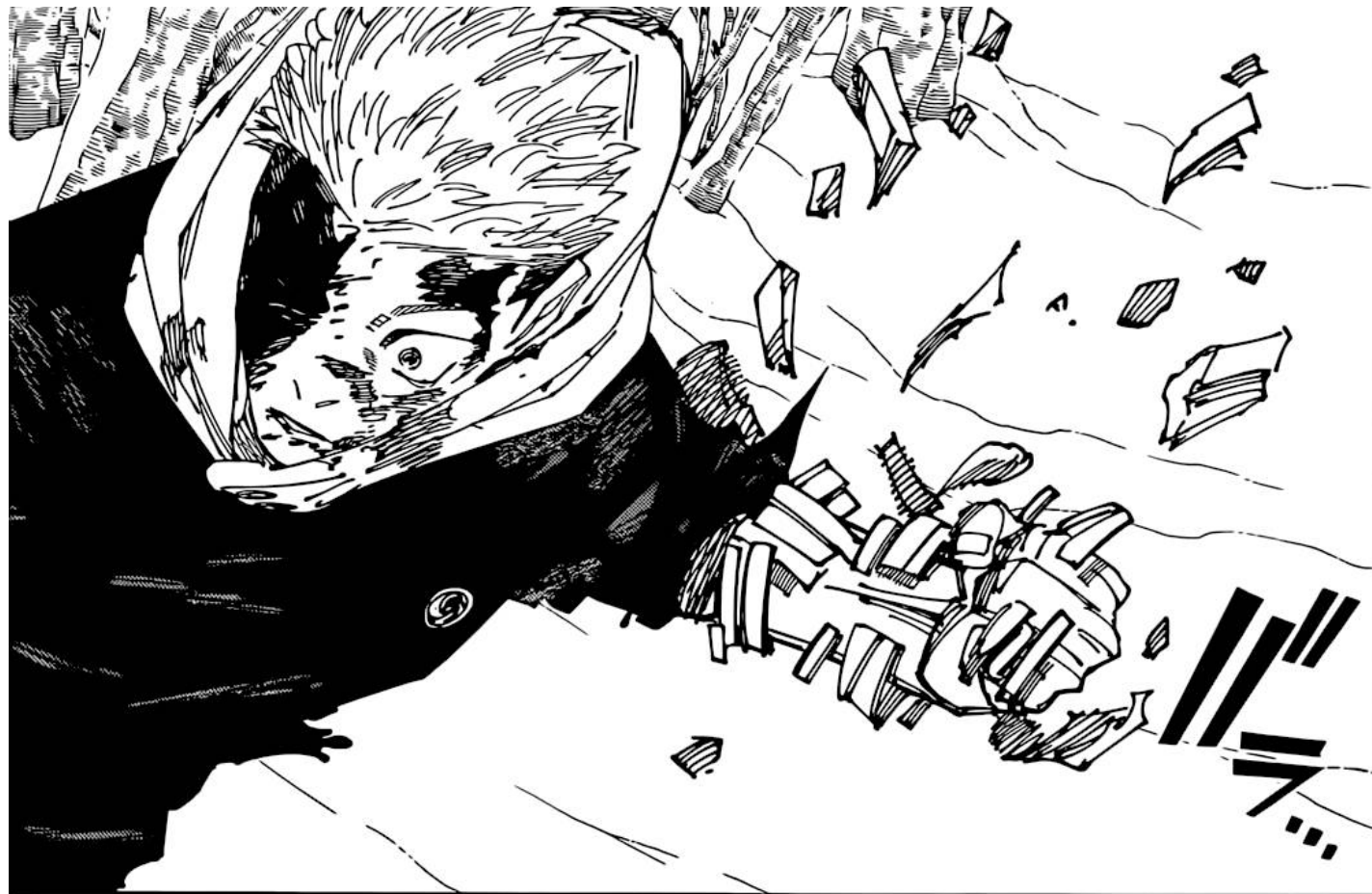
SES COUPS ONT UN
EFFET QUE JE NE
PEUX PAS CONTRER
AVEC UN SORT D'INVER-
SION !

IL VA VISER
LE PANIER
DU VIDE...



...ET LE
BRISER !



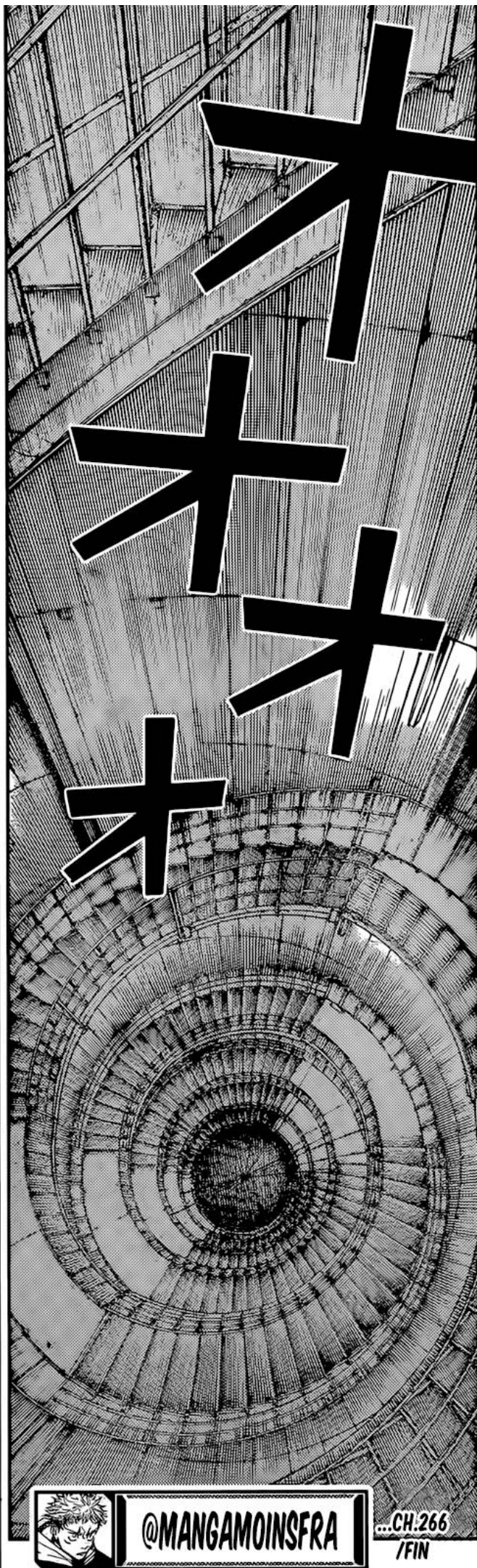
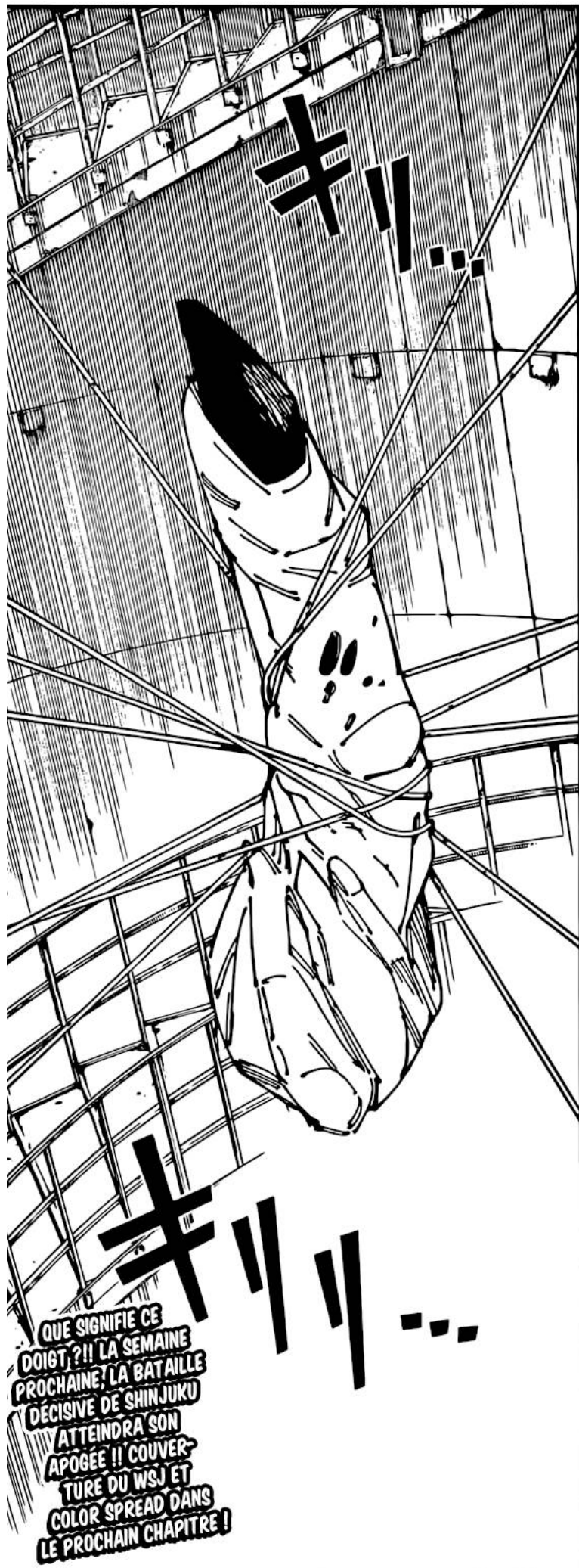


1555

IL A RÉUSSI À
RÉCUPÉRER SON
SORT ÉPUISÉ !

EXTENSION
DU TERRITOIRE.



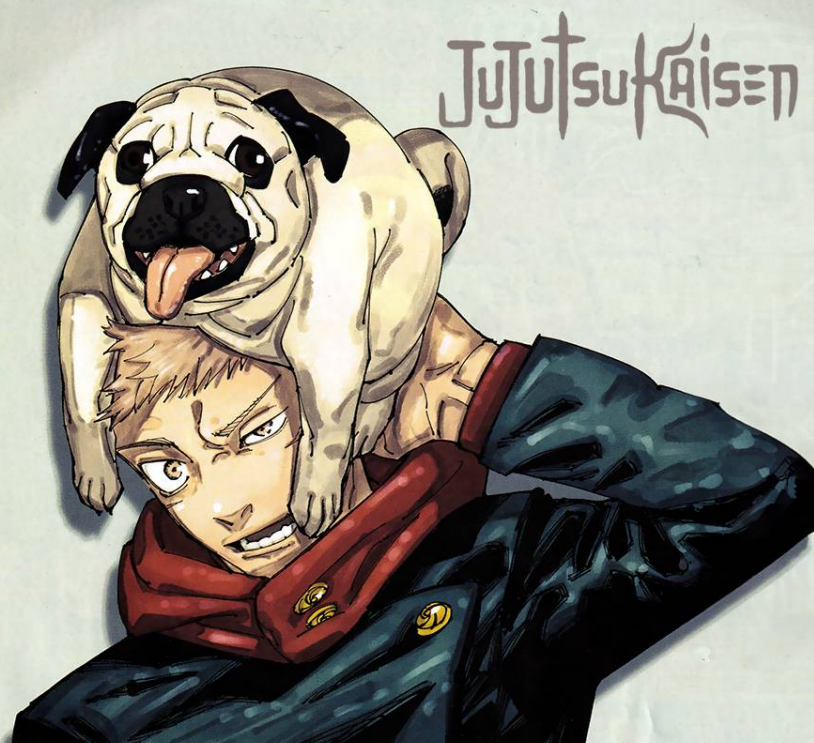


@MANGAMOINSFRA

...CH.266
/FIN

5

DERNIERS CHAPITRES !



JUJUTSU KAISEN

CHAPITRE 267 : LA BATAILLE DU
NO MAN'S LAND DE SHINJUKU 38

GEGE AKUTAMI





MAIS SI TU
VEUX ANALYSER
L'AUTEL ET SES
SORTS, ÇA NE
SUFFIRA PAS.

CE DOIGT
REPRÉSENTE
UN VINGTIÈME
DE SUKUNA
APRÈS TOUT.

JE SAIS
QUE LA COPIE
FONCTIONNERAIT
SANS PROBLÈME.

QUOI?!
ÇA MARCHE MÊME
À TRAVERS UN
TÉLÉPHONE?!

SAUMON!!

SI INUMAKI
NE M'AVAIT PAS
AIDER À COMPRENDRE
LES INCANTATIONS,
IL Y A DES TAS
DE TRUCS QUE
JE N'AURAIS JAMAIS
COMPRIS...

C'EST
VRAI...

"LA FIÈVRE"...
OU UN TRUC
DU GENRE.

?

JE NE PENSE
PAS QUE CE
SOIT UNE BONNE
IDÉE DE PERDRE
NOTRE LIEN AVEC
SUKUNA ICI.

COMME LE
DIRAIT HAKARI,
ON VA FAIRE
UN PARI.

HOP L'A!



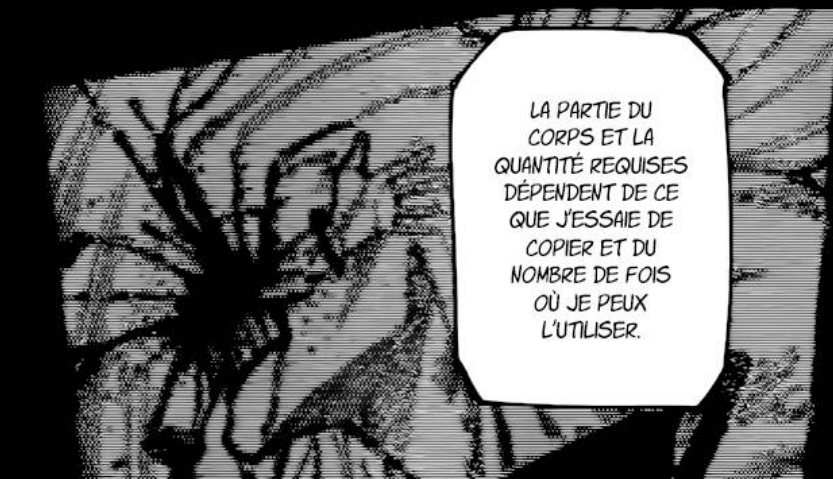
POUR COPIER UN
SORT, JE DOIS
FAIRE INGÉRER À
RIKA UNE PARTIE
DU CORPS DE
LA CIBLE.



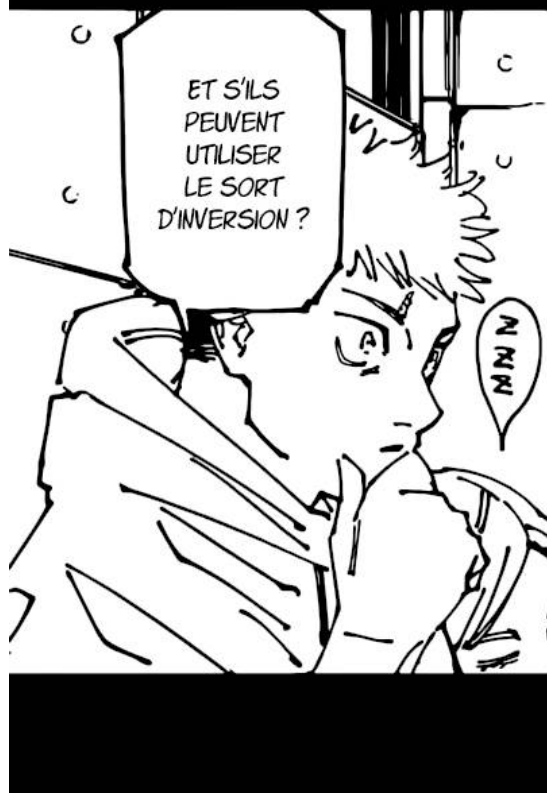
VOILÀ CE
QUE TU DOIS
FAIRE POUR
COPIER
L'AUTEL...



EN GROS, PLUS
LE SORT EST
PUISSANT, PLUS
IL FAUT DE PARTIES
DU CORPS POTEN-
TIELLEMENT
MORTELLES.



LA PARTIE DU
CORPS ET LA
QUANTITÉ REQUISES
DÉPENDENT DE CE
QUE J'ESSAIE DE
COPIER ET DU
NOMBRE DE FOIS
OÙ JE PEUX
L'UTILISER.



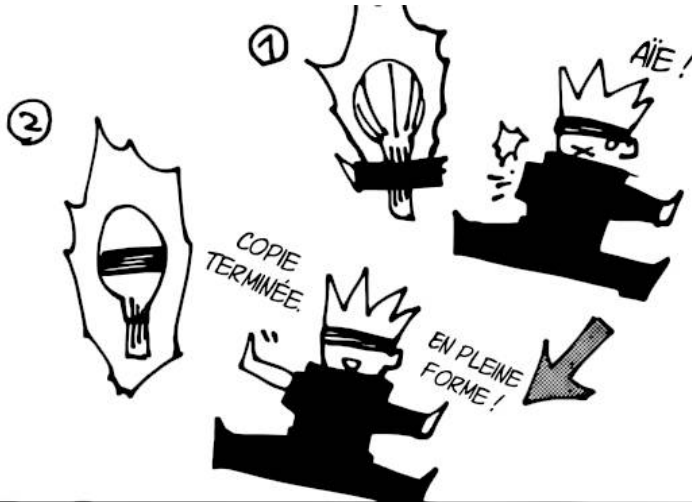
ET S'ILS
PEUVENT
UTILISER
LE SORT
D'INVERSION ?

NNN



MÊME SI ELLE
N'INGÈRE PAS UNE
PARTIE MORTELLE DU
CORPS DE LA CIBLE,
JE PEUX REMPLIR LES
CONDITIONS EN FAISANT
UN SERMENT LIMITANT
LE NOMBRE D'UTILISATIONS
DU SORT.

IL PEUT
SIMPLEMENT
LE SOIGNER.



PAR EXEMPLE,
SI TU PRENDS
LE BRAS DE
M. GOJO POUR
COPIER LE
POUVOIR DE
L'INFINI...

DÈS QU'UNE PARTIE
DU CORPS CONSOMMÉE
SE RÉGÈNÈRE, SA
VALEUR AU SEIN DE
MON SORT DEVIENT
NULLE ET NE RÉPOND
PLUS AUX EXIGENCES
DE LA COPIE.

LES BRAS
D'INUMAKI ET
DE KURUSU NE
PEUVENT PAS ÊTRE
SOIGNÉS AVEC LA
MÉDECINE MODERNE
OU NOS SORTS
D'INVERSION, DONC
ILS ME LAISSENT LES
UTILISER.

COMME ÇA,
TU POURRAS
AU MOINS
COPIER LES
SORTS DE
M. GOJO ET
HAKARI!

ILS VONT AVOIR
UN PEU MAL, MAIS
IL FAUT FAIRE CE
QU'ON A À FAIRE.

CE
N'EST PAS
POSSIBLE.

PLUS TARD,
T'INQUIÈTES.

T'AS INTÉRÊT
À ME SOIGNER!

CHARLES,
TEMPORAIREMENT
PRIVÉ
DE CÔTES.

C'EST
POURQUOI
ON VA ESSAYER
ÇA IMMÉDIATEMENT
AVANT DE COM-
BATTRE SUKUNA.

OUI.

T'ES SÛR ?
TU AS ENTENDU
CE QUE TODO
A DIT À PROPOS
DE LEUR RÉSO-
NANCE, NON ?



HÉ HÉ.
QUELLE
ASSURANCE.

?

ITADORI NE
PEUT PAS
LIRE LES
PENSÉES DE
SUKUNA.

TES
ARGU-
MENTS ?

MAMA



MAIS SURTOUT,
JE NE VEUX PAS
QU'ITADORI PERDE
SON SANG-FROID
JUSTE AVANT LE
COMBAT.

SI C'EST
LE BORDEL
APRÈS QUE
M. GOJO AIT
COMBATTU
SUKUNA, JE NE
PENSE PAS QUE
NOUS SERONS
DÉCOUVERTS.

ON N'EST JAMAIS
TROP PRUDENT, MAIS
MÊME SI LA RÉSONANCE
D'ITADORI ET SUKUNA
PERMET DE DÉTECTER
DE GRANDS CHANGEMENTS
PHYSIQUES, IL NE DEVRAIT
PAS POUVOIR SAVOIR CE
QU'ITADORI PENSE, NI QUELLES
SONT LES INFORMATIONS
DONT IL DISPOSE.



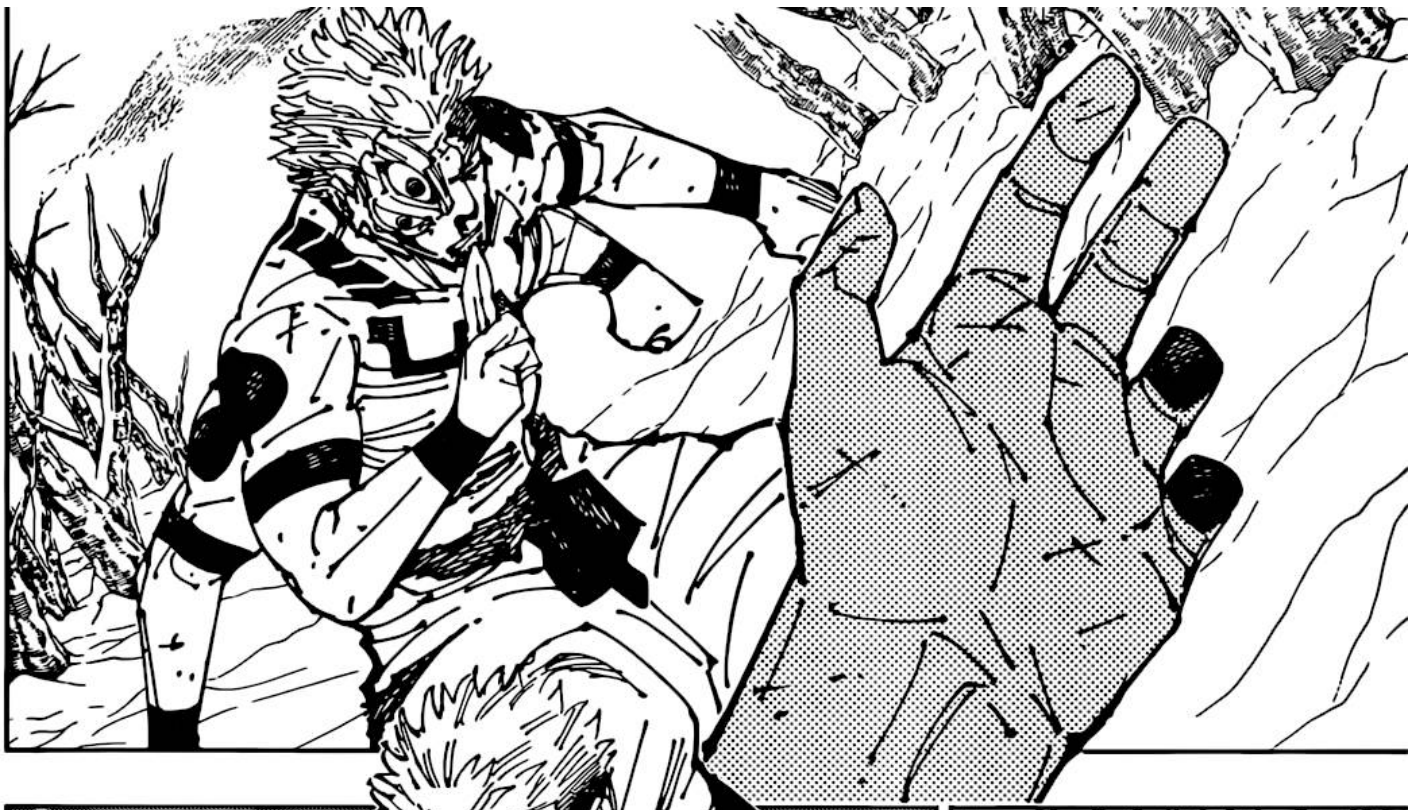
M. GOJO
L'A CONFIRMÉ
AVEC LE
SIXIÈME ŒIL.

DONC...



ITADORI.
MÊME SI TU
NE PEUX
PAS ENCORE
L'UTILISER...

...LE SORT
DE SUKUNA
EST DÉJÀ
GRAVÉ DANS
TON CORPS.



LES DOIGTS
DU GAMIN...

IL EN
MANQUE
DEUX!



MAIS, SA
BLESSURE N'A
PAS L'AIR D'ÊTRE
RÉCENTE...!



JE LUI AI JUSTE
RETIRÉ SON PETIT
DOIGT QUAND JE SUIS
PASSÉ DANS LE CORPS
DE FUSHIGURO MEGUMI...



...TON
DERNIER
DOIGT,
PAS VRAI?

"TU
N'AS PAS
PU RÉCUPÉRER."

C'ÉTAIT DU BLUE..?!



IL A
UTILISÉ
CELUI DU
GAMIN!

IL N'A PAS
UTILISÉ MON
DOIGT POUR
COPIER L'AUTEL...



SI NOUS CESSONS
D'ESSAYER DE LE
DÉTRUIRE ET QUE NOUS
NOUS CONCENTRONS
UNIQUEMENT SUR L'EFFET
D'UN SORT, ALORS
PEUT-ÊTRE...

MAIS IL Y A
AUTRE CHOSE
QUI ME PRÉ-
OCCUPE
DAVANTAGE.

AVEC UN
SERMENT.



LA RELIQUE
DE CLASSE S,
LE DOIGT DE
SUKUNA...

IL PEUT
RÉSISTER À
N'IMPORTE QUELLE
ATTACHE DE FORCE
BRUTE OU CHARGÉE
D'ÉNERGIE OCCULTE.

MAIS UN
SORT PEUT-IL
FONCTIONNER?



ÇA NE FAIT
MÊME PAS
UNE DEMI-HEURE
QU'ELLE S'EST
RÉVEILLÉE.

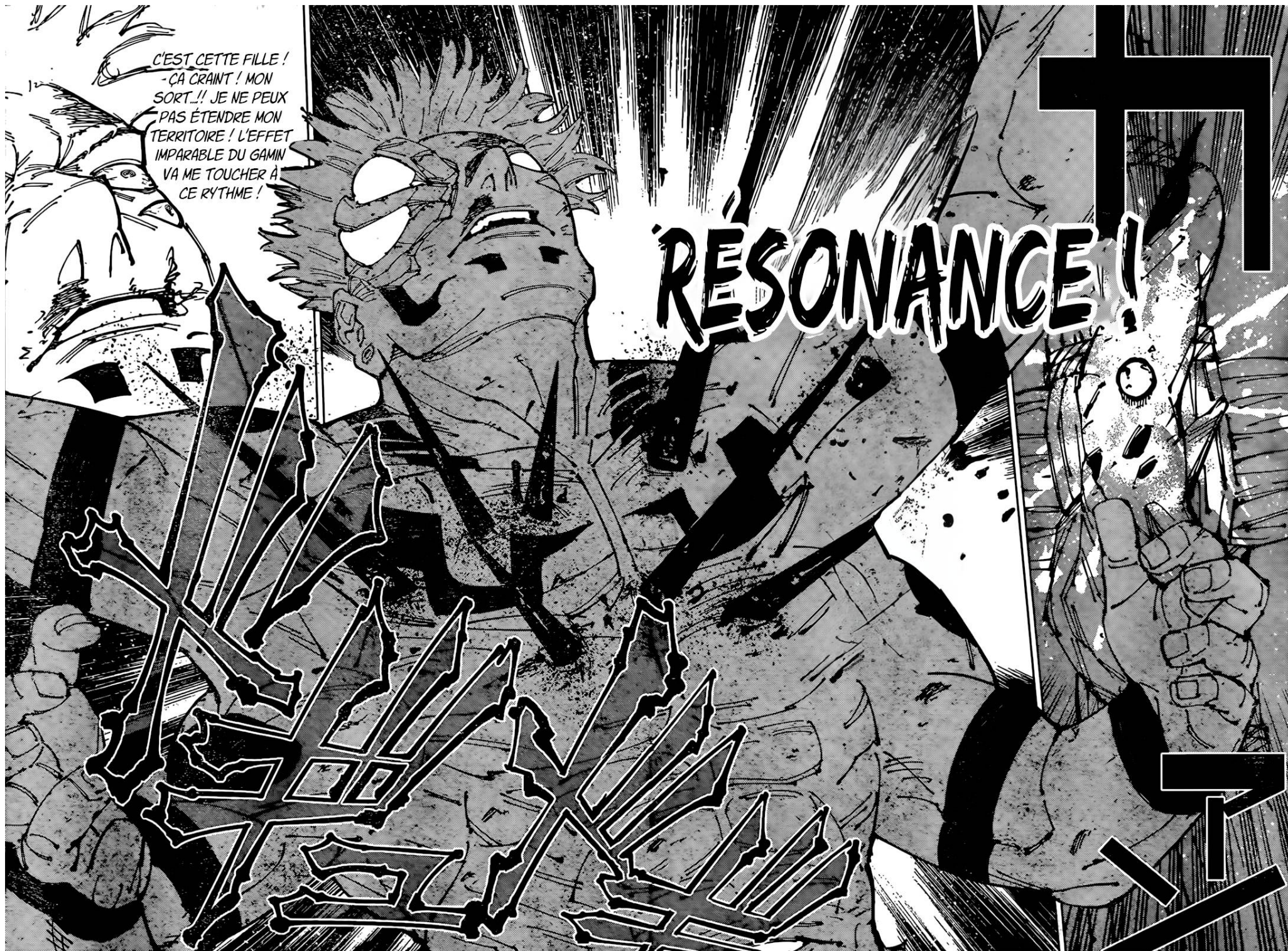


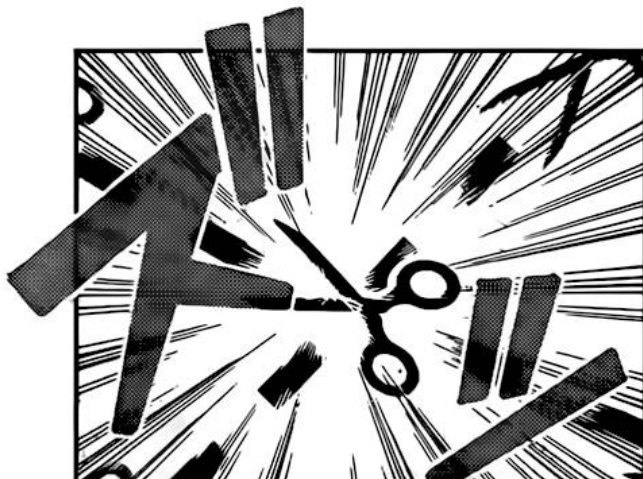
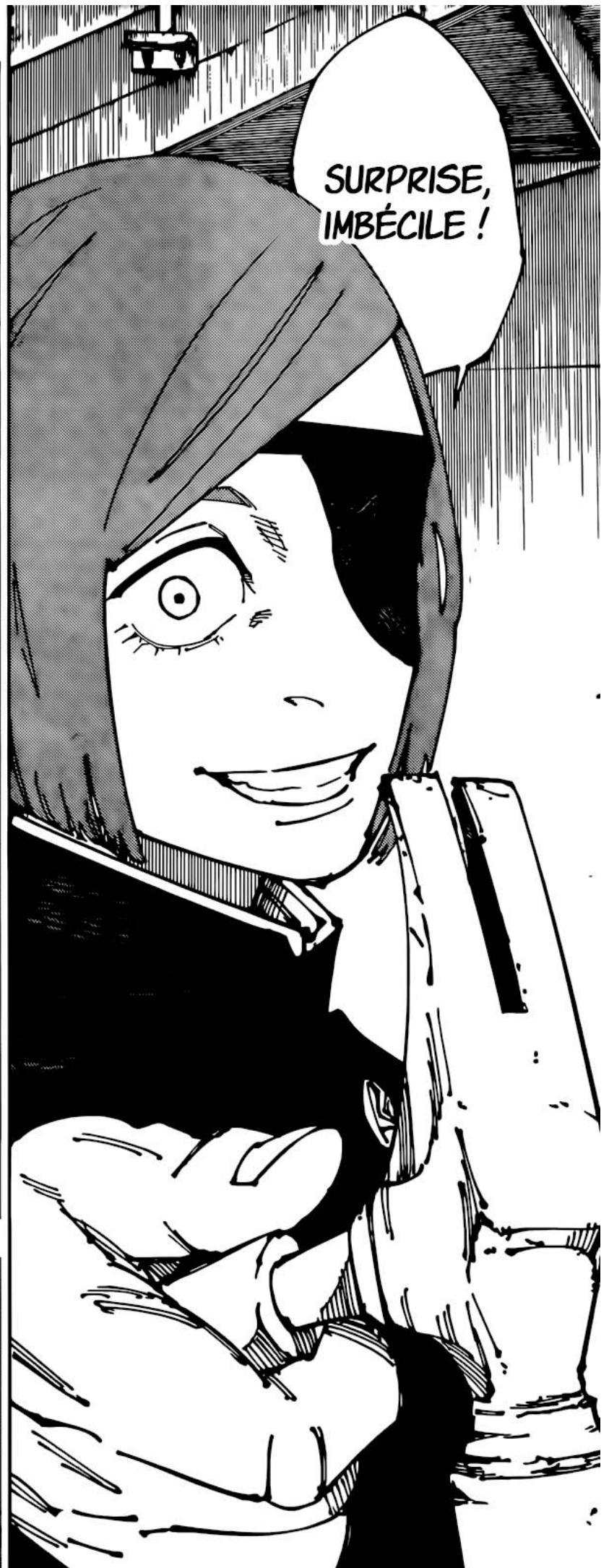
ALLEZ,
SOURIEZ
UN PEU !



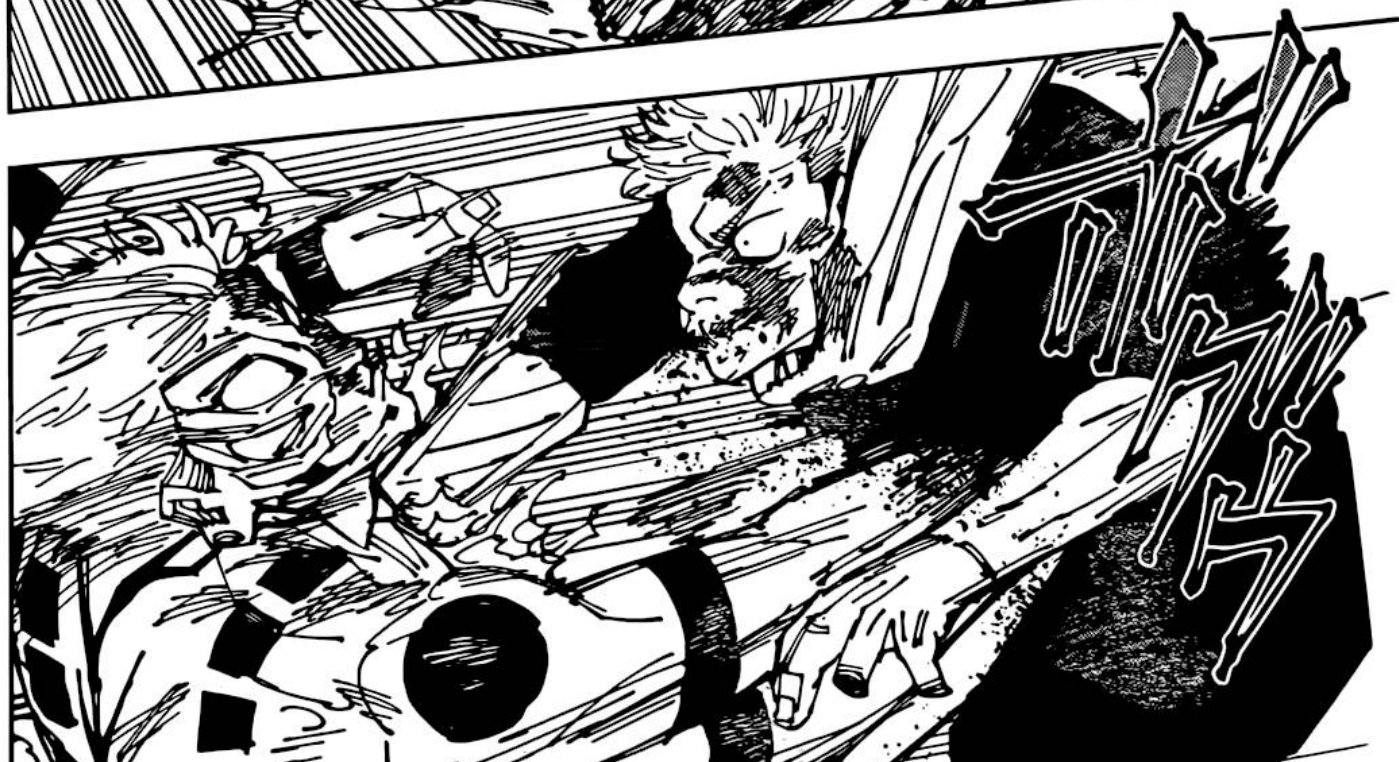
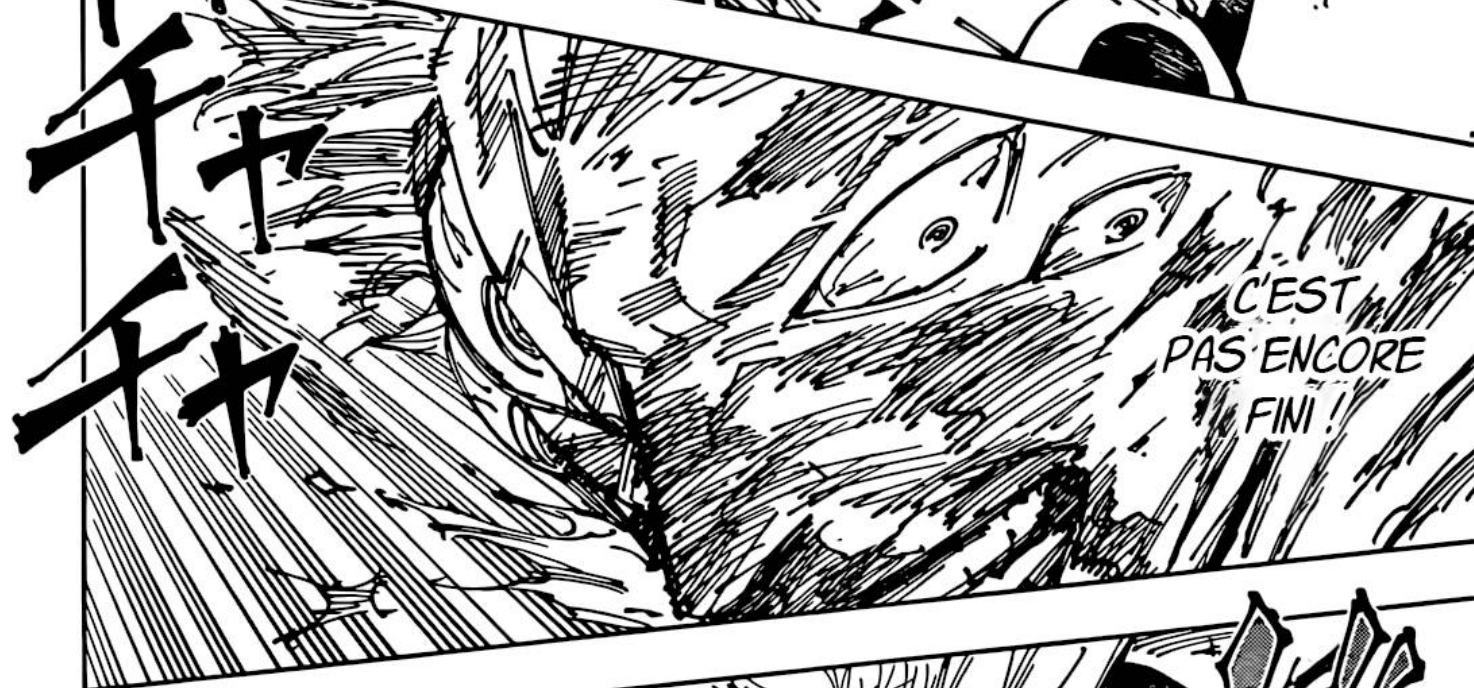
C'EST CETTE FILLE !
- ÇA CRAINT ! MON
SORT...!! JE NE PEUX
PAS ÉTENDRE MON
TERRITOIRE ! L'EFFET
IMPARABLE DU GAMIN
VA ME TOUCHER À
CE RYTHME !

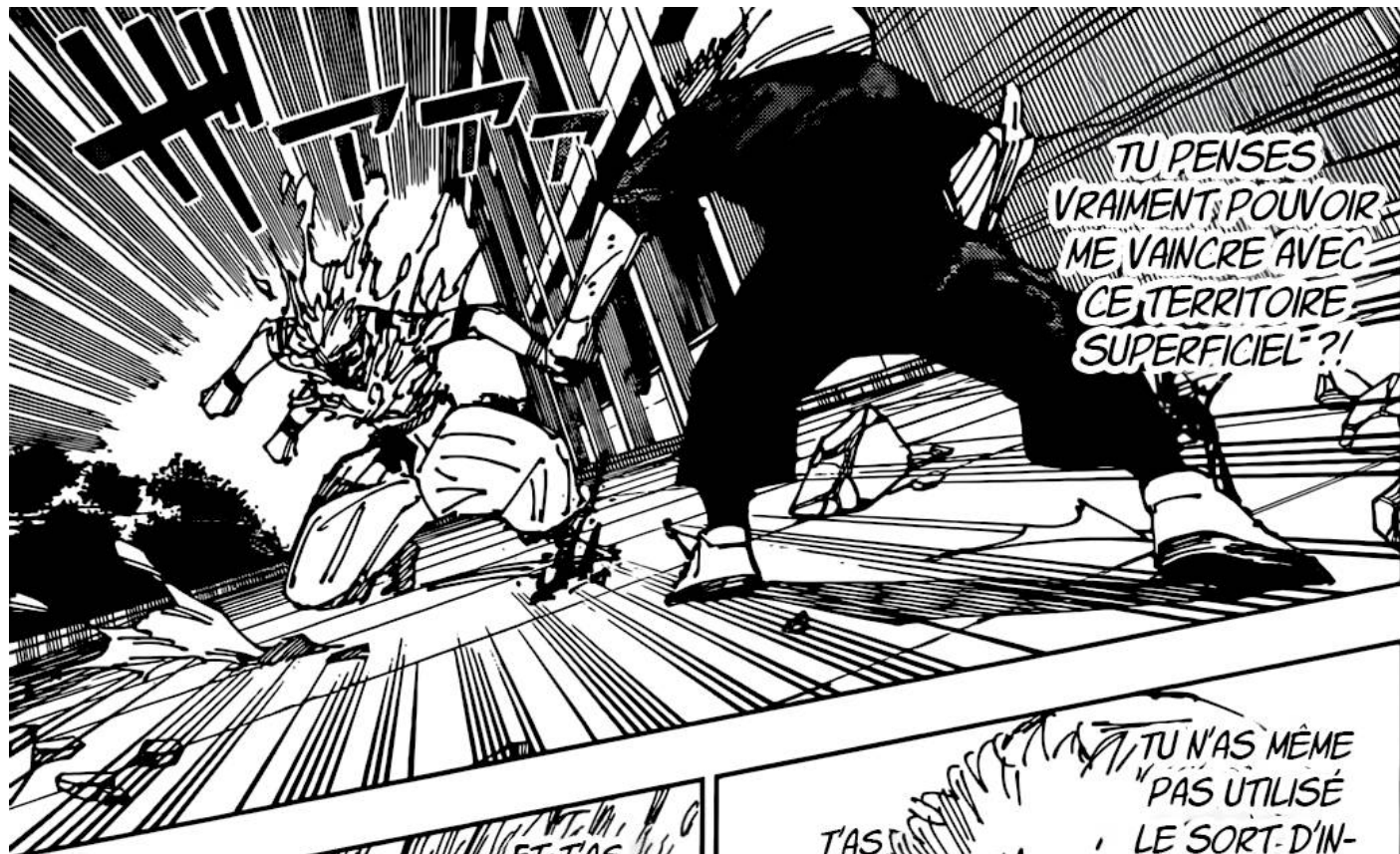
RÉSONANCE !











TU PENSES
VRAIMENT POUVOIR
ME VAINCRE AVEC
CE TERRITOIRE
SUPERFICIEL ?!



...AVEC TON
TERRITOIRE !

ET T'AS
DÉPENSÉ UNE
TROP GRANDE
QUANTITÉ
D'ÉNERGIE
OCCULTE...

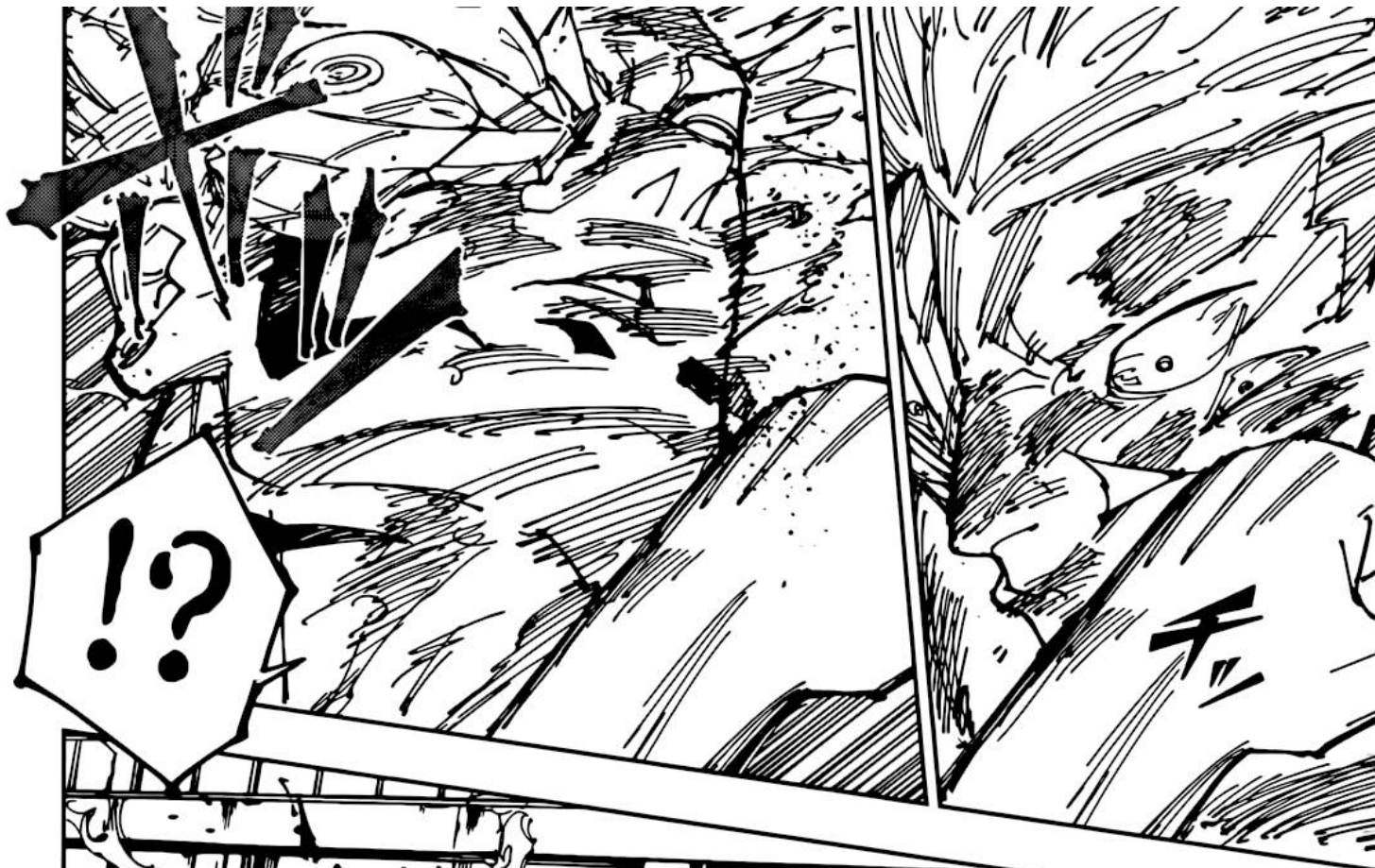


T'AS
DÉPASSÉ TES
LIMITES DEPUIS
LONGTEMPS !

TU N'AS MÊME
PAS UTILISÉ
LE SORT D'IN-
VERSION POUR
SOIGNER TES
BLESSURES !



C'EST TOI QUI
ES EN DIFFICULTÉ,
ESPÈCE DE
SALE GOSSE !







@MANGAMOINSFRA

CH.267
/FIN



CHAPITRE 268 : CONCLUSION

C'EST VRAI,
LE GAMIN QUE
TU AS SAUVÉ A
TUÉ BEAUCOUP
DE GENS.

ET TU AS
REFUSÉ DE
PRENDRE LA
MAIN QU'IL T'A
TENDUE...

TU AS
TUÉ TA
PROPRE
SŒUR...

TU N'ES
PLUS MAÎTRE
DE TON CORPS...



PAR GEGE AKUTAMI

POURQUOI
T'AS L'AIR SI
DÉSESPÉRÉ ?

JE
PARLE DE
TES DOIGTS.

C'EST
PARCE QU'IL
EN RESTE
ENCORE UN ?

JE SUIS
SOULAGÉ DE
VOIR QUE MÊME
TOI, TU CRAINS
LA MORT.

SI LES DIX-
NEUFS DOIGTS
DISPARAISSENT,
LE DERNIER PERDRA
SON LIEN AVEC TON
ÂME À CAUSE DE
L'IMPACT.

ET CETTE
"RÉSONANCE"
N'EST PAS UNE
BONNE NOUVELLE
POUR TOI.

IL EXISTE
UN MOYEN
PARTICULIER
DE SE TRANS-
FORMER EN
RELIQUE, CE
QUI SIGNIFIE QUE
SI ITADORI NE
T'ARRACHE PAS
DE MON CORPS,
TU MOURRAS.

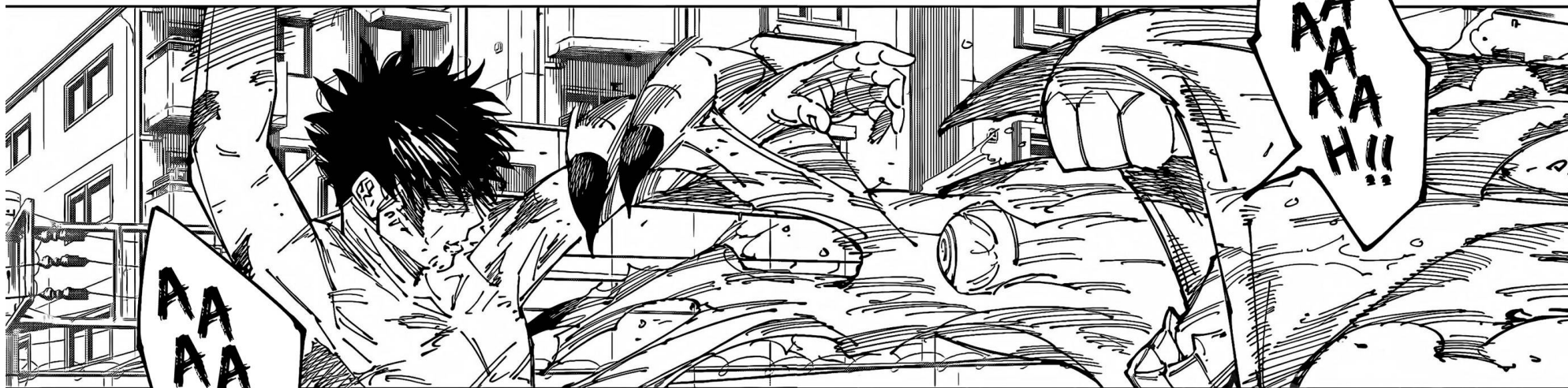
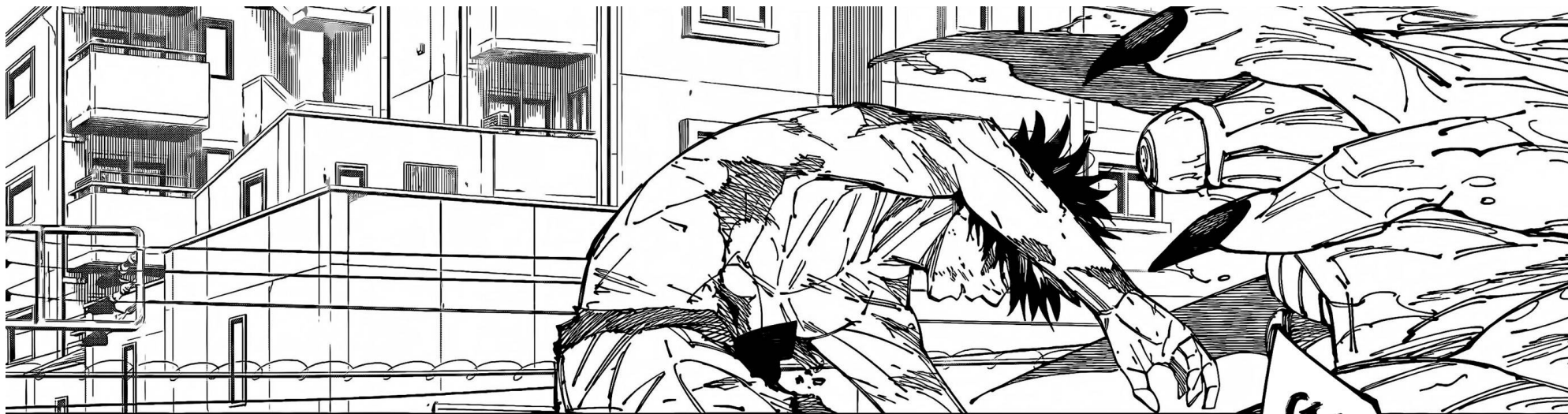
C'EST ÉVIDENT,
MAIS JE NE SUIS
PAS LE CENTRE
DU MONDE.

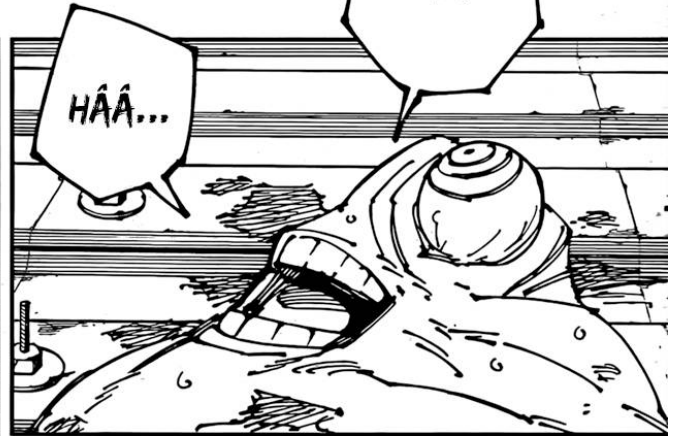
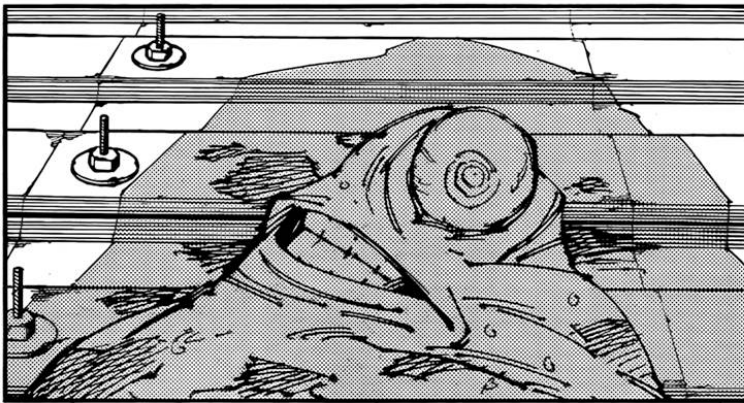
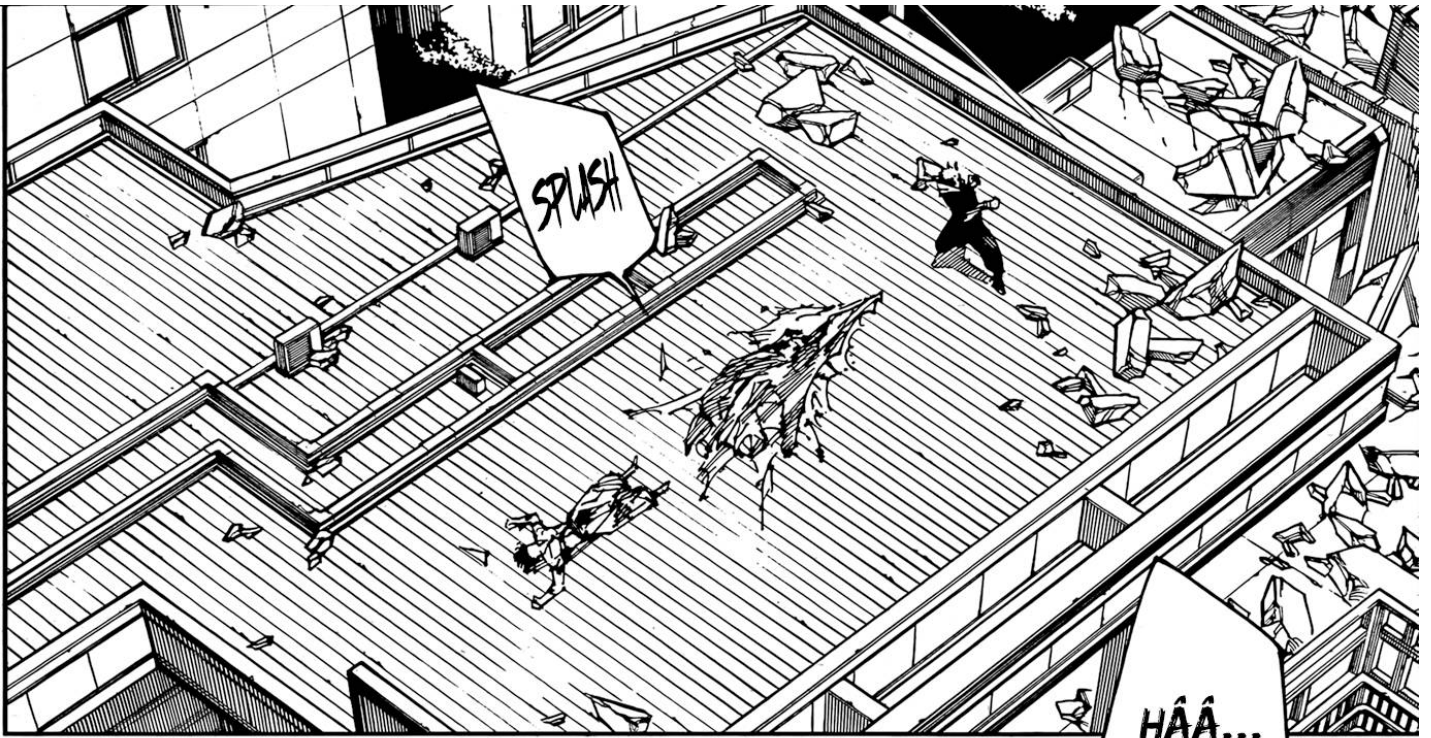
DEPUIS LE
DÉBUT JE N'AI
JAMAIS EU
L'INTENTION DE
VIVRE UNE VIE
CONVENABLE.

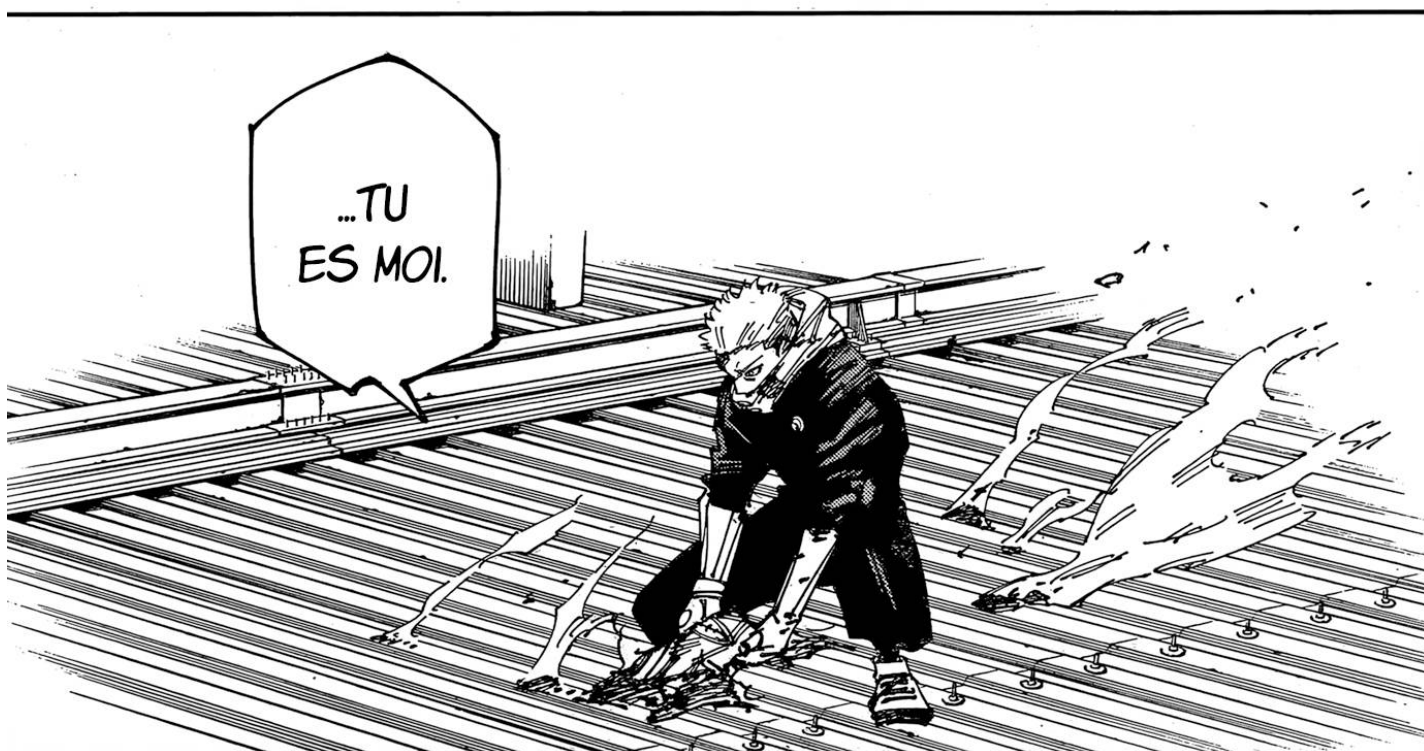
...QUE JE
VAIS ESSAYER
DE VIVRE À
NOUVEAU POUR
QUELQU'UN
D'AUTRE.

JE
PENSE...



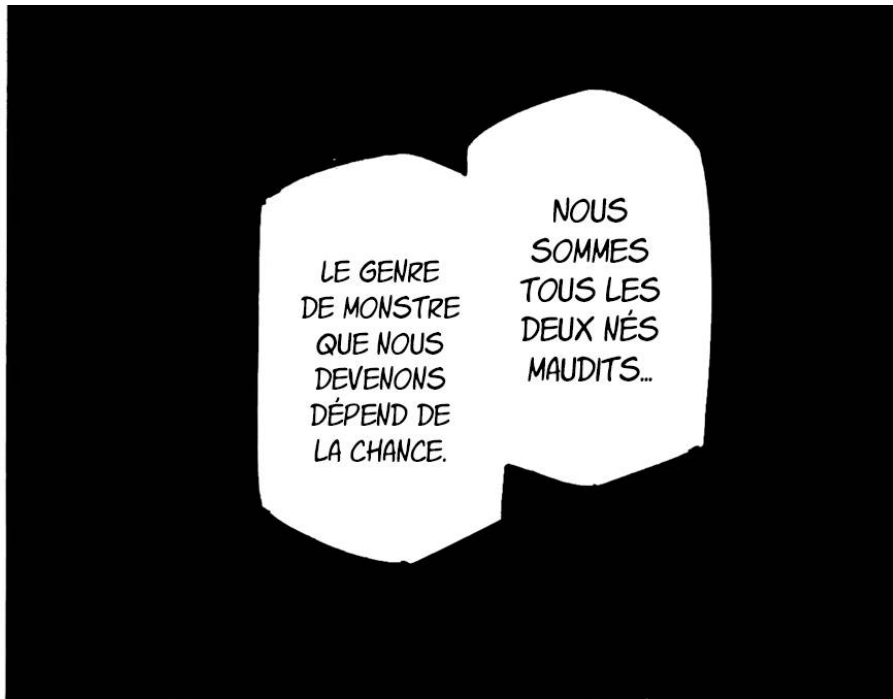








MAIS MON
GRAND-PÈRE
ÉTAIT LÀ.



LE GENRE
DE MONSTRE
QUE NOUS
DEVENONS
DÉPEND DE
LA CHANCE.

NOUS
SOMMES
TOUS LES
DEUX NÉS
MAUDITS...



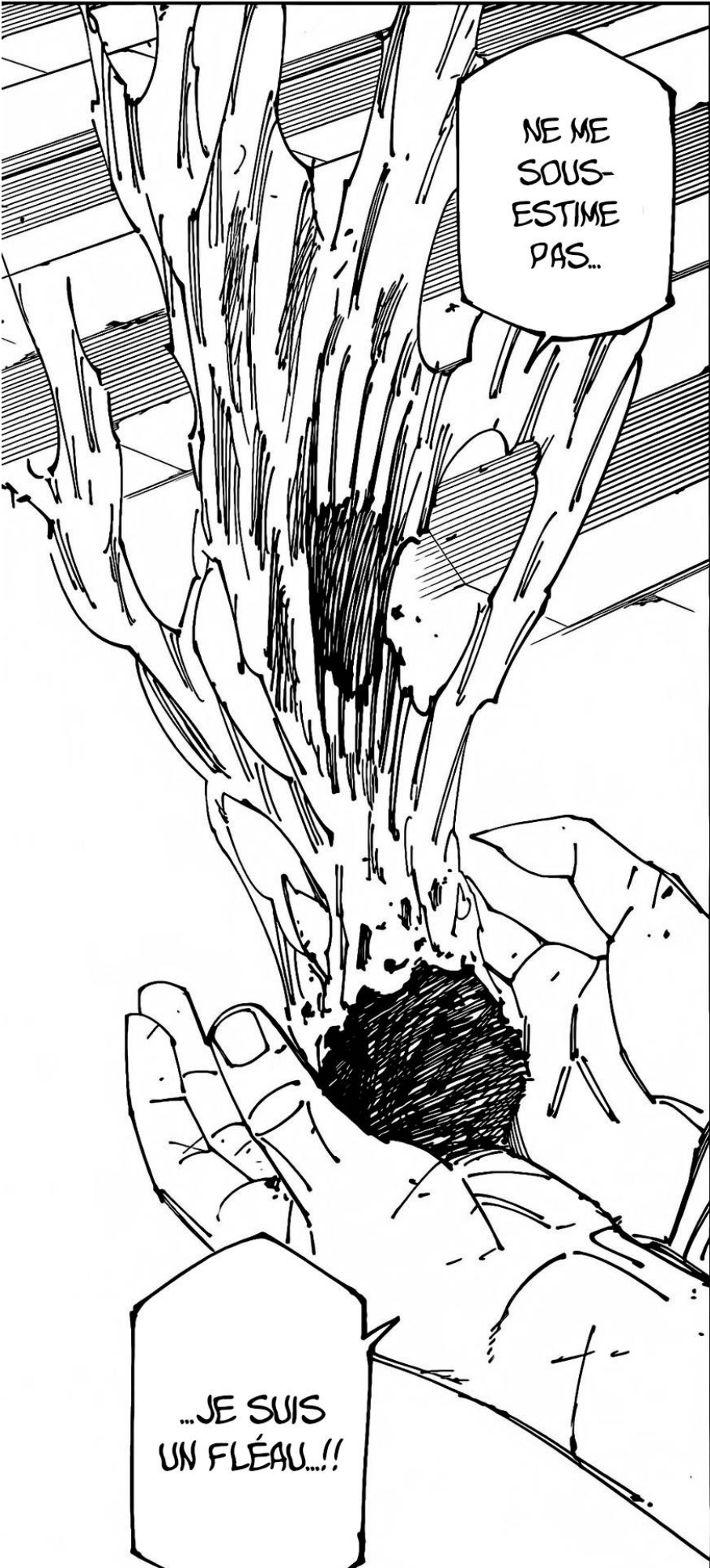
VIVRE, NON PAS
EN MAUDISSANT
QUELQU'UN, MAIS
EN EXISTANT À
SES CÔTÉS.

ET SI ON
RÉESSAYAIT...
SUKUNA ?



...JE PEUX
VIVRE AVEC
TOI.

MÊME SI
PERSONNE
NE T'ACCÉPTE...

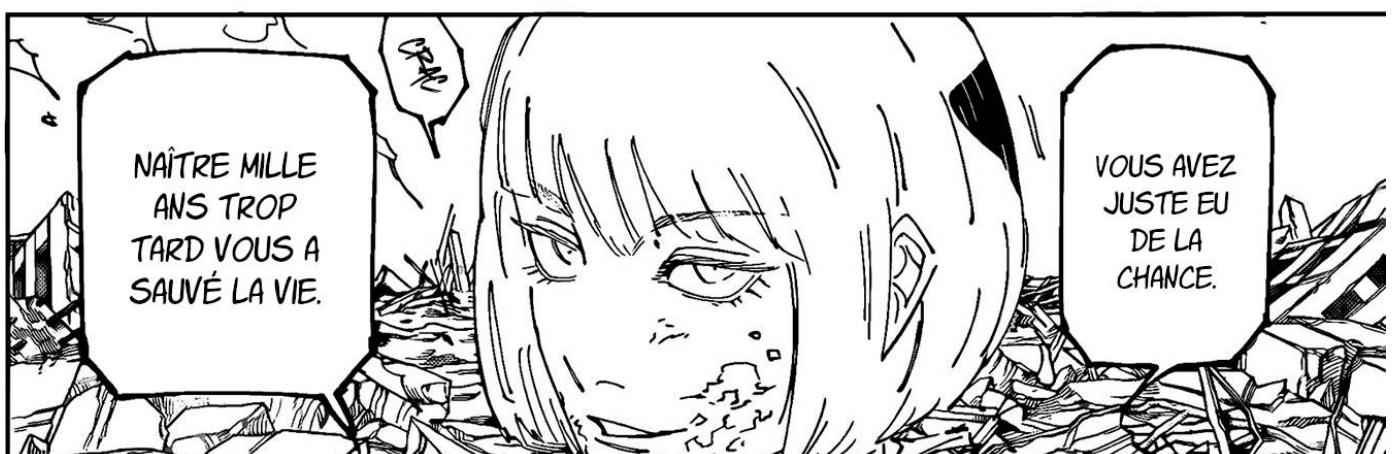
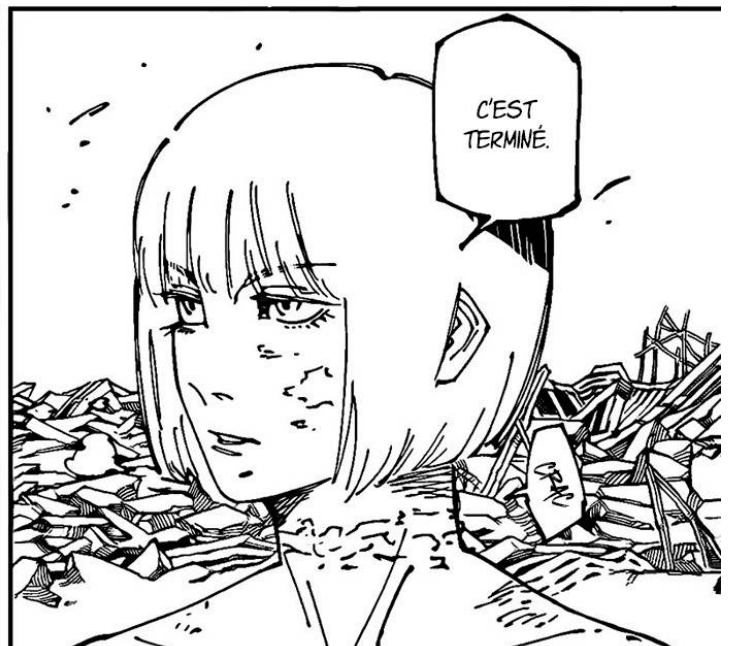
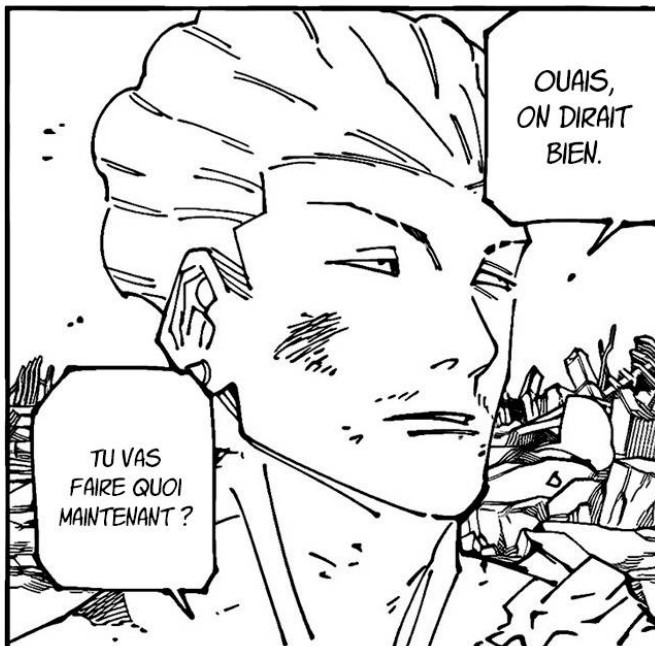


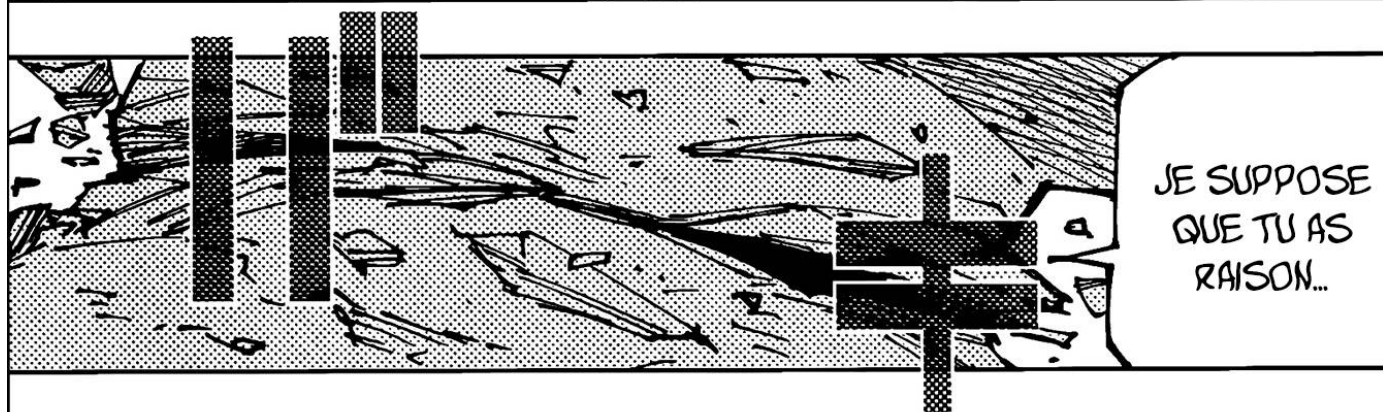
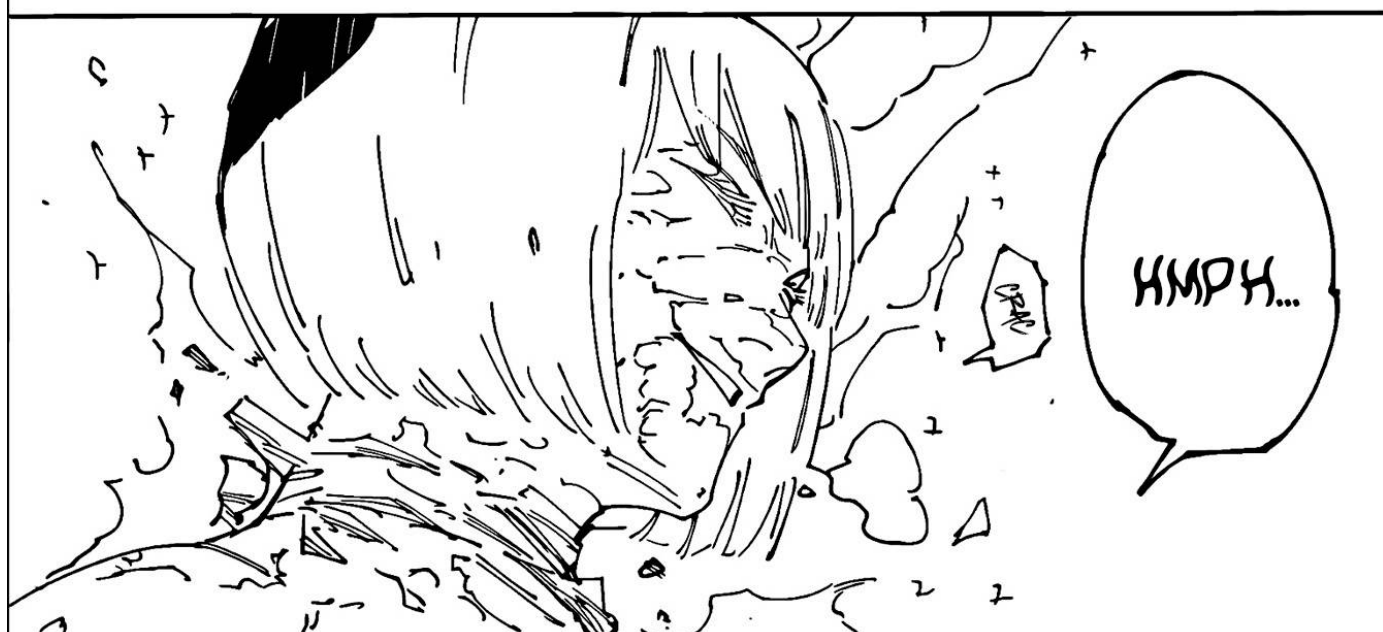
NE ME
SOUS-
ESTIME
PAS...

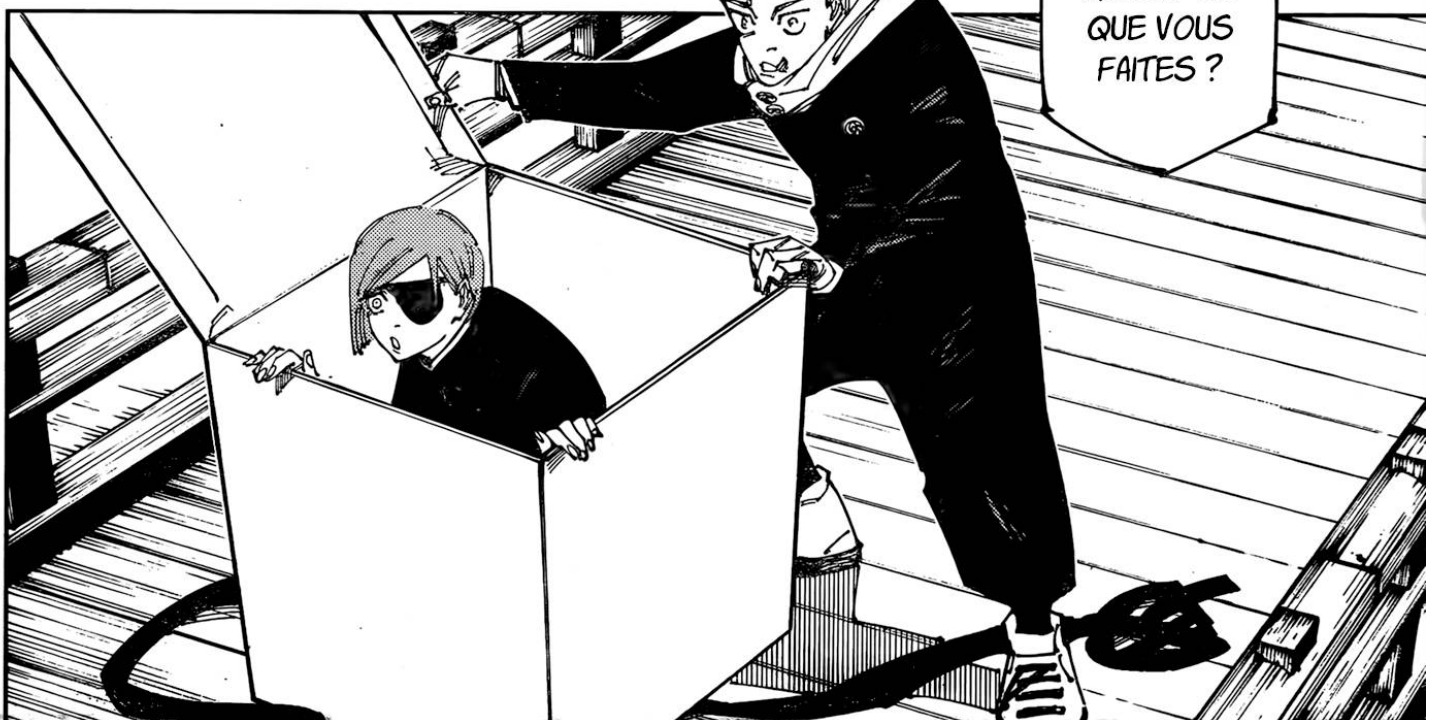
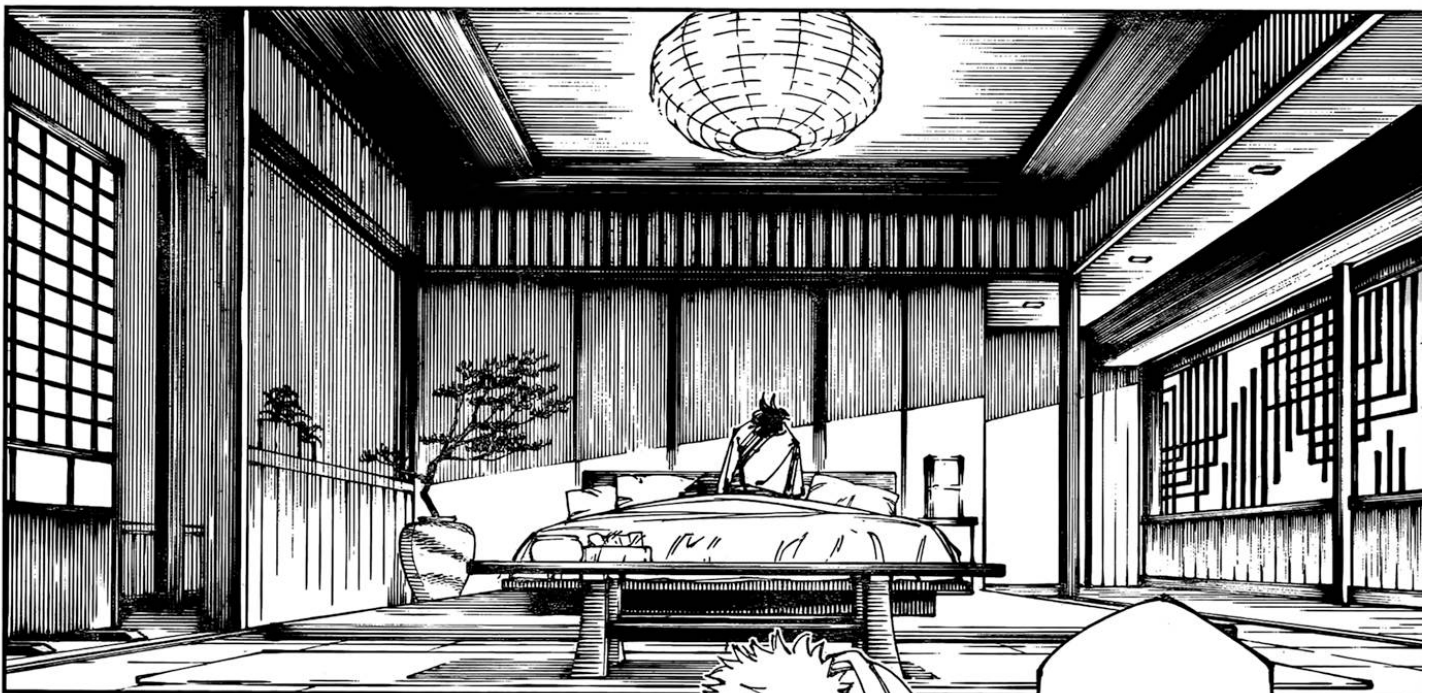
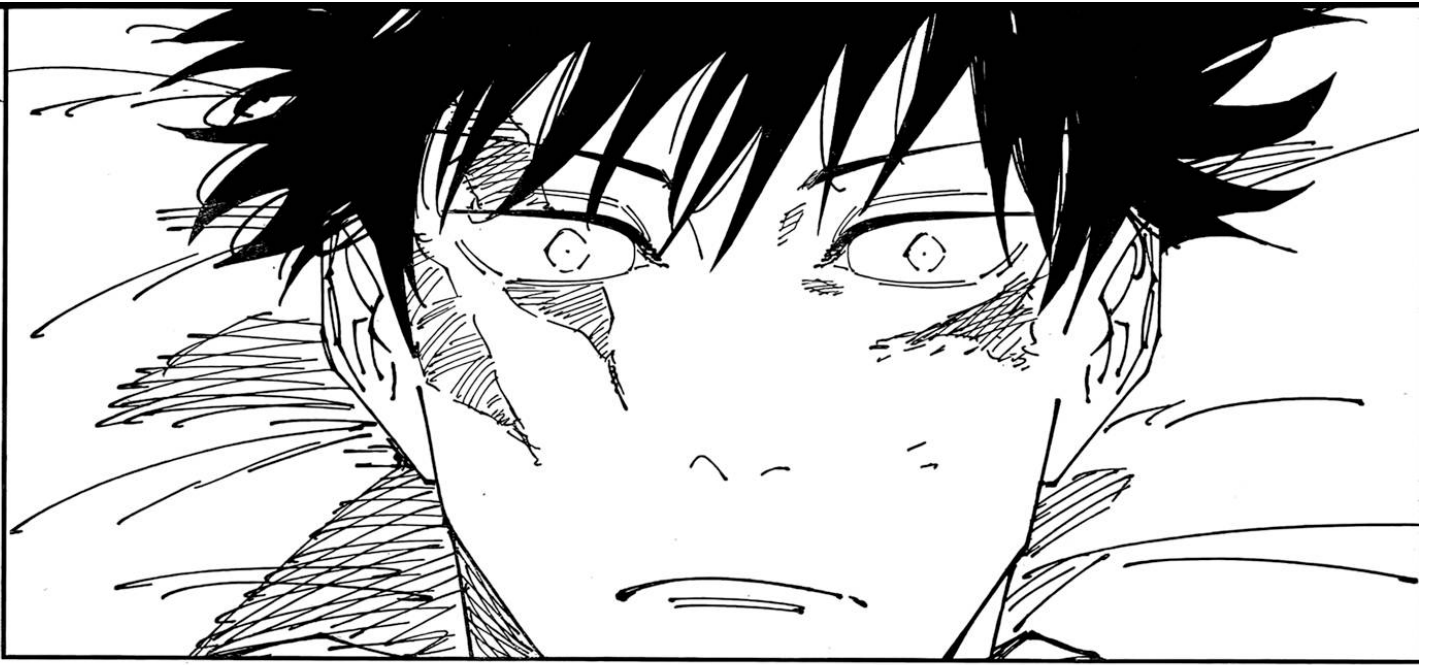
...JE SUIS
UN FLÉAU...!!

JE SUIS
IMPRESSIONNÉ
DE VOIR QUE
TU AIES POUSSÉ
CETTE FARCE
AUSSI LOIN...

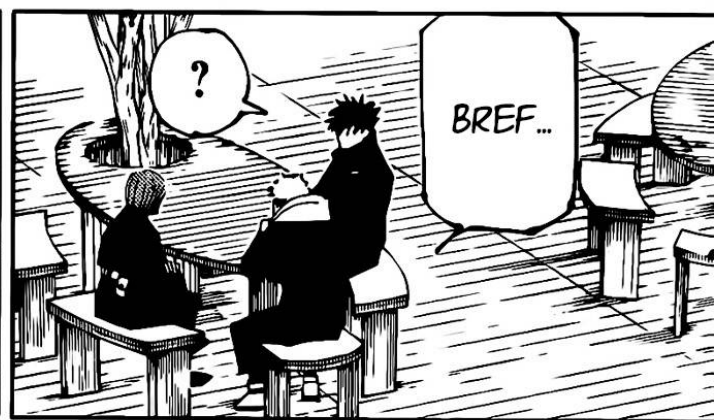
...ITADORI
YUJI...!!

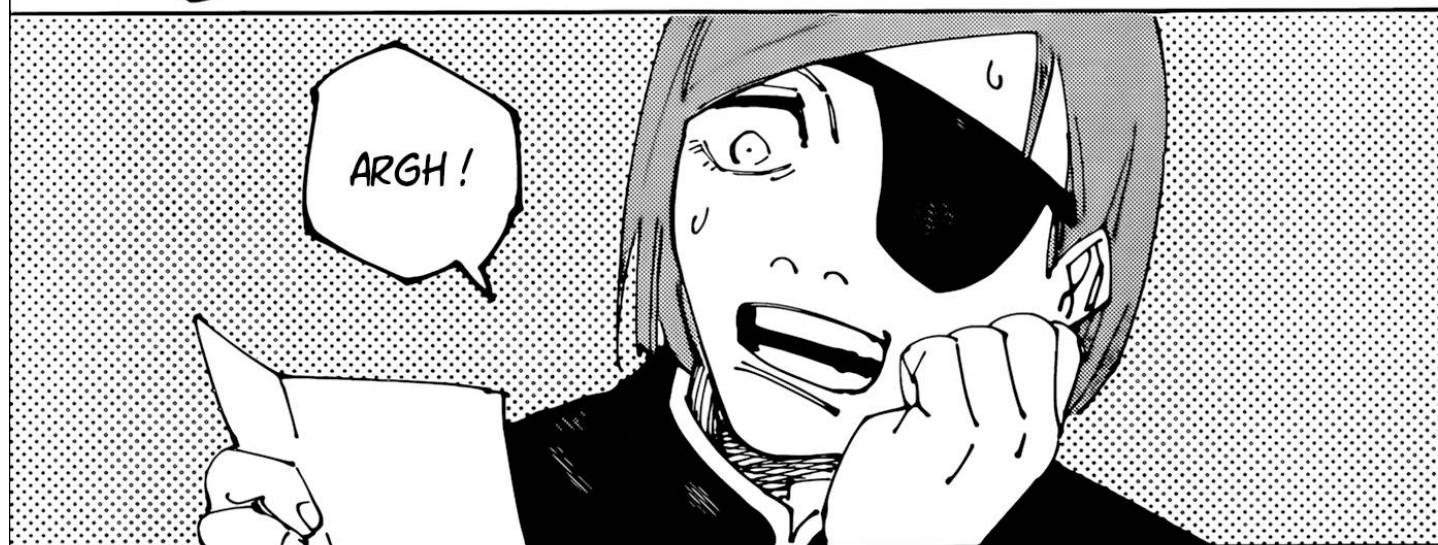


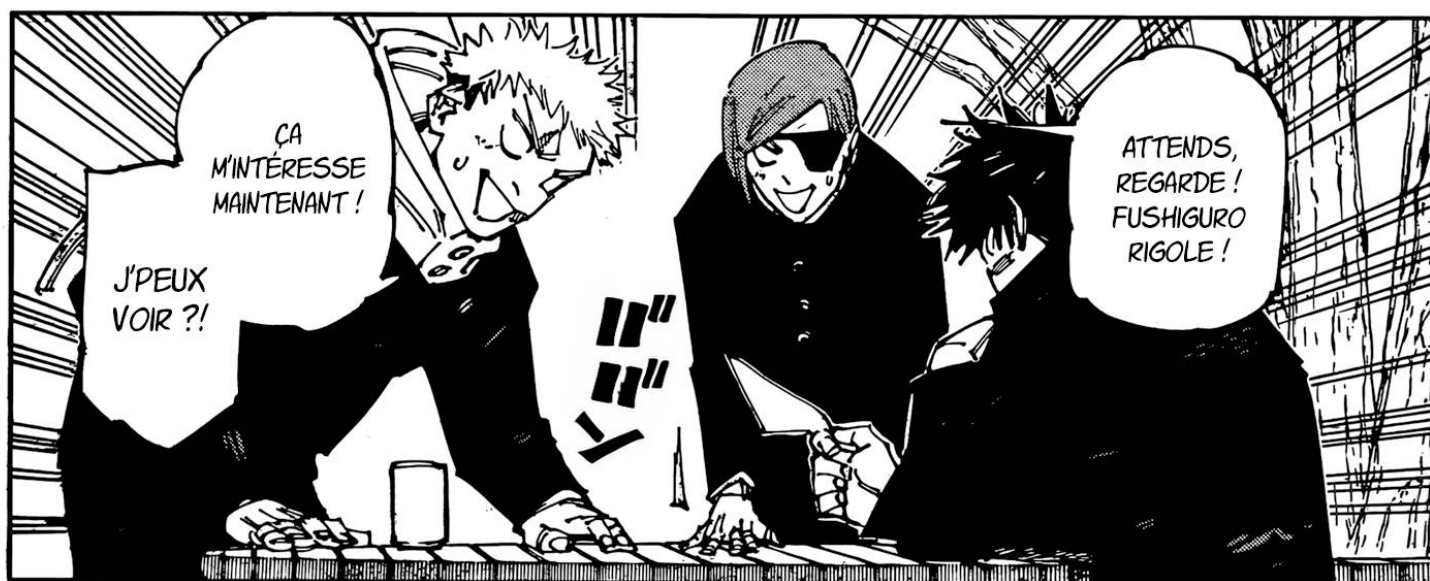




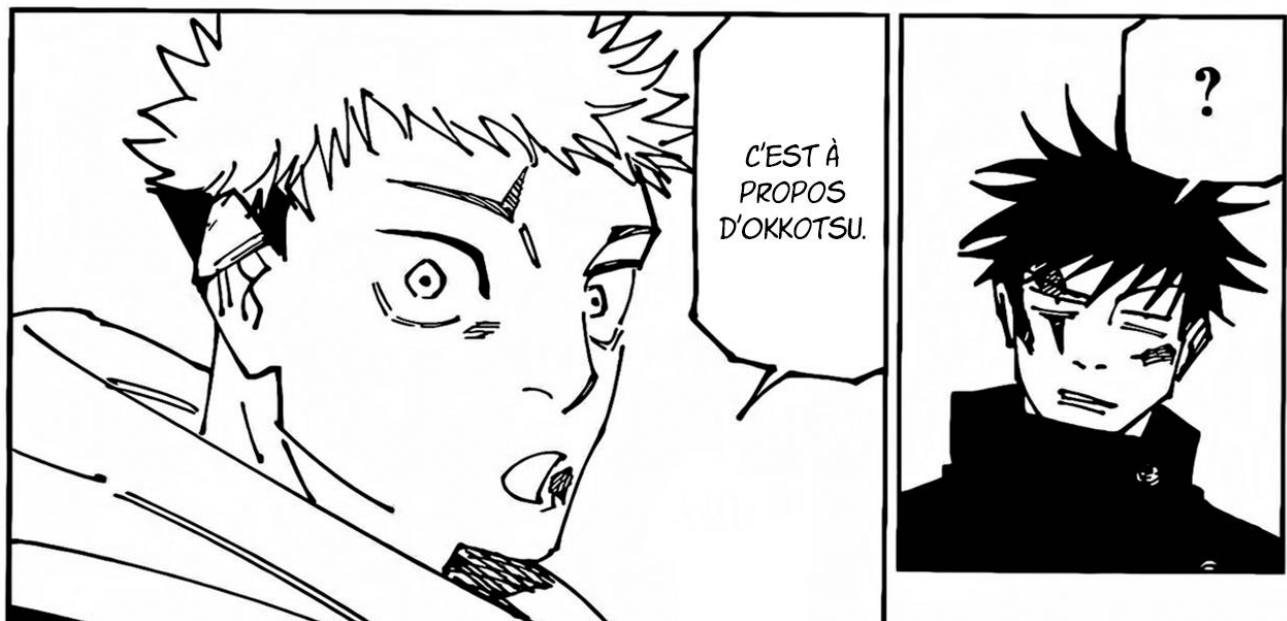
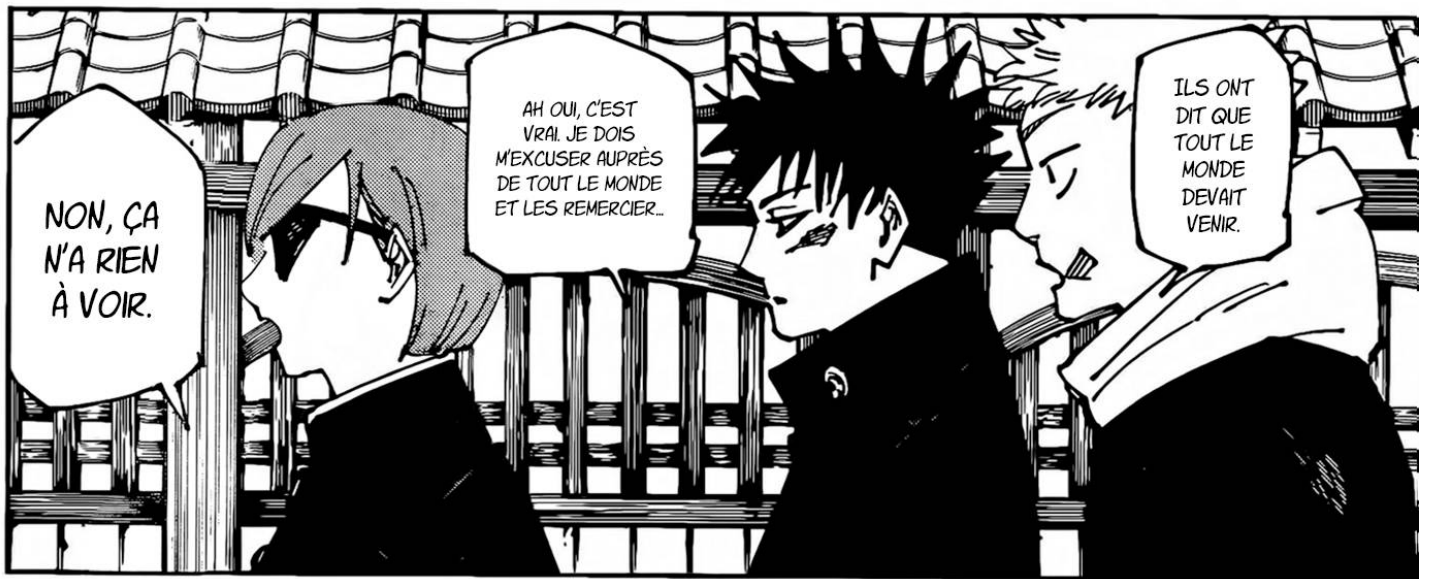


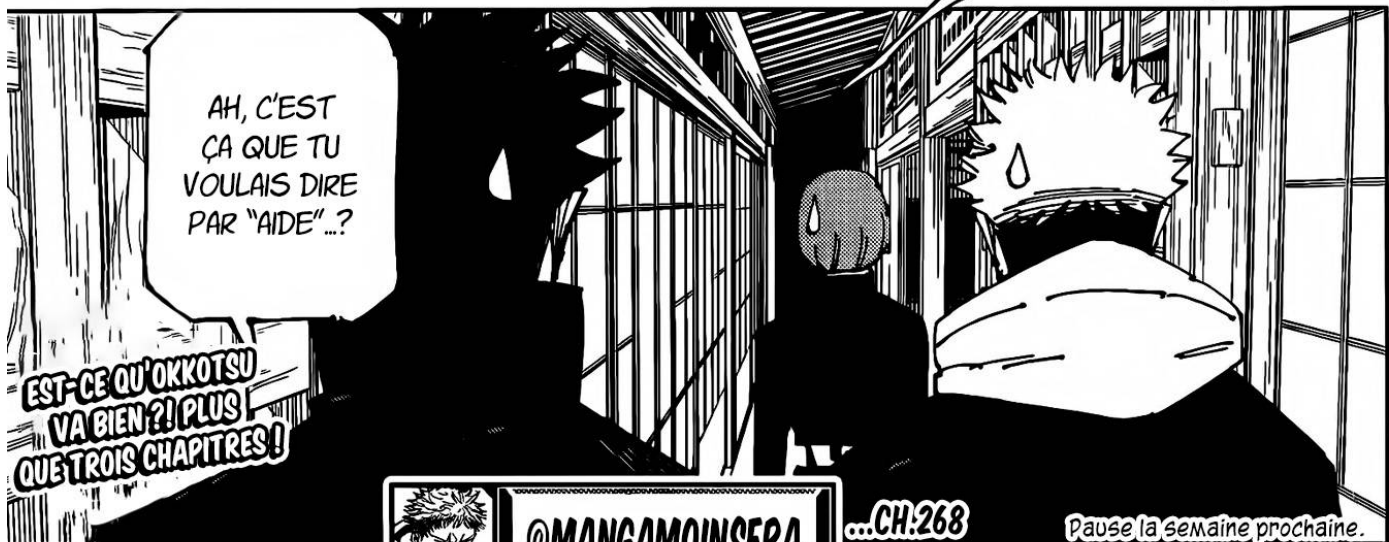












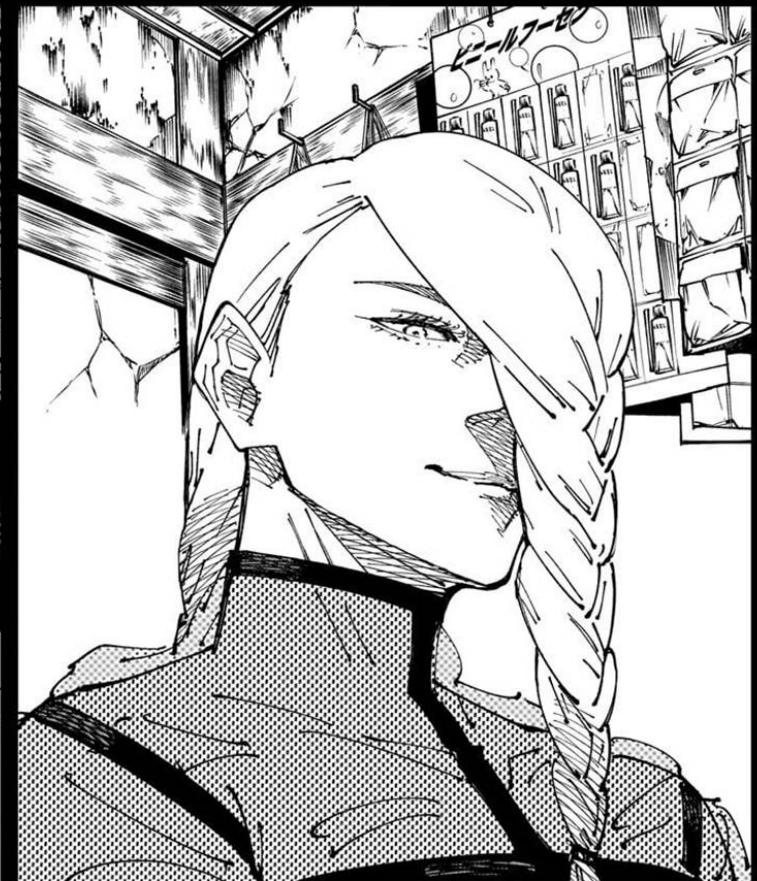
@MANGAMOINSFRA

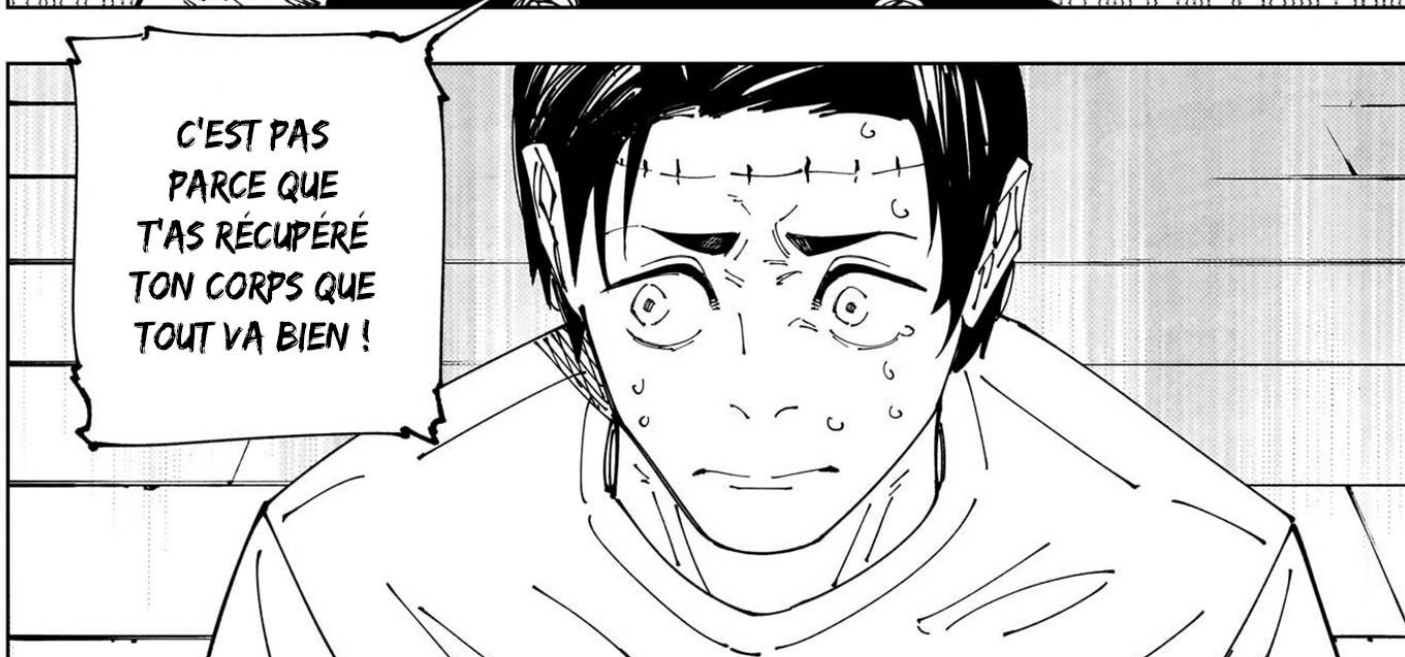
...CH:268
/FIN

Pause la semaine prochaine.



CHAPITRE 269 : RÉFLEXION











ON AURAIT
DÙ DONNER
L'ENREGISTRE-
MENT À HIGURUMA.

SI ON AVAIT
COMBINÉ ÇA
AVEC LES
INCANTATIONS
DE TOGE, ON
AURAIT GAGNÉ
FACILEMENT,
NON ?

ENSUITE,
PARLONS DU
PLAN D'HIGURUMA
ET SON ÉPÉE DU
BOURREAU.

PREMIÈREMENT,
C'EST MOI QUI
AURAIT DÙ EN
FINIR AVEC
KENJAKU.



Les incantations
ne peuvent pas
être utilisées
plusieurs fois
en même temps.
Tant que l'en-
registrement n'est
pas joué, le sort
est considéré comme
étant actif, de sorte
à ce qu'un seul enre-
gistrement ne puisse
être joué à la fois.

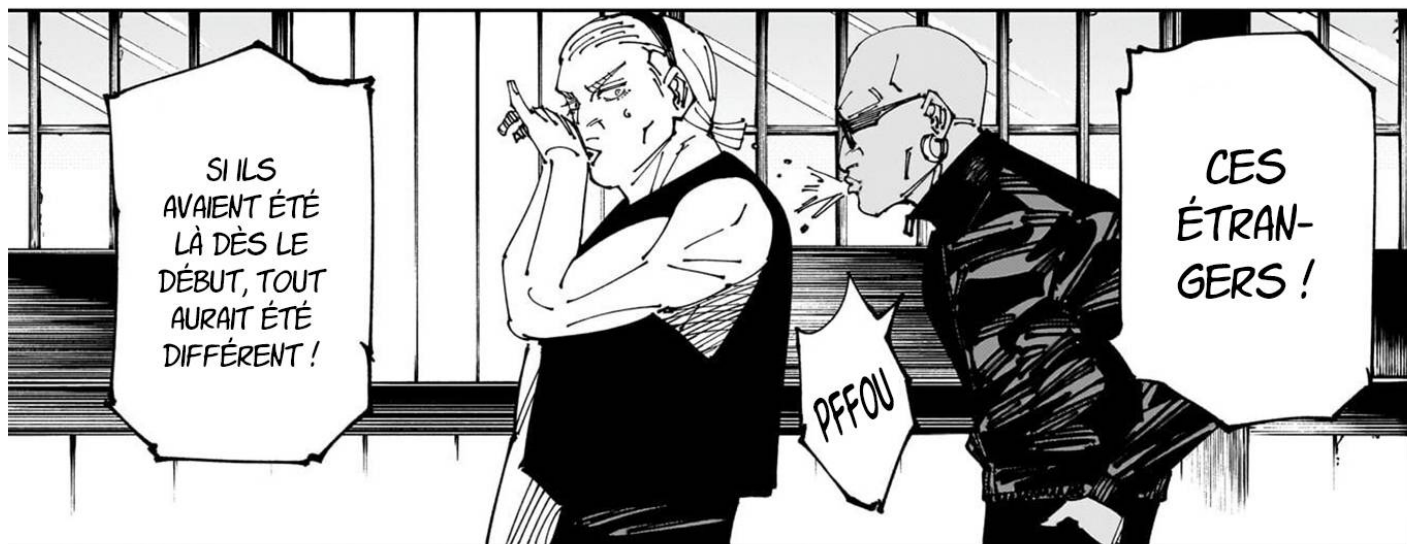
ATTENDS,
MAKI. TU NE
PEUX PAS
ÊTRE VISÉE
PAR MON
BOOGIE
WOOGIE.

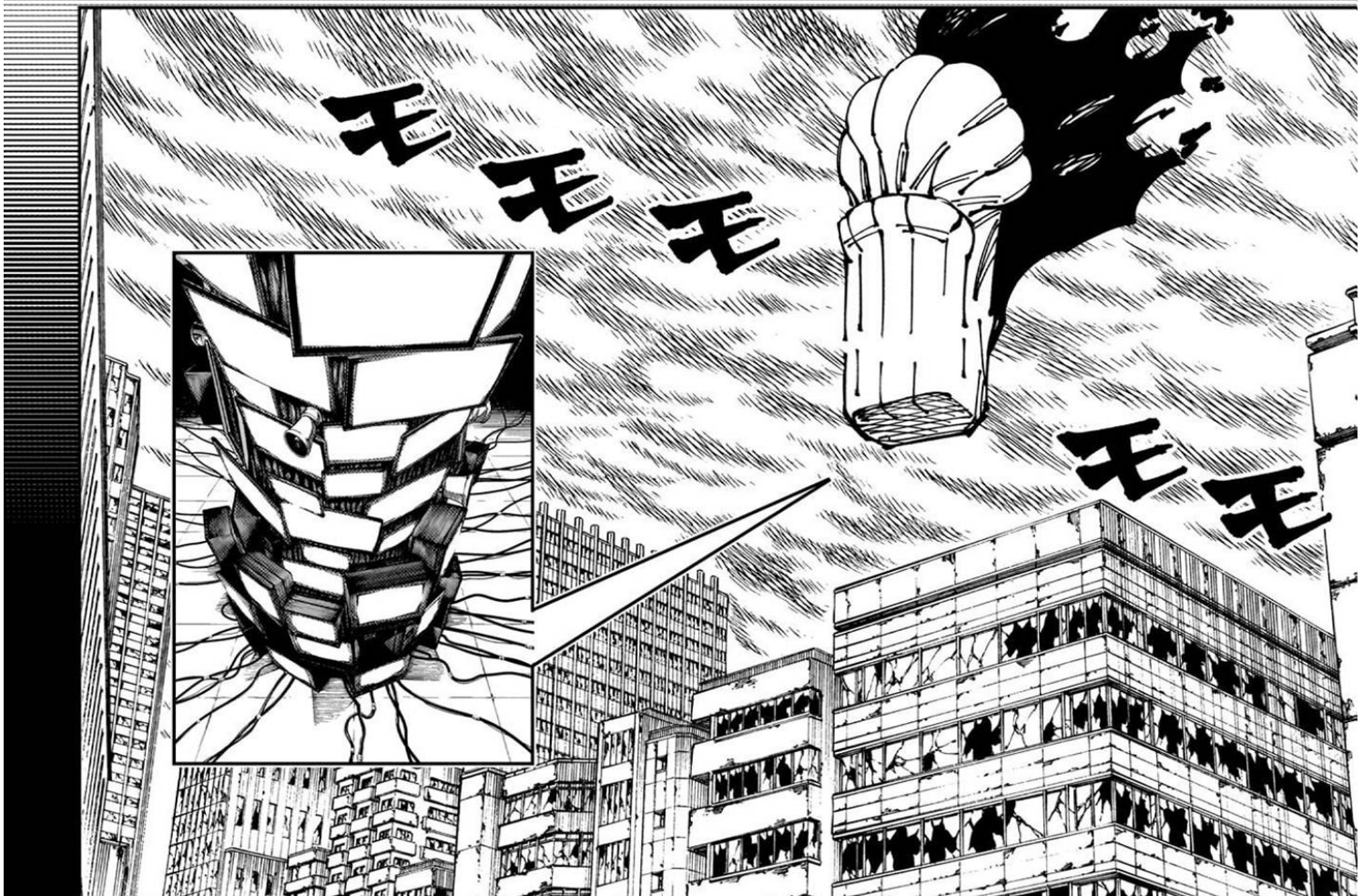


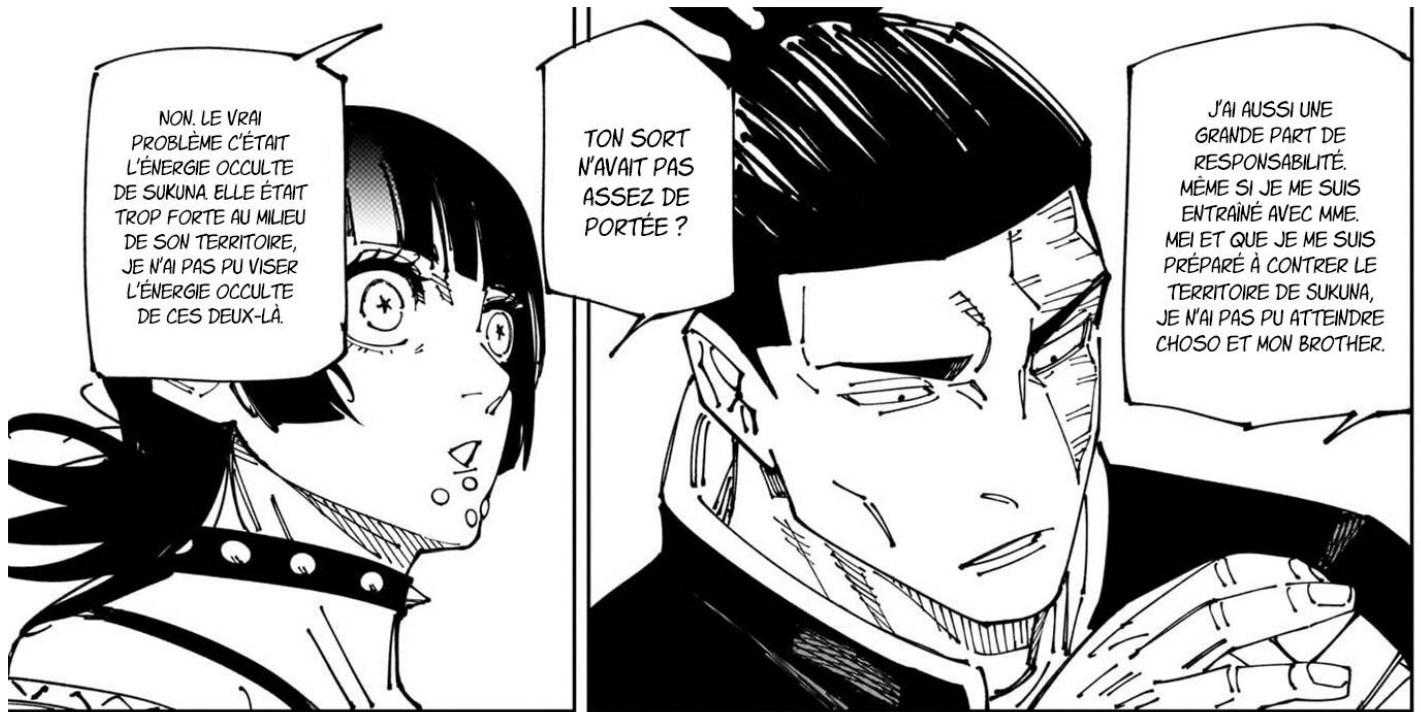
MÊME AVEC
OKKOTSU, IL
S'EN FAUDRAIT
DE PEU POUR
QUE CET ASSAUT
RÉUSSISSE SANS
MON AIDE.

ET LES
POUVOIRS
D'OKKOTSU
ET RIKA ÉTAIENT
NÉCESSAIRES POUR
CONTENIR LE DÉ-
CHAÎNEMENT DU
SORT DE MANIPU-
LATION DES FLÉAUX.







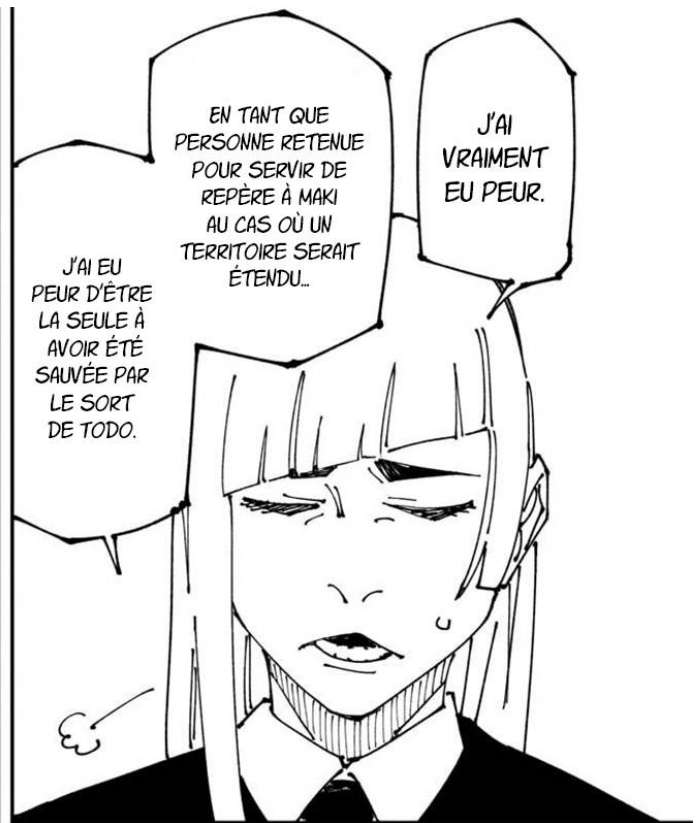




ET JE N'AI
PAS PARTI-
CIPÉ...

ET MÊME
SI J'AVAIS
EU ENVIE
DE ME
BATTRE,
TU AURAIS
REFUSÉ.

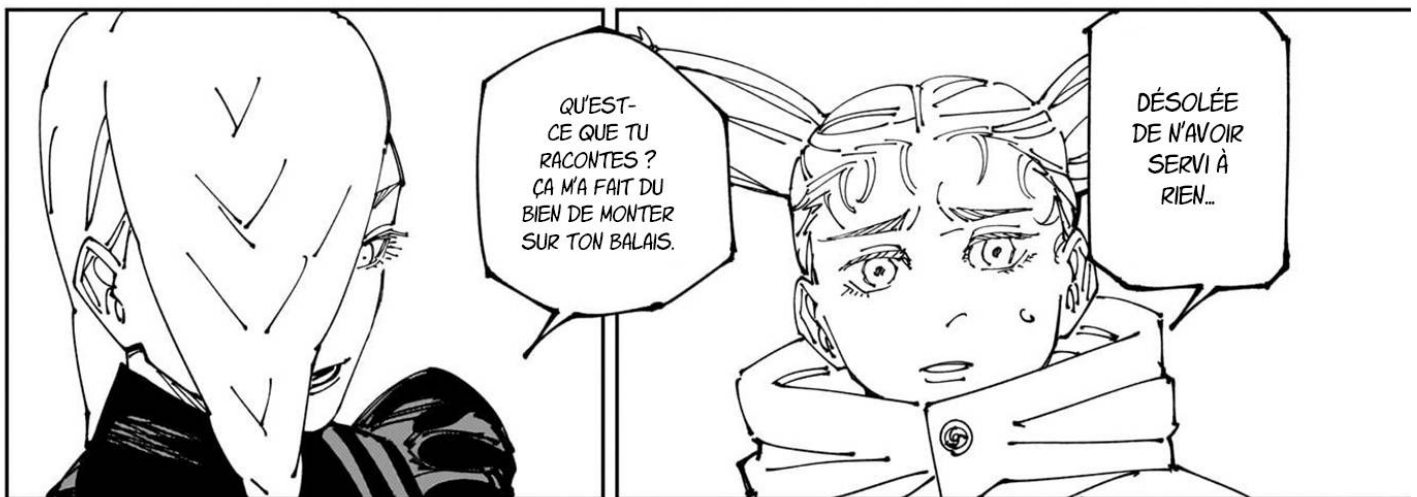
C'EST TOI
QUI AS DIT
QUE TU NE
PARTICIPERAI
PAS AU COMBAT.



EN TANT QUE
PERSONNE RETENUE
POUR SERVIR DE
REPÈRE À MAKI
AU CAS OÙ UN
TERRITOIRE SERAIT
ÉTENDU...

J'AI
VRAIMENT
EU PEUR.

J'AI EU
PEUR D'ÊTRE
LA SEULE À
AVOIR ÉTÉ
SAUVÉE PAR
LE SORT
DE TODO.



QU'EST-
CE QUE TU
RACONTES ?
ÇA M'A FAIT DU
BIEN DE MONTER
SUR TON BALAIS.

DÉSOLÉE
DE N'AVOIR
SERVI À
RIEN...



J'AI DORMI
JUSQU'À LA
FIN, DONC
ÇA ALLAIT.



J'AVAIS ÉGALEMENT
L'INTENTION DE ME
BATTRE CONTRE
SUKUNA UNE FOIS
URAUME ÉLIMINÉE.
ELLE
ÉTAIT
FORTE.



MAIS
PERSONNE
NE DEVRAIT
CONTESTER
LE FAIT QUE
J'ÉTAIS LE
MVP !

IL SEMBLE
QUE TOUT LE
MONDE AIT
QUELQUE
CHOSE À SE
REPROCHER...



T'ES
LOURDE,
KIRARA.

TU T'ES
MIS EN
COLÈRE
ET TU M'AS
LAISSÉE TOUTE
SEULE.



GRANDE-
SŒUR A FAIT
SON TRAVAIL
AVEC L'ÉCOLE
DE L'OMBRE.

DE L'AUTRE
CÔTÉ, TA
SŒUR À EU
LA VIE FACILE.

MÊME ÇA
C'ÉTAIT
AVANTAGEUX
POUR ELLE...



C'EST
VRAI.

MA VIE NE
PEUT PAS
ÊTRE TRANS-
FORMÉE EN
ARGENT. ÇA NE
SERT À RIEN
DE METTRE EN
JEU QUELQUE
CHOSE QUI N'A
AUCUNE VALEUR.



ON PARLE DU
FAIT QUE LES
SERMENTS DU
TERRITOIRE SIMPLE
EMPECHAIENT QU'ILS
SOIENT DIVULGUÉS ?

L'ÉCOLE DE
L'OMBRE.

LES
SERMENTS DU
TERRITOIRE
SIMPLE SONT
TRANSMIS UNI-
QUEMENT DANS
L'ÉCOLE.

ILS ONT ÉTÉ
CRÉÉS À L'ORIGINE
PAR ASHIYA SADATSUNA
POUR ÉVITER QUE
CES COMPÉTENCES
NE SOIENT DIVULGUÉS
AUX MAÎTRES DES
FLÉAUX.

OUAIS.



?



...L'ÉCOLE
DE L'OMBRE
A PERDU
L'INTÉRÊT DU
PUBLIC ET LE
TERRITOIRE SIMPLE
EST DEVENU UN
SECRET COMMERCIAL.

ET AU
FIL DES
GÉNÉRA-
TIONS...



Todo, qui l'a
appris de Tsukumo
avec la technique
de Mechamaru

L'ÉCOLE DE
L'OMBRE EST
UNE INSTITUTION
AUTOUR DE LAQUELLE
SE RASSEMBLENT
LES EXORCISTES
NE POSSÉDANT
PAS DE SORTS,
APRÈS TOUT.

EN GROS, ILS
ONT MONOPOLISÉ
LA COMPÉTENCE,
RASSEMBLÉ DES
DISCIPLES ET LEUR
ONT IMPOSÉ DES
SERMENTS.

CE N'EST
QU'UNE PARTIE
DU PROBLÈME.
IL EST INTERDIT
DE REFUSER LES
DEMANDES DU
CHEF DE CLAN.

EN QUOI
C'EST UN
PROBLÈME
D'ENSEIGNER
LES TECHNIQUES
DE L'ÉCOLE DE
L'OMBRE À QUELQU'UN
QUI N'EN FAIT PAS
PARTIE ?

CE QUI
POSE LE
PLUS DE
PROBLÈMES
C'EST "LA
VIE".

PLUTÔT QU'UN
SERMENT OU UN
SORT, ÇA SE RAPPROCHE
PLUS D'UNE MALÉDICTION.
C'EST UNE HISTOIRE
DOUTEUSE MAIS,
SOI-DISANT, LE
CHEF DE L'ÉCOLE
DE L'OMBRE ASPIRE
LA VIE DE SES
DISCIPLES...

HEIN ?!
LA VIE ?!

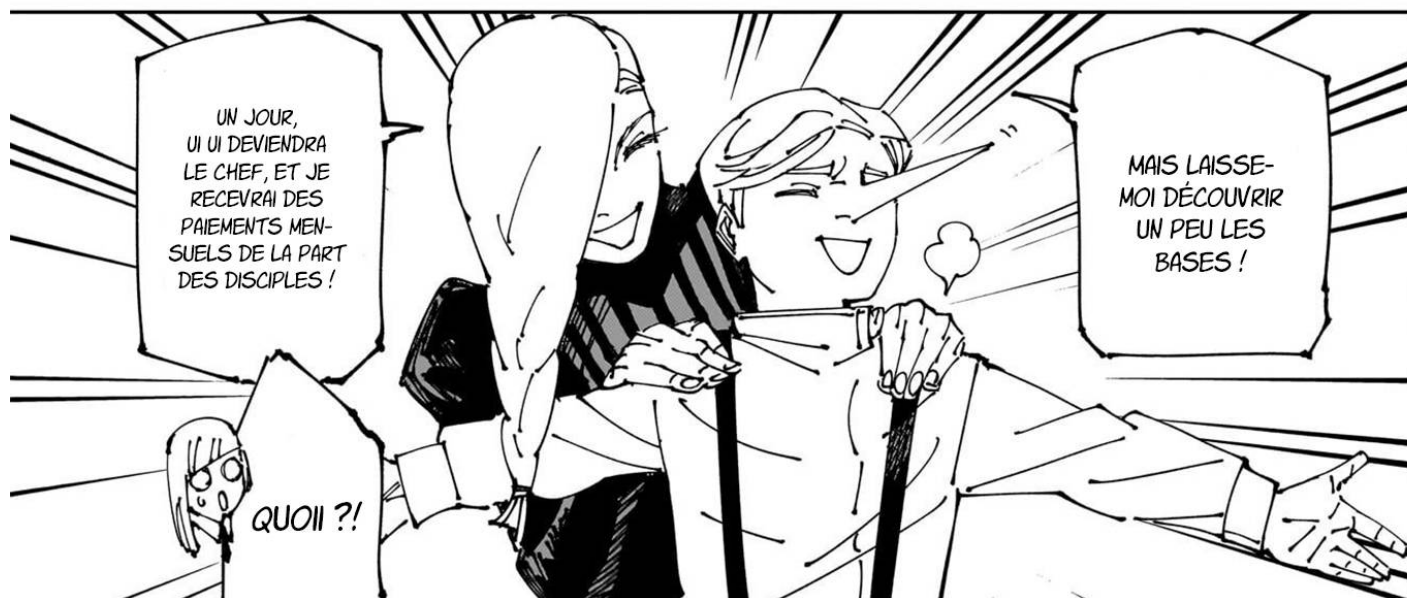
SOI-
DISANT ?

AUJOURD'HUI,
PERSONNE NE
SAIT QUI EST
LE CHEF DE
L'ÉCOLE DE
L'OMBRE.

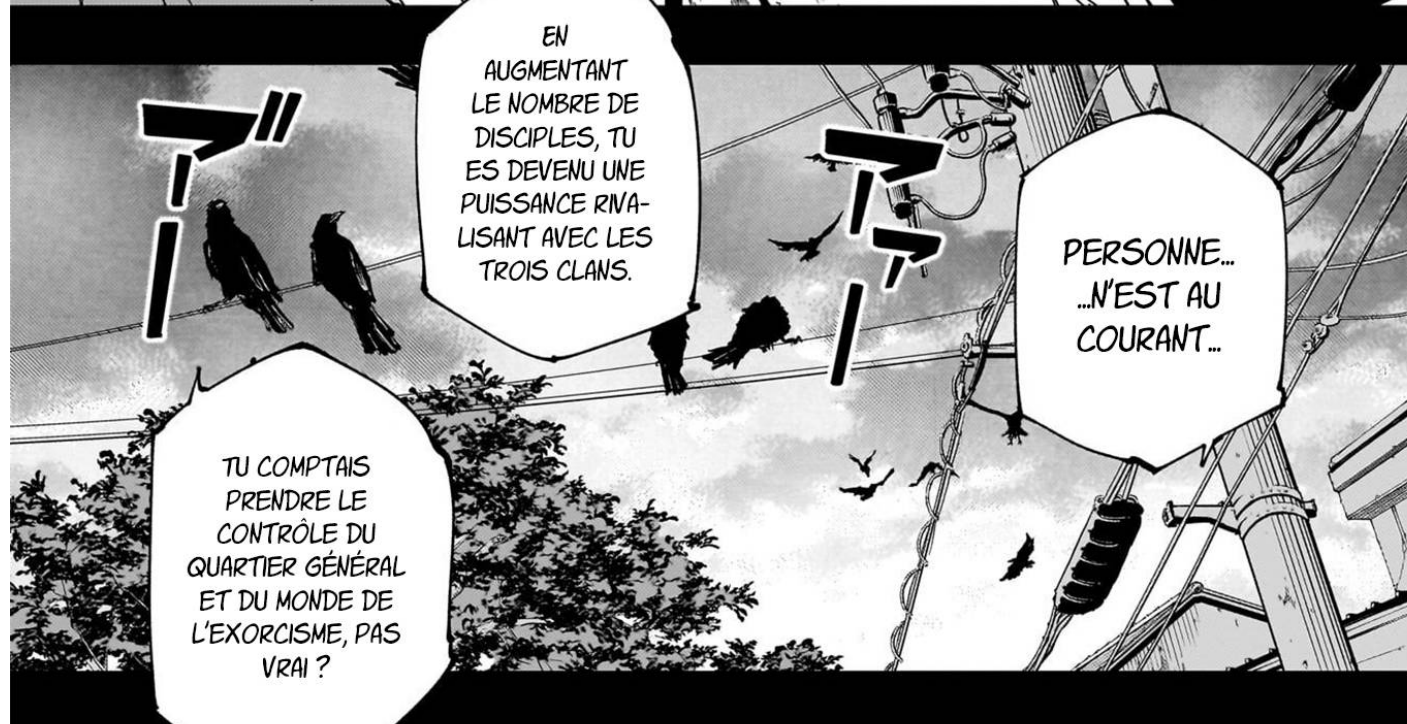
DONC ON NE
SAIT PAS SI
LE CONTRAT DE
VIE EXISTE
RÉELLEMENT ET
COMMENT IL
FONCTIONNE.

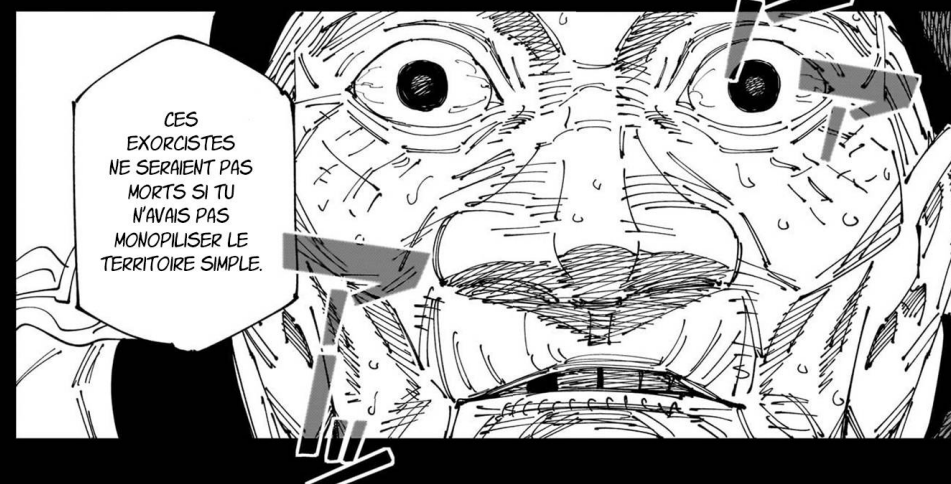
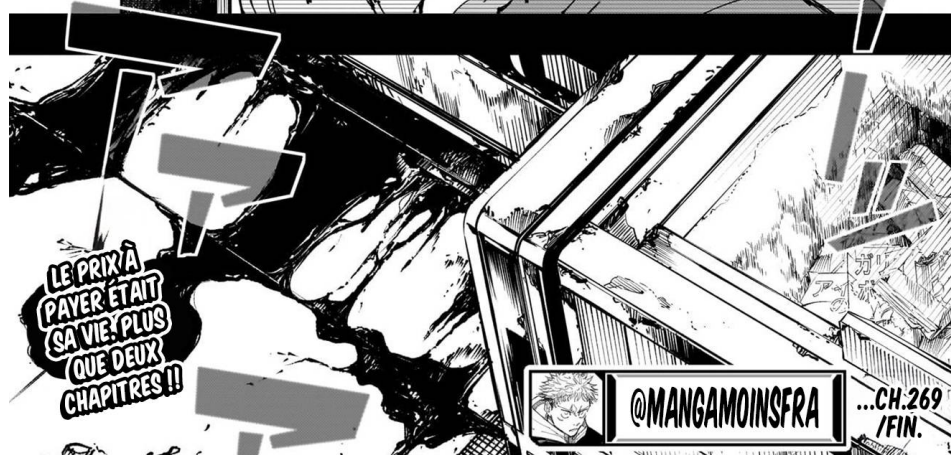
APRÈS
TOUT, IL Y A
DES DISCIPLES
ÂGÉS QUI
VIVENT
LONGTEMPS.

SI LE CHEF DU
CLAN MEURT, L'UN
DES DISCIPLES
PREND SA PLACE.
MAIS S'ILS NE SE
RÉVÈLENT PAS EUX-
MÊMES, ON NE PEUT
PAS LES DÉCOUVRIR
DE L'EXTÉRIEUR.











T'EN FAIS PAS.

MERCI BEAUCOUP.

IL PRIE POUR
LE BONHEUR DE
SA SŒUR DANS
L'AU-DELÀ.

MÊME S'IL
NE RESTE PLUS
RIEN APRÈS LA
CRÉMATION, ÇA VAUT
LE COUP DE LEUR
DONNER UNE BELLE
APPARENCE...

SI ELLE SE
SENT BELLE
DANS L'AU-DELÀ,
C'EST LE PRINCIPAL,
POUR MOI.

Chapitre 270 : La fin du rêve



IL AURAIT
DÛ ME LAISSER
M'OCCUPER DE
GETO... QUEL
IMBÉCILE !



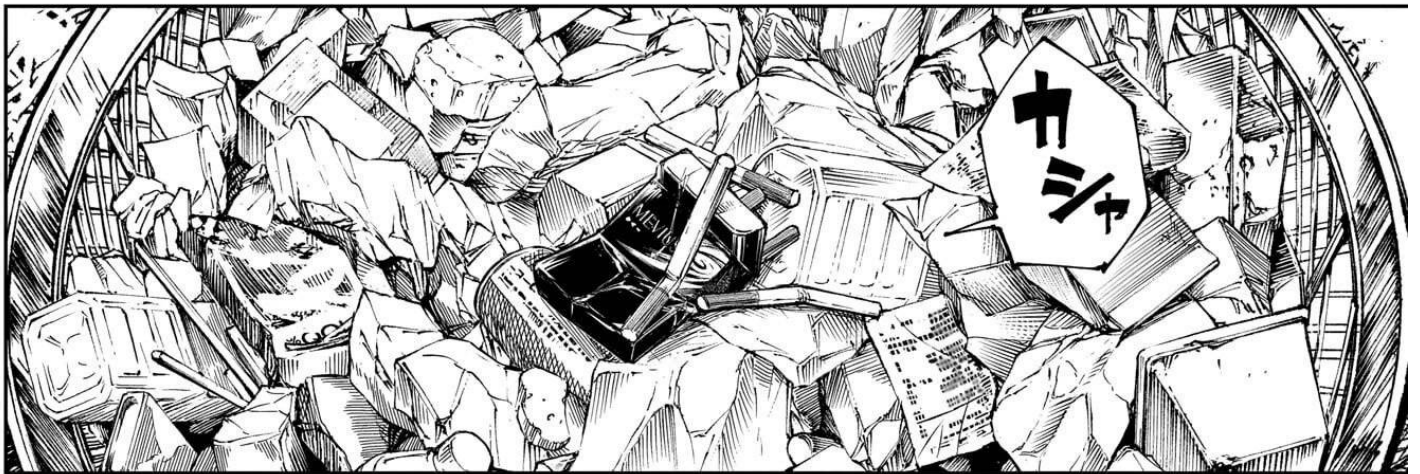
GEGE AKUTAMI

呪術廻戦



M'ENFIN,
C'EST PAS
COMME SI JE
CROYAIS EN
UNE VIE APRÈS
LA MORT DE
TOUTE FAÇON...

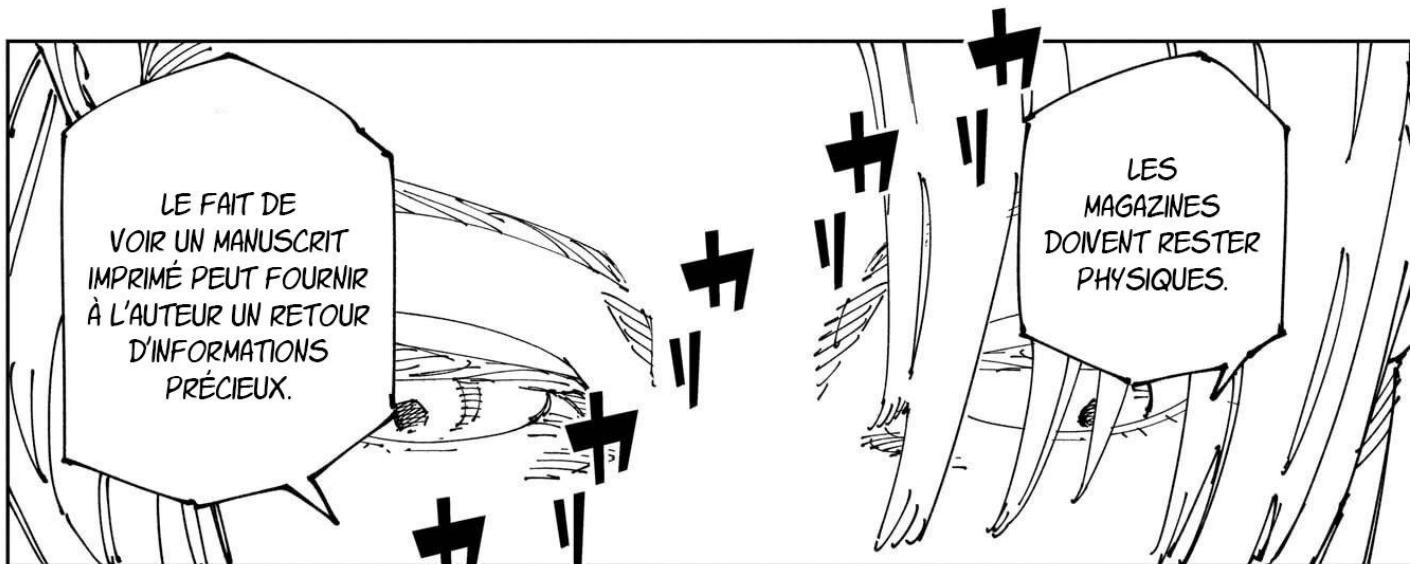
OUAIS...

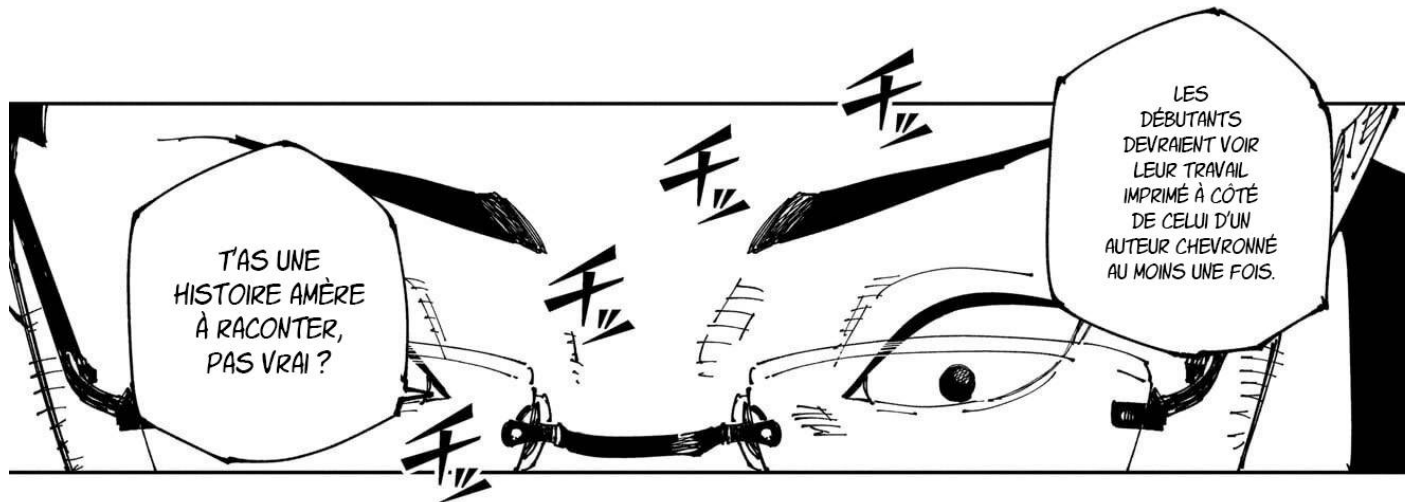




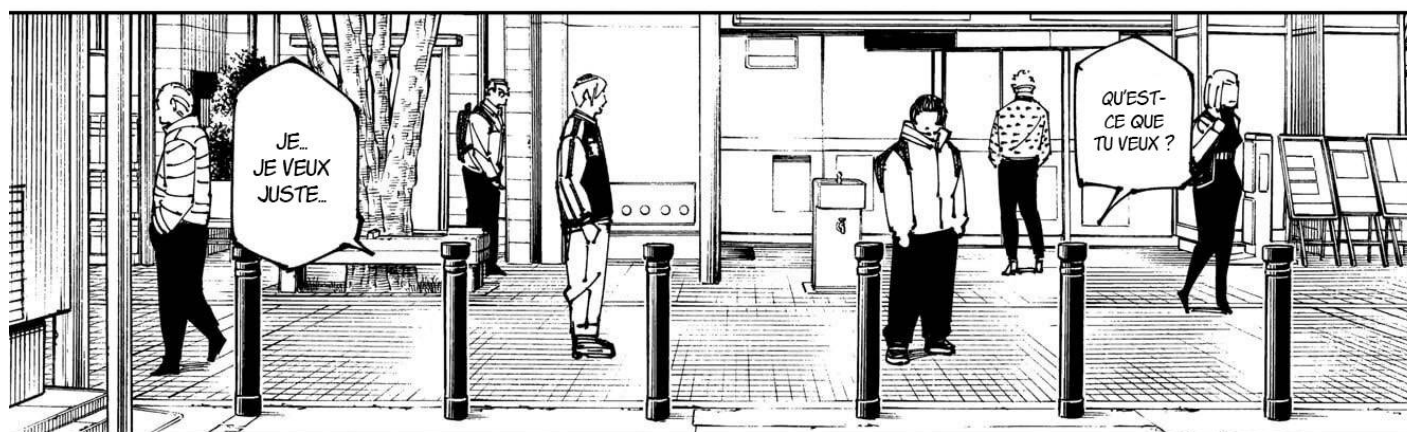




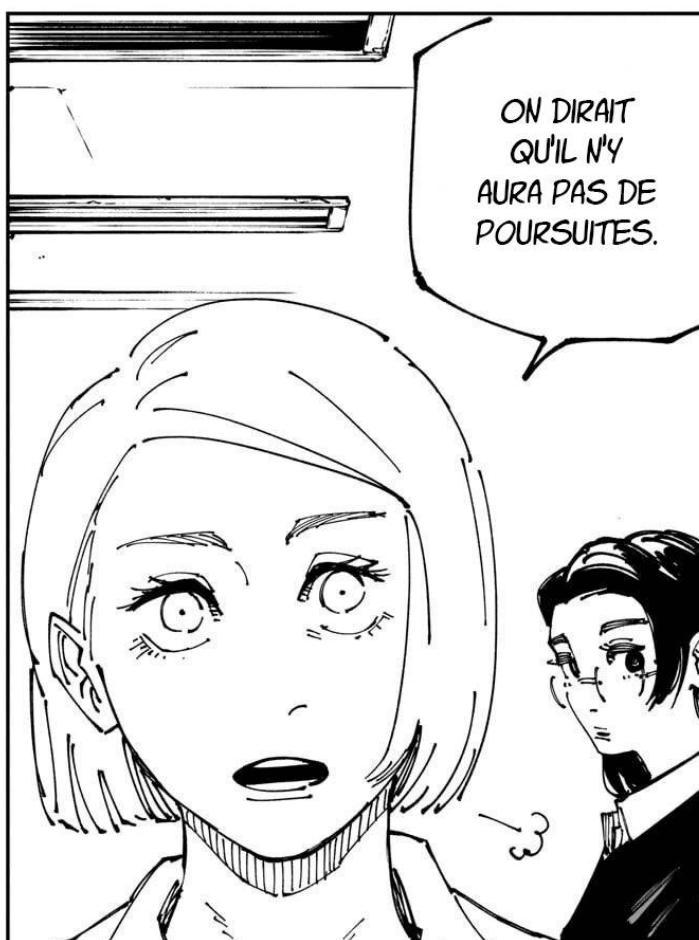
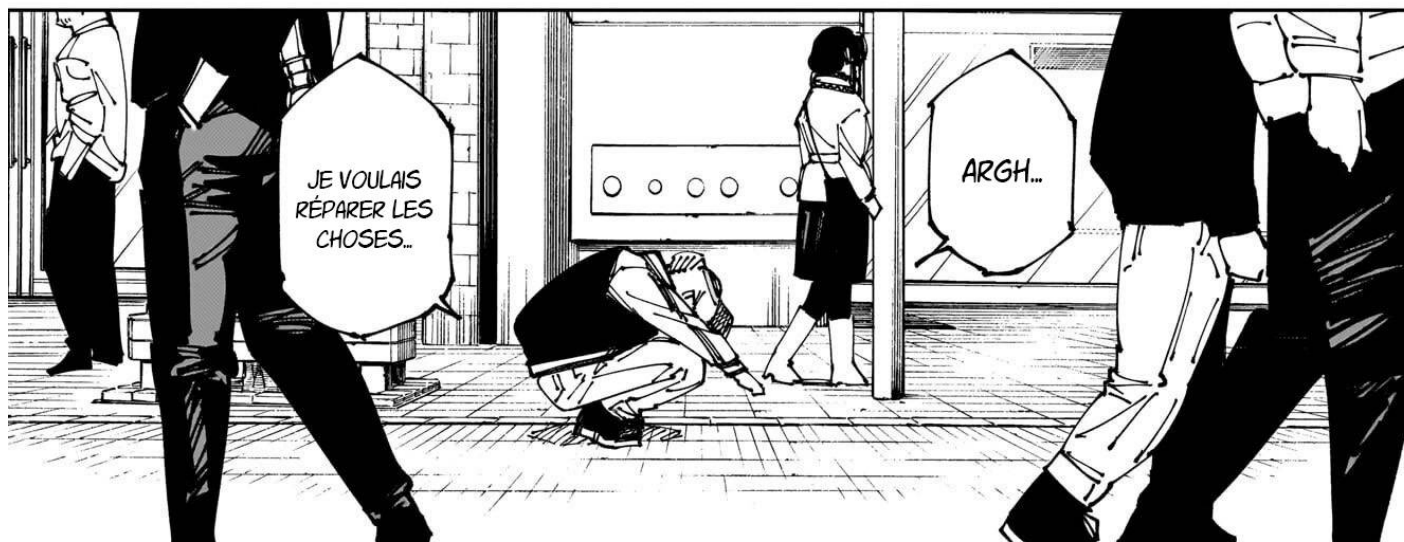
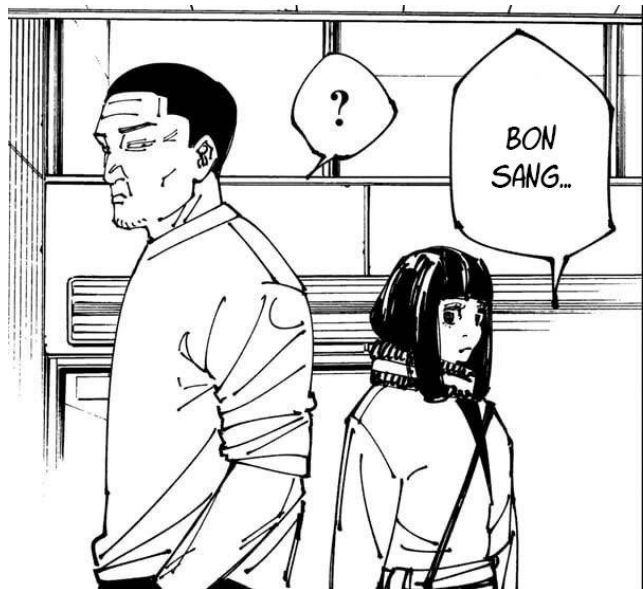


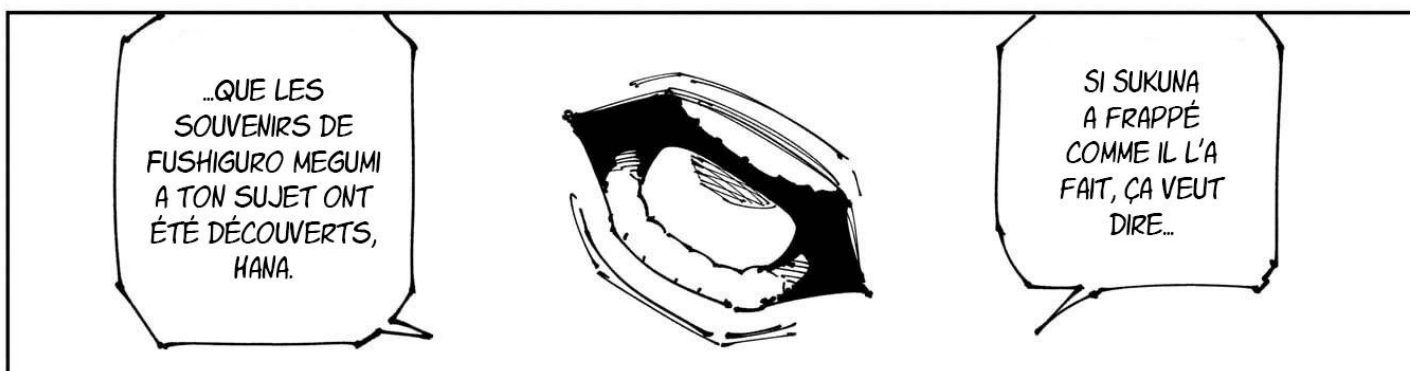
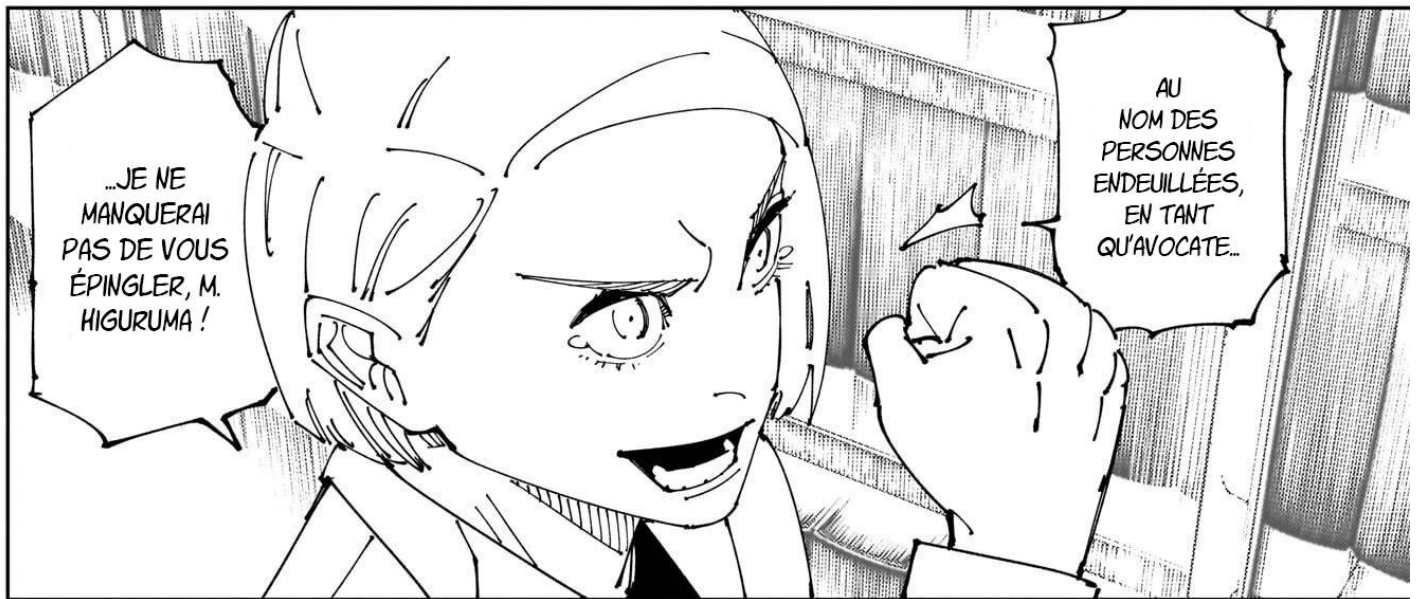
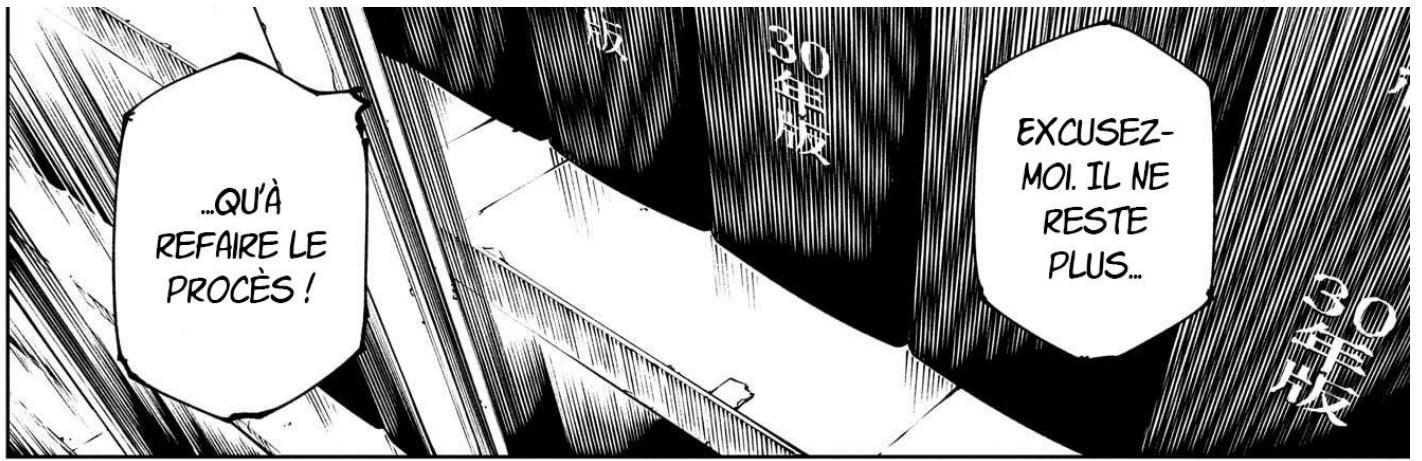




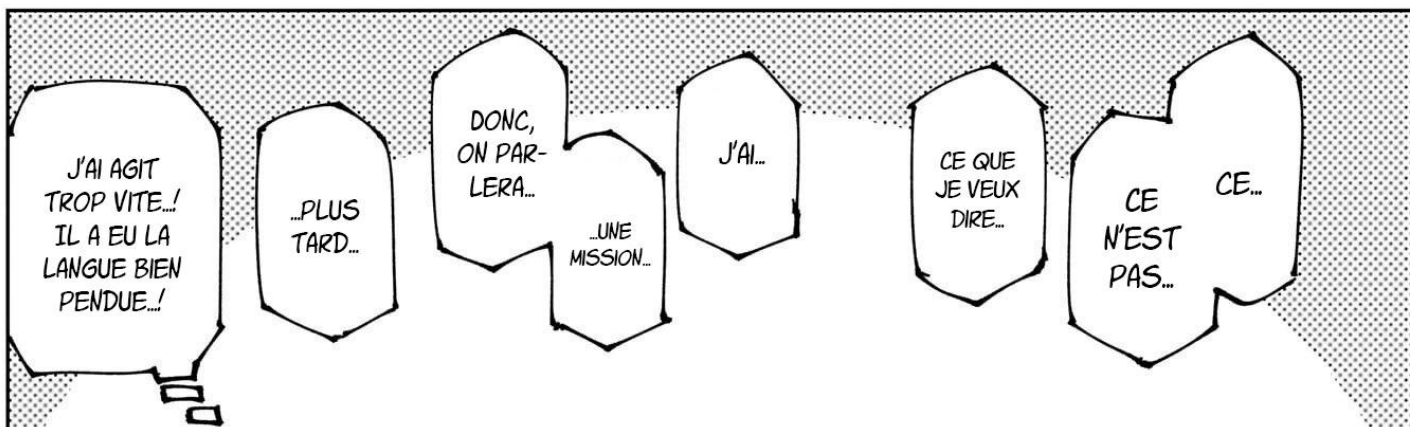
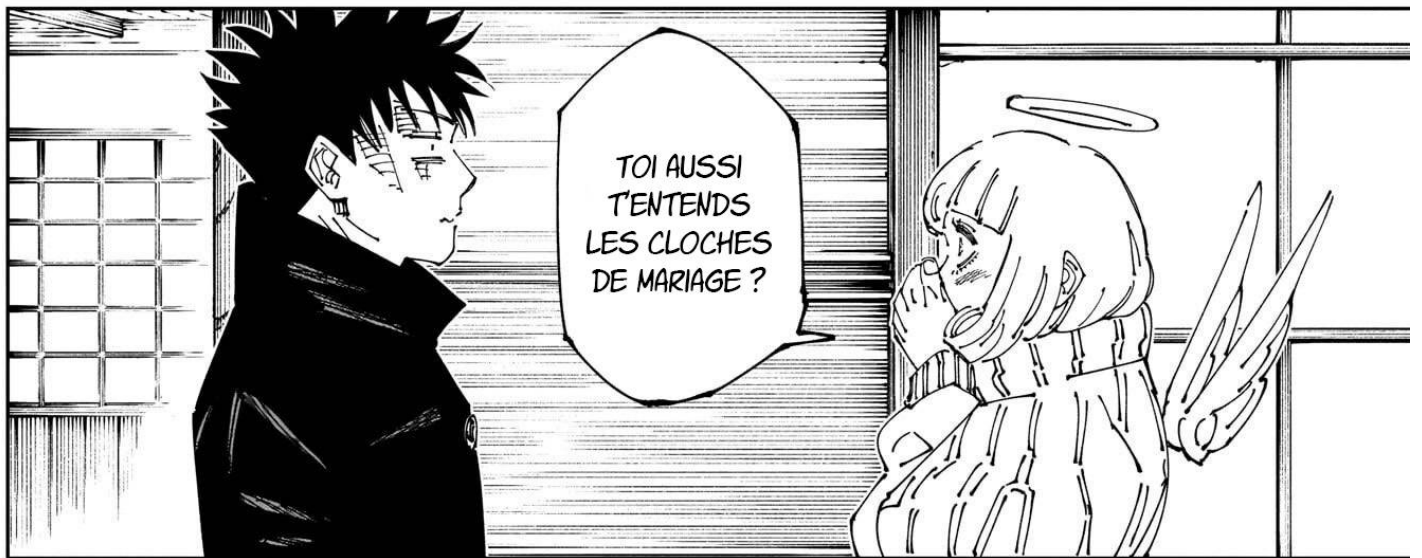
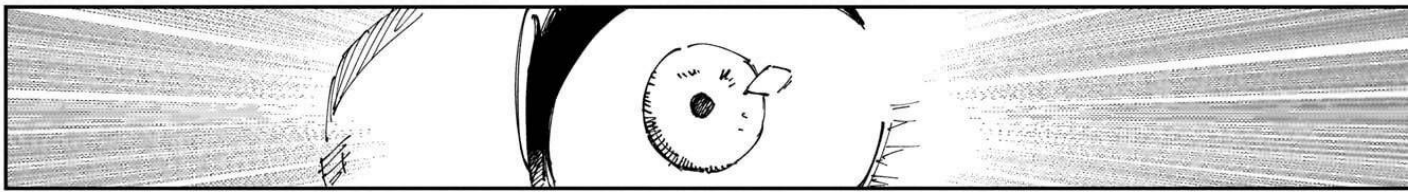














RAAH.
HÉ !

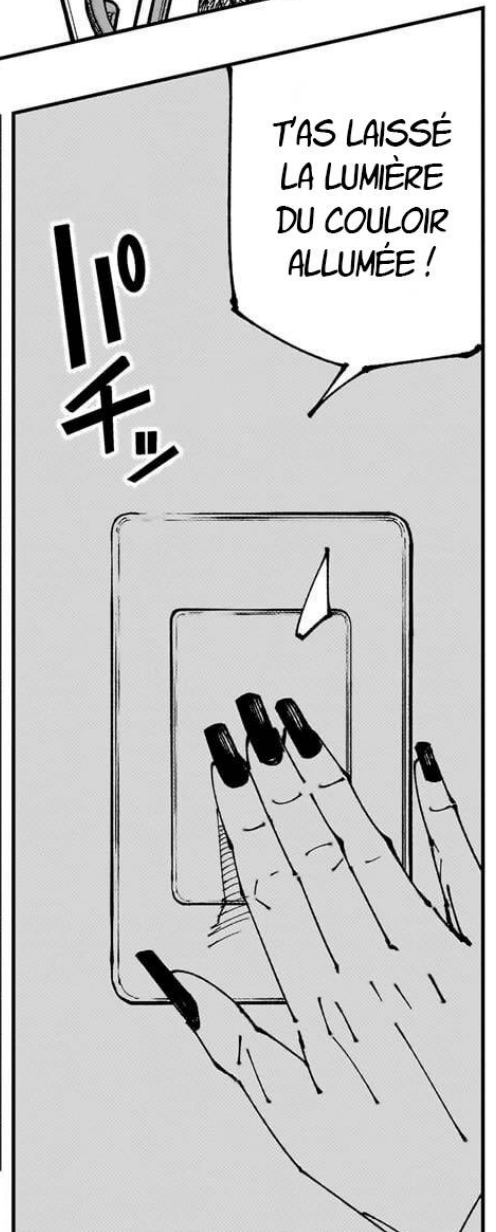
JE SUIS
RENTRÉE-
ÉÉÉÉ !



OHHH.

BONNE
IDÉE !

ENVIE DE
SORTIR
MANGER CE
SOIR ?



T'AS LAISSÉ
LA LUMIÈRE
DU COULOIR
ALLUMÉE !

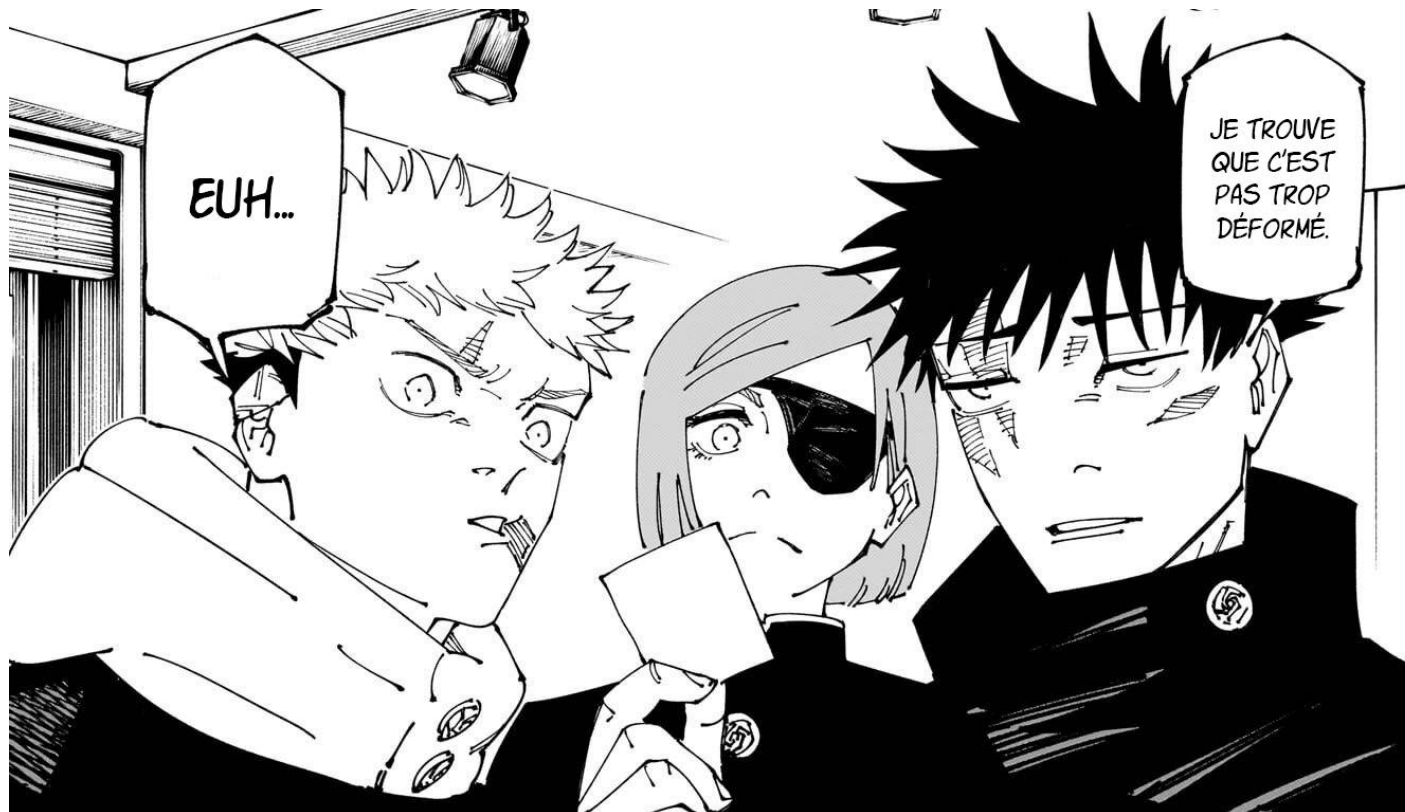
110
チニ



SELON SA
FIANCÉE, SON
VISAGE A COMMENCÉ
À SE "DÉFORMER"
IL Y A DEUX SEMAINES.



LA VICTIME
EST UN HOMME
DE 26 ANS.
FUKUZAWA
SOTA.







AUCUN FLÉAU
NE LA POSSÈDE
ET LES RÉSIDUS
SONT SEULEMENT
SUFFISANTS POUR
PROVOQUER UN
LÉGER TROUBLE
ÉMOTIONNEL.

IL Y A
TRÈS PEU
DE CHANCES
QUE CE SOIT
L'ŒUVRE D'UN
FLÉAU.

LE RÉSIDU ICI
EST JUSTE
SUFFISANT
POUR PROVOQUER
UNE SENSATION
DÉSAGRÉABLE,
COMME L'A DIT
M. IJICHI.

TU
PENSES ?

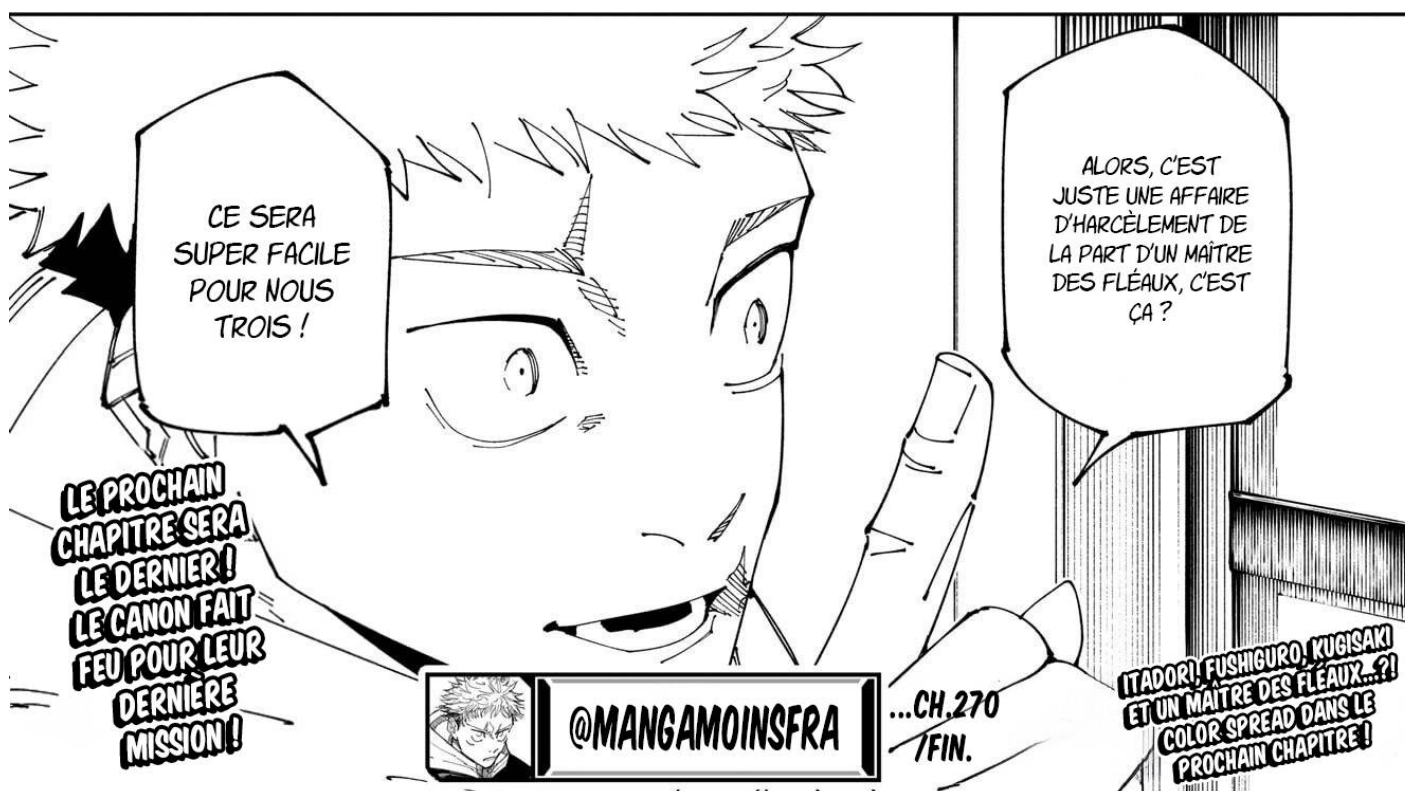


ET NOUS
AVONS VU DES
ÉMULATIONS
AUGMENTER LE
NOMBRE DE
VICTIMES, COMME
AU PONT DE YASO-
HACHI, ON NE PEUT
PAS COMPLÈTEMENT
EXCLURE LA
POSSIBILITÉ D'UN
FLÉAU.

MAIS ON
SAIT QUE LES
FLÉAUX DE
CLASSE 1
POSSÈDENT
LE LIBRE
ARBITRE, ET
QU'ILS PEUVENT
SE RETENIR.

PAR CONTRE, JE
NE SENS AUCUNE
INTENTION DE TUER...
C'EST PEUT-ÊTRE
UN JOUEUR ÉVEILLÉ
QUI A RÉUSSI À
SURVIVRE À LA
TRAQUE MEURTRIÈRE.

C'EST
SÛREMENT
L'ŒUVRE
D'UN MAÎTRE
DES FLÉAUX...



CE SERA
SUPER FACILE
POUR NOUS
TROIS !

ALORS, C'EST
JUSTE UNE AFFAIRE
D'HARCÈLEMENT DE
LA PART D'UN MAÎTRE
DES FLÉAUX, C'EST
ÇA ?

**LE PROCHAIN
CHAPITRE SERA
LE DERNIER !
LE CANON FAIT
FEU POUR LEUR
DERNIÈRE
MISSION !**



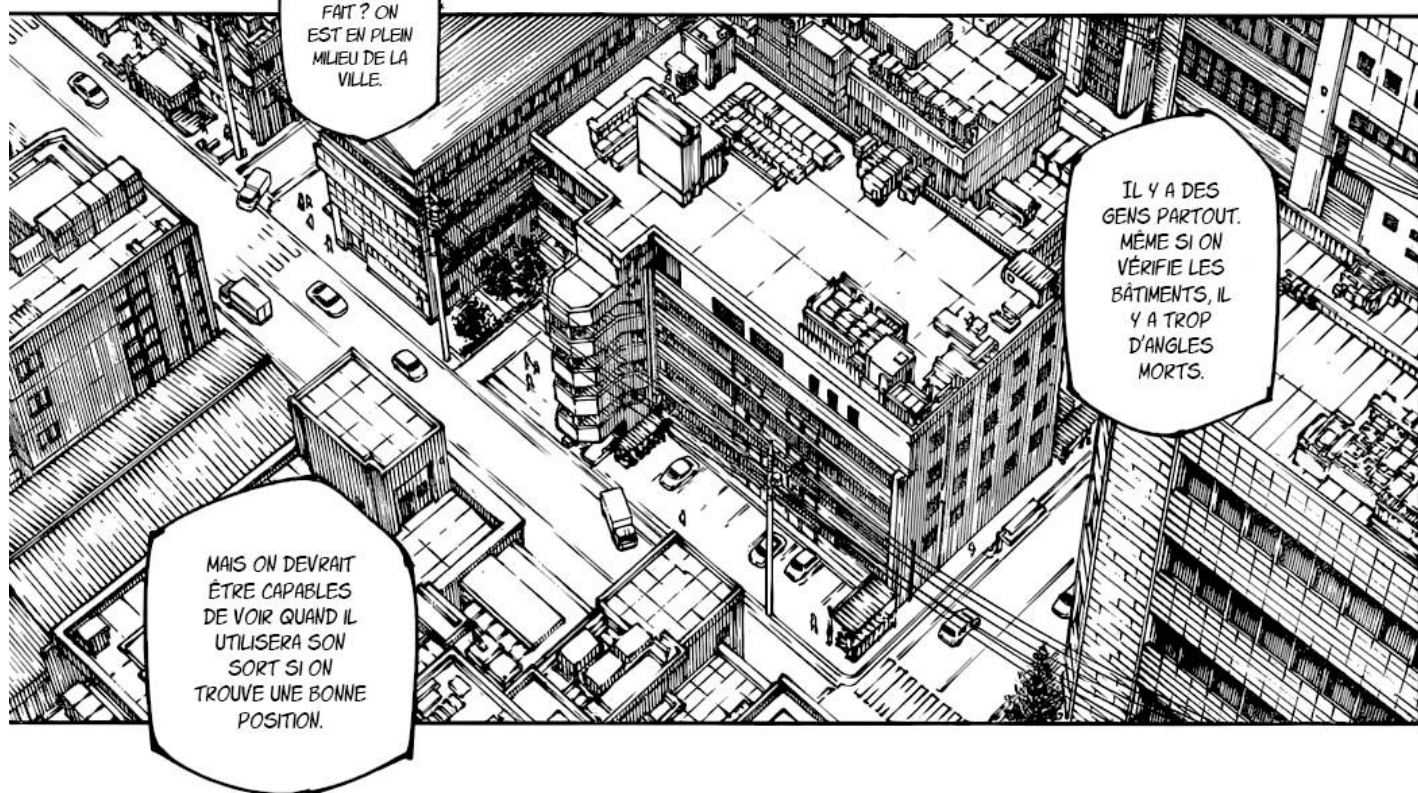
@MANGAMOINSFRA

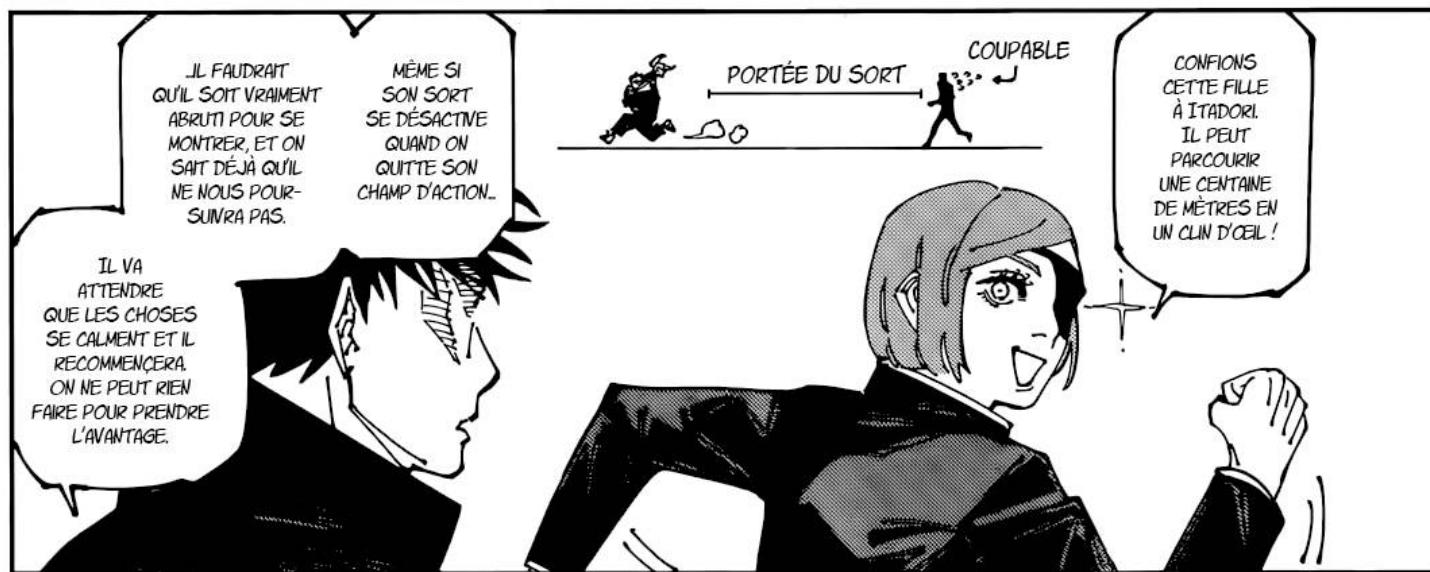
...CH.270
/FIN.

**ITADORI, FUSHIGURO, KUGISAKI
ET UN MAÎTRE DES FLÉAUX...?!
COLOR SPREAD DANS LE
PROCHAIN CHAPITRE !**

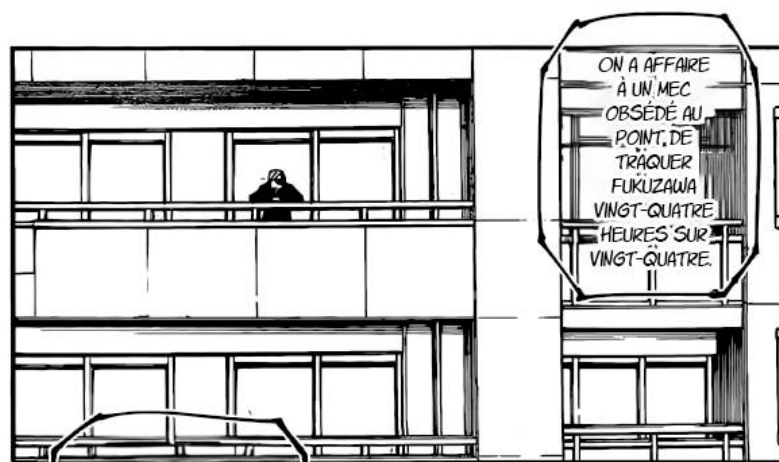
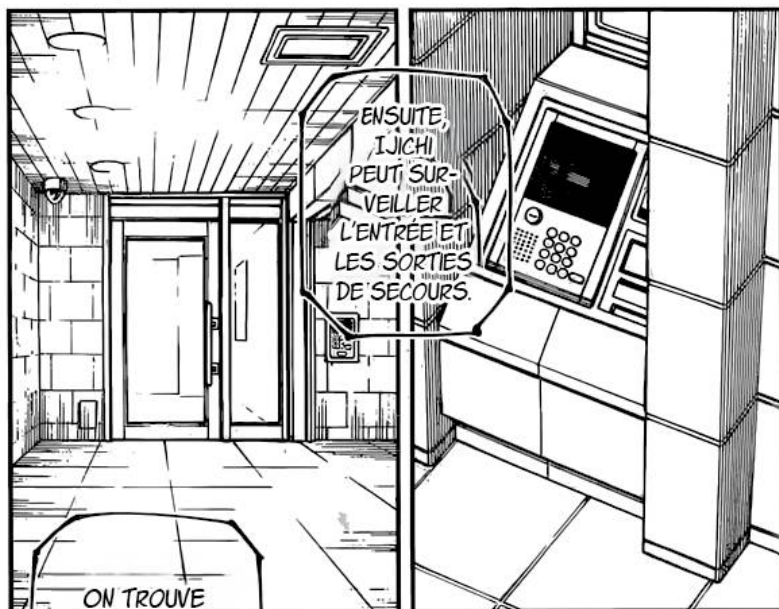


GEGE AKUTAMI Chapitre 271 : À partir d'aujourd'hui











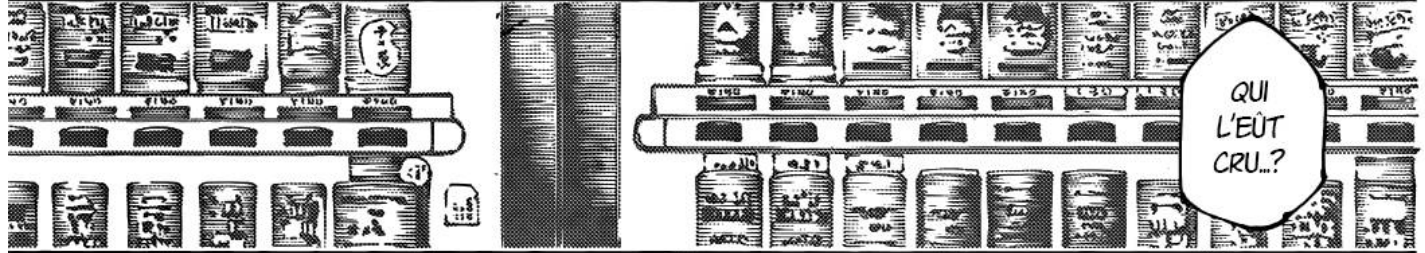






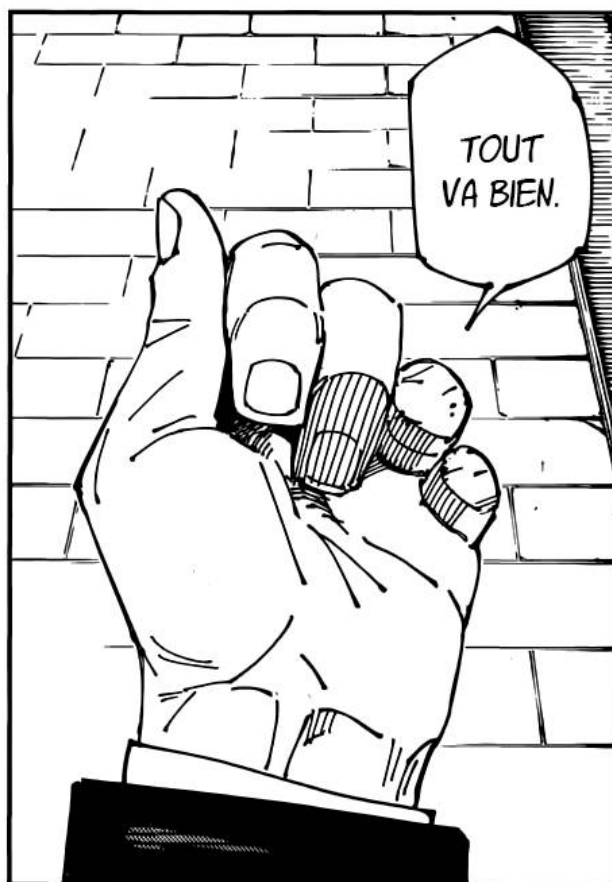
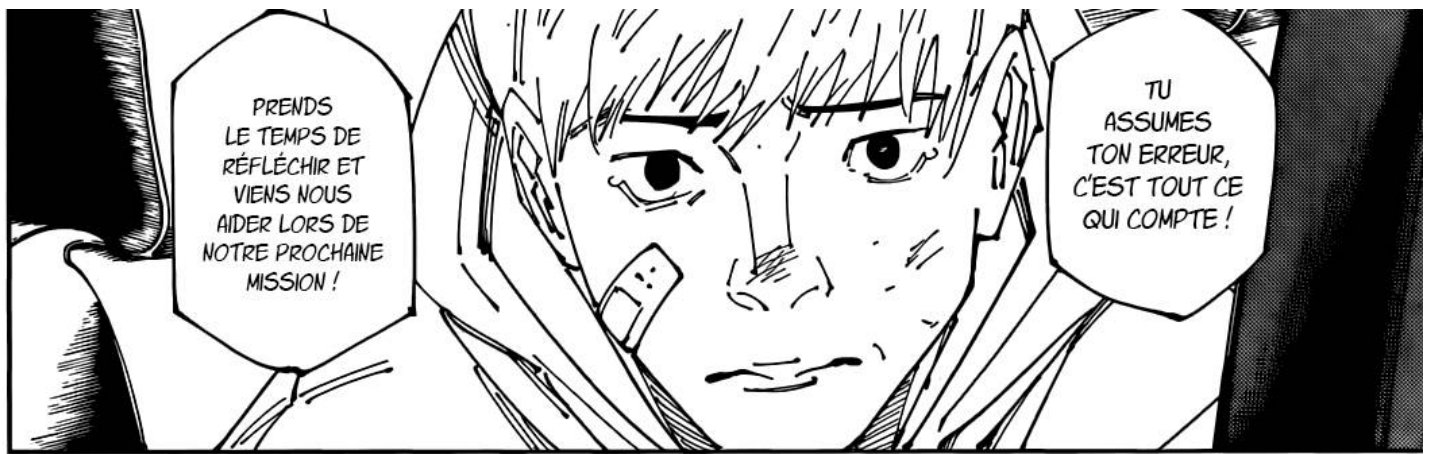


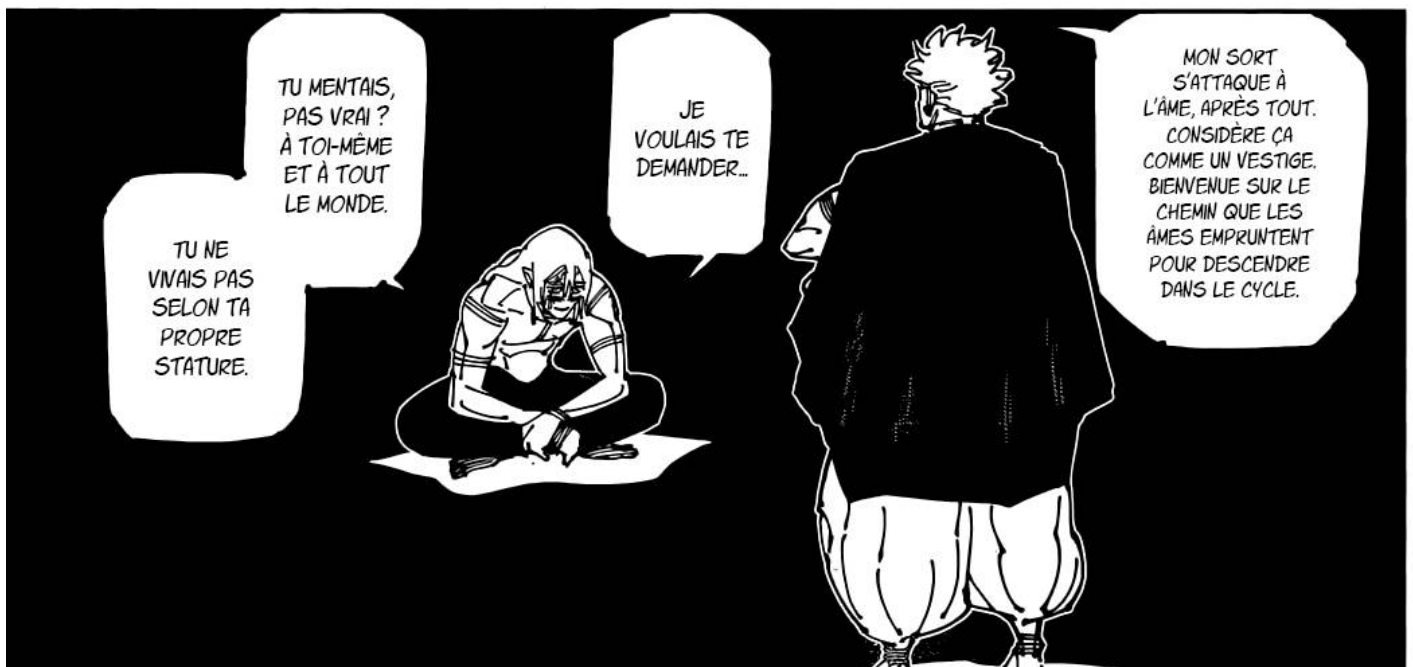














J'AI VÉCU
DE LA SEULE
MANIÈRE QUE JE
CONNAISSAIS...
C'EST AINSI QUE
J'AI CHOISI DE
CONTINUER.

QU'EST-
CE QUE ÇA
CHANGE ?



TE VENGER
CONTRE CEUX
QUI EN VOUL-
LAIENT ET
PERSÉCUTAIENT
CE PETIT ÊTRE
MALHEUREUX
MAUDIT ET IN-
DÉSIRABLE.

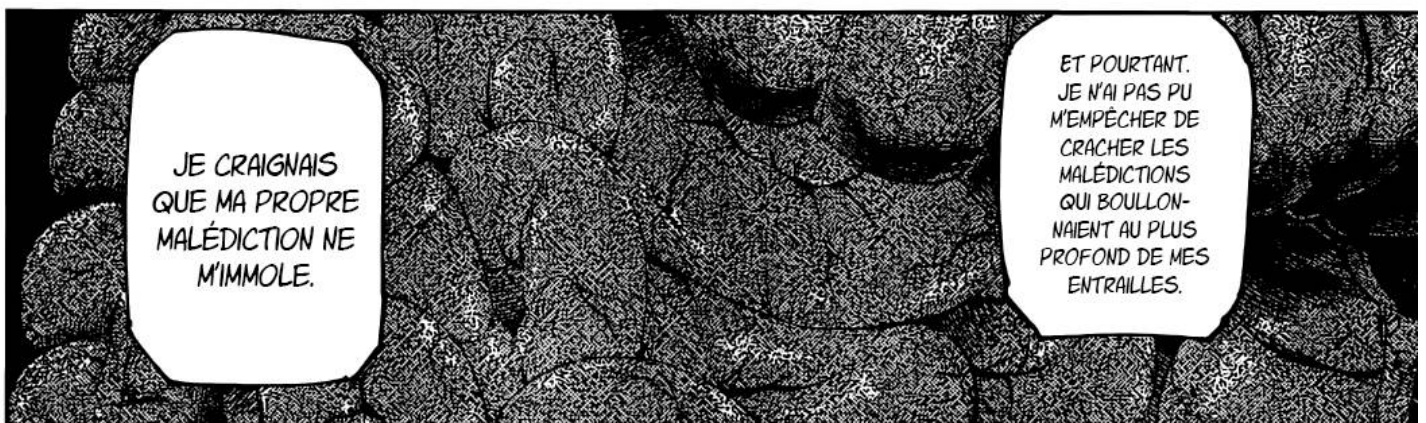
TU
VOULAIS
TE VENGER.



EN FAIT... NON.
J'AURAIS PU
EMPRUNTER
D'AUTRES VOIES.

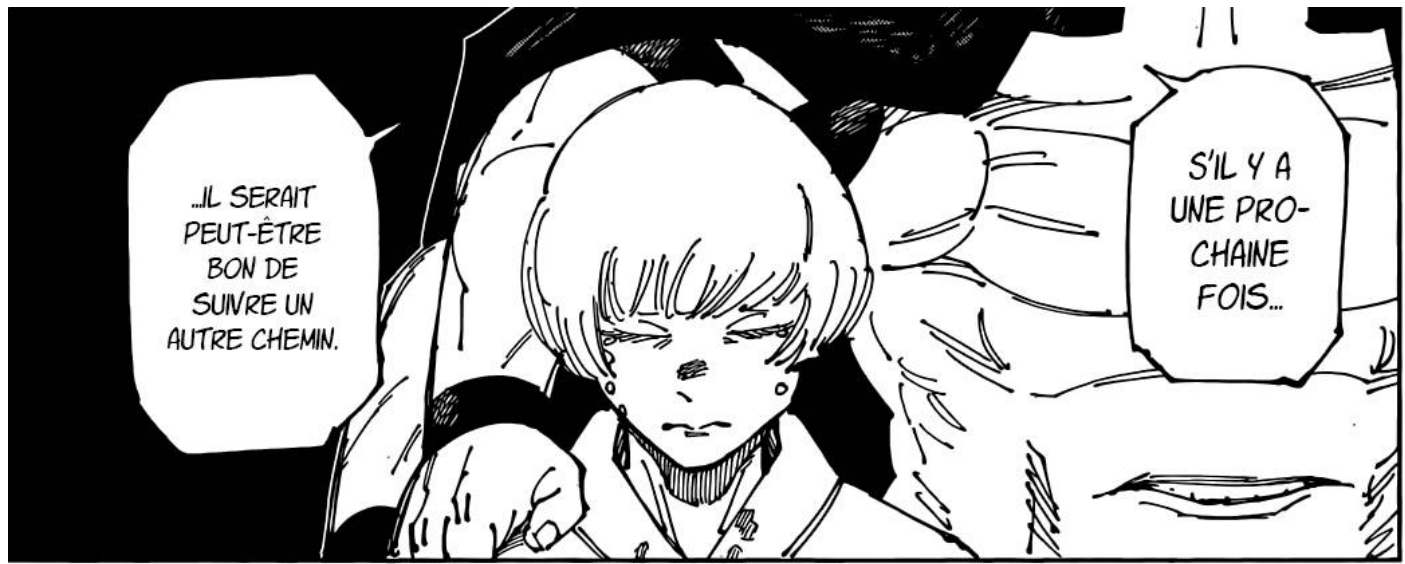


DEUX,
POUR
ÊTRE
PRÉCIS.



JE CRAIGNAIS
QUE MA PROPRE
MALÉDICTION NE
M'IMMOLE.

ET POURTANT,
JE N'AI PAS PU
M'EMPÊCHER DE
CRACHER LES
MALÉDICTIONS
QUI BOULLON-
NAIENT AU PLUS
PROFOND DE MES
ENTRAILLES.



...IL SERAIT
PEUT-ÊTRE
BON DE
SUIVRE UN
AUTRE CHEMIN.

S'IL Y A
UNE PRO-
CHAINE
FOIS...



TU T'ES
RAMOLLI,
ABRUTI !

C'EST
TELLEMENT
ENNUYEUX !



J'AI PERDU,
APRÈS TOUT.

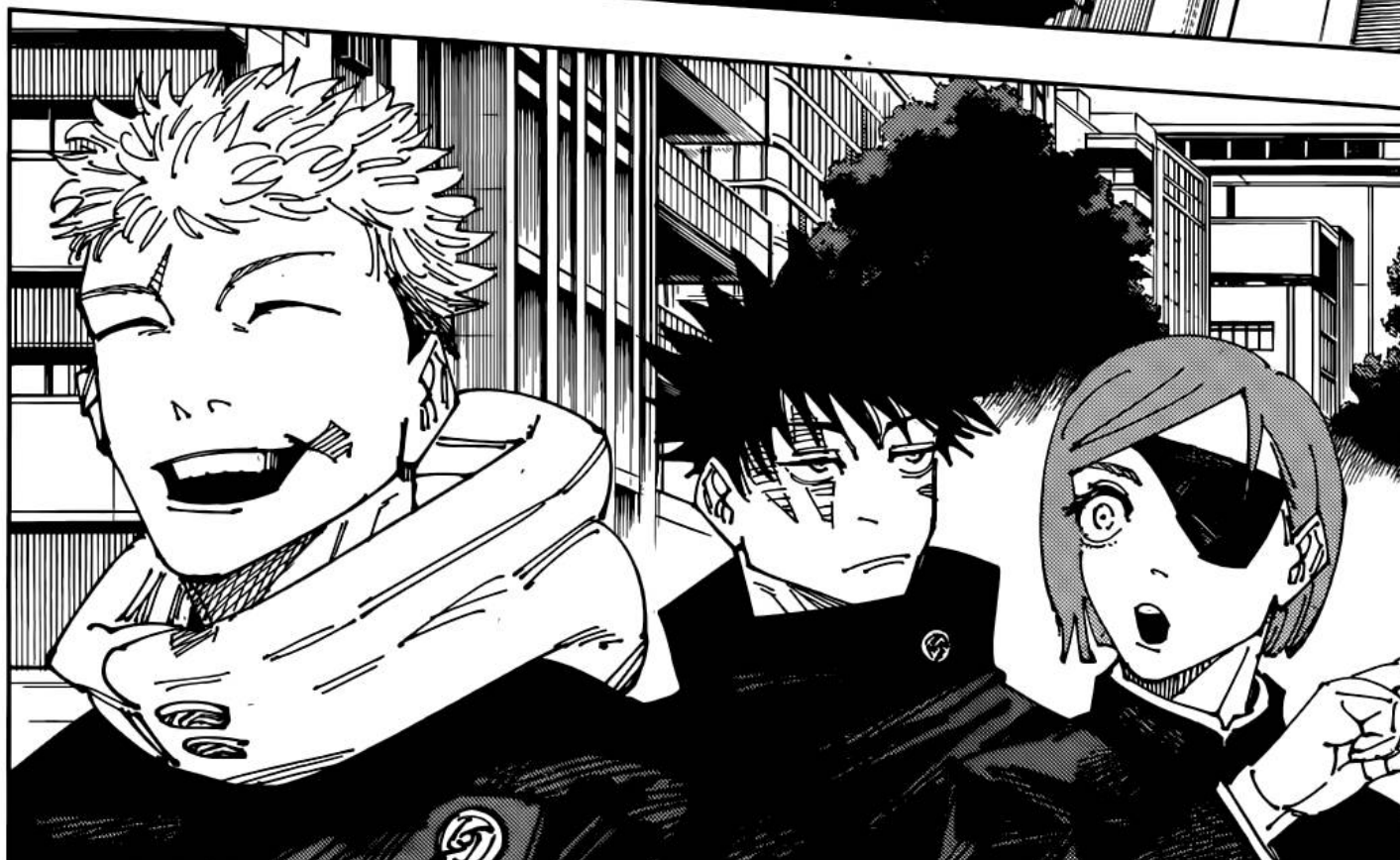
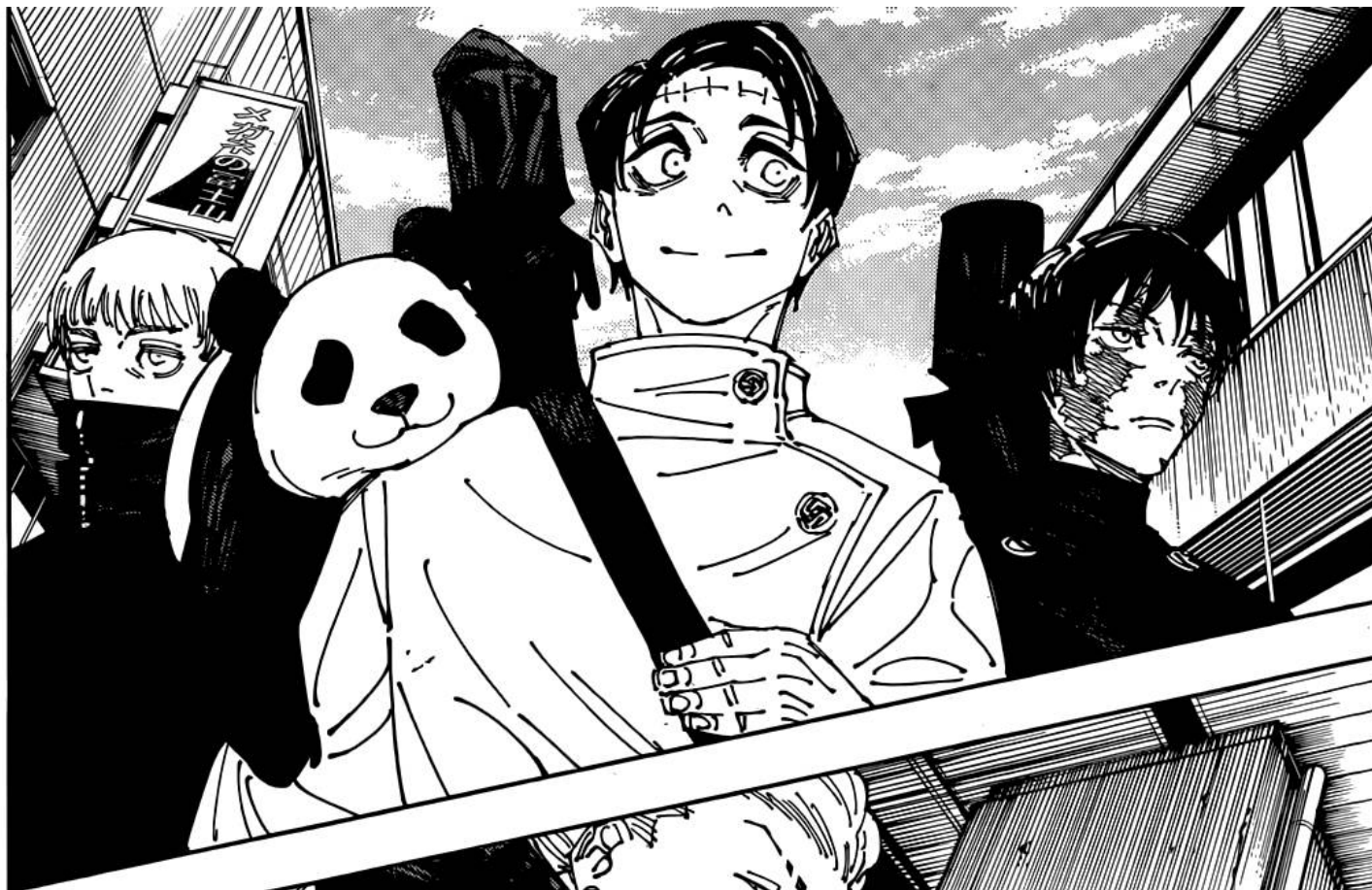
ÉVIDEMMENT.



ATTENDS,
QUOI ?! JE
SUIS LE SEUL
À BOUDER
COMME UN
GOSSE ?!

ET
MERDE !







MERCI BEAUCOUP D'AVOIR LU
PENDANT CES SIX DERNIÈRES ANNÉES !
ATTENDEZ AVEC IMPATIENCE LE PROCHAIN
OUVRAGE DE GEGE AKUTAMI !
LES TOMES 29 ET 30 SORTIRONT
ENSEMBLE LE 25 DÉCEMBRE !!



@MANGAMOINSFRA

...FIN

ÉPILOGUE : YUKO OZAWA



LES FEUX
D'ARTIFICE, LA
MER... CE N'EST
PLUS AUSSI
SPÉCIAL QUE
QUAND J'ÉTAIS
PETIT...



J'AIME
BIEN LA
NEIGE...

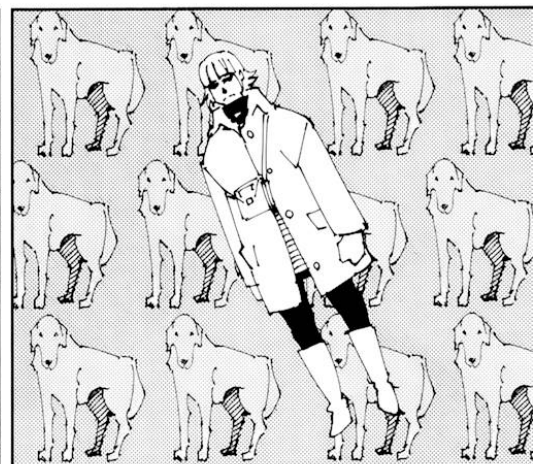


...RESTE
ENCORE
SPÉCIALE À
MES YEUX.

MAIS LA
NEIGE,
ELLE...

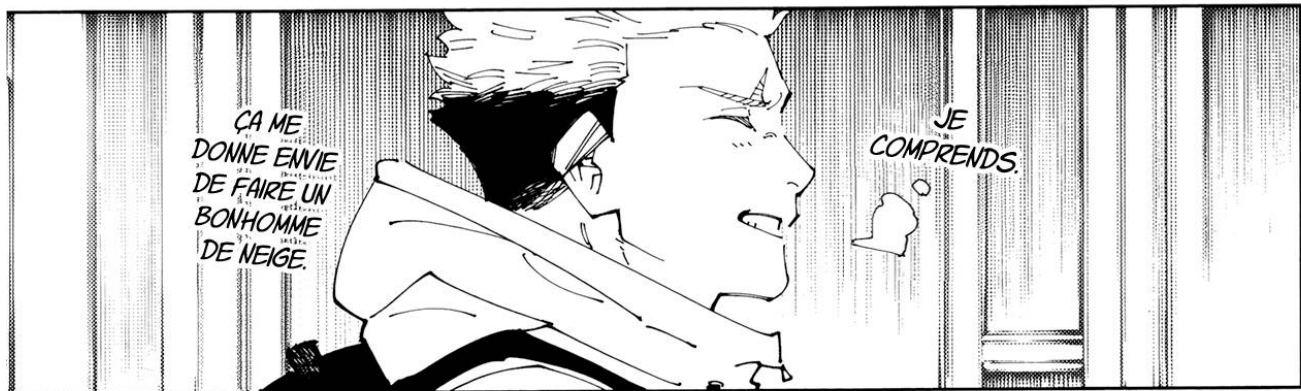


J'AIME
BIEN, MOI
AUSSI..









ÉPILOGUE : PANDA





C'EST
VRAIMENT
LA PETITE-
FILLE DE
YUTA?

ELLE A
VRAIMENT
UN MAUVAIS
CARACTÈRE
CETTE PETITE.



EN OCTOBRE 2035,
IL A CESSÉ TOUTE
ACTIVITÉ. APRÈS
AVOIR ÉTÉ PLACÉ
DANS LE COFFRE
DES GOJO, SA
PROPRIÉTÉ EST
REVENU AU RE-
PRÉSENTANT DU
CHEF DU CLAN,
OKKOTSU YUTA.

KYAAAAAA!

INCARNÉ À MUTATION
SPONTANÉE - PANDA.
APRÈS LES ATTAQUES
TERRORISTE DE
NOVEMBRE 2018,
SON SYSTÈME
DE CONTRÔLE
AUTONOME PAR
OBSERVATION
MUTUELLE A CESSÉ
DE FONCTIONNER.

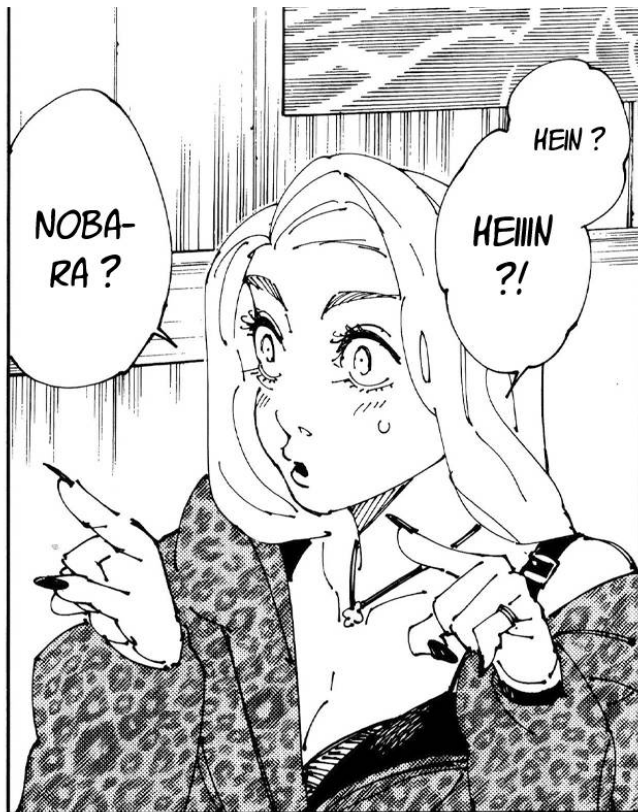


ARRÊTEZ
DE CRIER
DANS MES
OREILLES.

MAIS MÊME
EN 2080, IL
SE MET À
BOUGER DE
TEMPS EN
TEMPS.

CE QUE
VOUS ÊTES
BRUYANTS.

ÉPILOGUE : KUGISAKI NOBARA





C'EST PAS
EN EXORCISME
QUE TU MANQUAIS
DE TALENT, MAIS
EN TANT QUE
PARENT.



COMME JE
N'ÉTAIS PAS
DOUÉE EN
EXORCISME, TA
MAMIE NE SE
PRÉOCCUPAIT
QUE DE TOI, MA
PETITE NOBARA.

ALORS COMME
ÇA, LA PETITE
NOBARA EST
DEVENUE
EXORCISTE.

ARRÊTE
DE PARLER
COMME ÇA,
TU CROIS
QU'ON A QUEL
ÂGE, TOUTES
LES DEUX ?



ET SI JE
N'AVAIS PAS
ÉTÉ LÀ, C'EST
TOI QUI SERAIS
DEVENUE UNE
EXORCISTE.

QUE TU
SOIS PRÉSENTE
OU NON, J'AURAI
QUAND MÊME FINI
PAR DEVENIR
EXORCISTE.



ELLE TE
FAISAIT SI
PEUR QUE
ÇA, CETTE
VIEILLE PEAU ?

C'EST
VRAIMENT
MINABLE.



NOBA-
RA...
TU
VOULAIS
QUE JE
TE RECON-
NAISSE,
PAS VRAI ?



C'EST
TOUT CE
QUE T'AS
À DIRE ?



JE N'AI PAS
CHANGÉE D'UN
IOTA !

PAS DE
CHANCE.

TU VOULAIS
RENDRE MOINS
TERRIBLE LE
SOUVENIR QUE
T'AS DE TON
INUTILE DE MÈRE ?

JE SAIS QUE
T'AS ENVIE QUE
JE M'EXCUSE OU
QUE JE TE DISE
"T'AS TELLEMENT
GRANDIE ! TU ES
FORMIDABLE !".

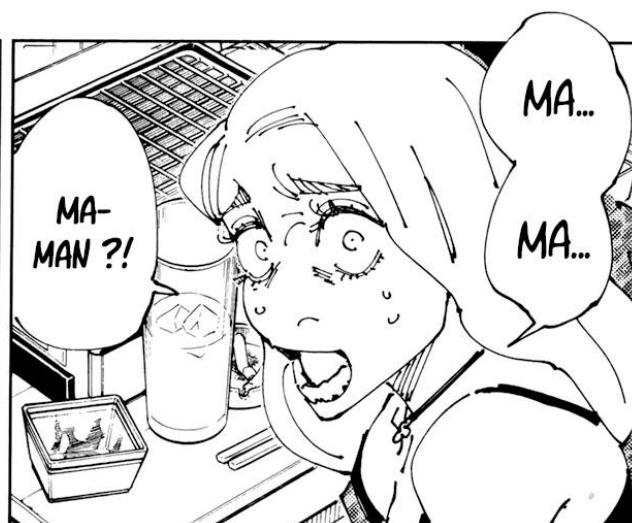
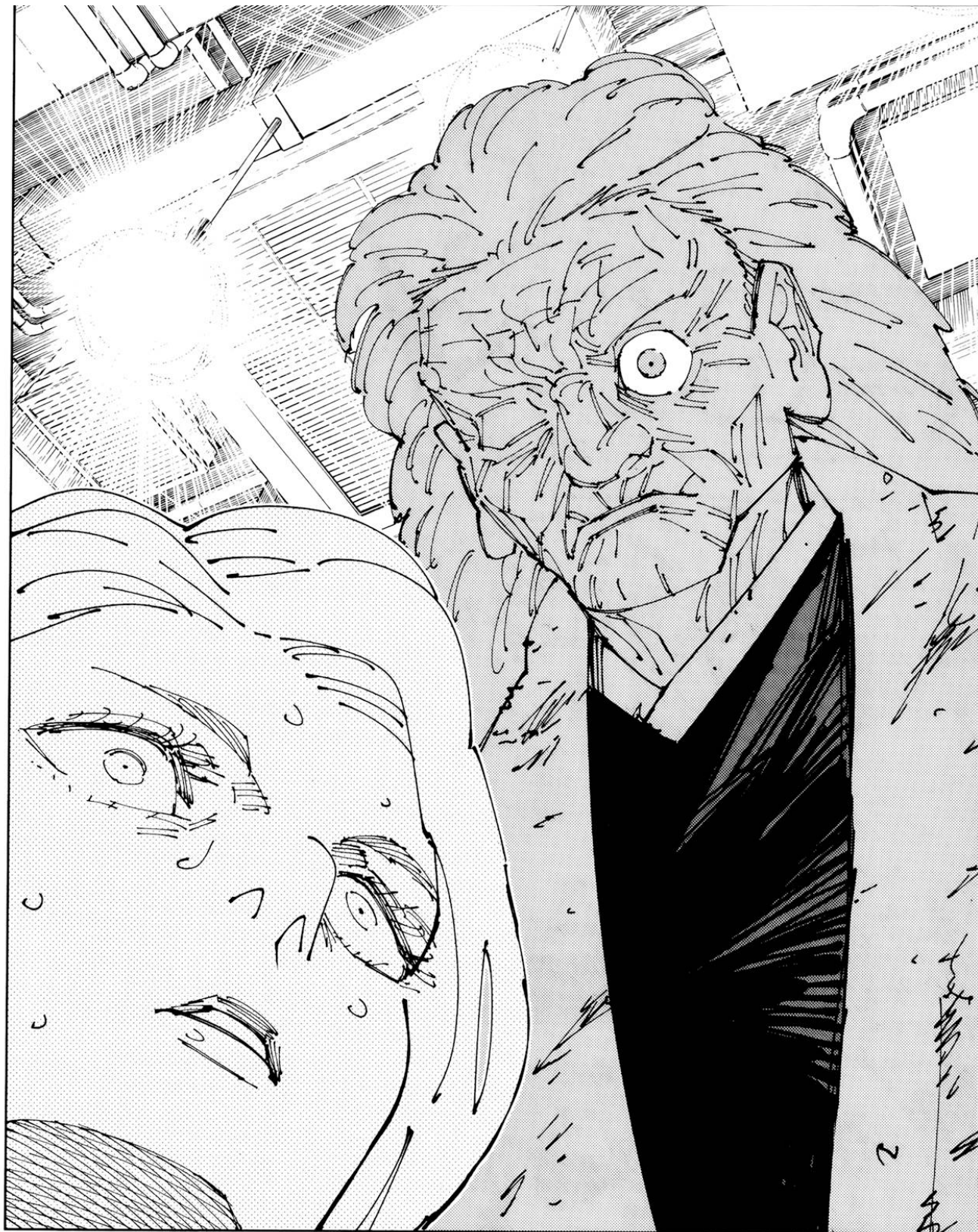


C'EST
TELLEMENT
FUN ! MA VIE
NE POURRAIT
PAS ÊTRE
MEILLEURE !

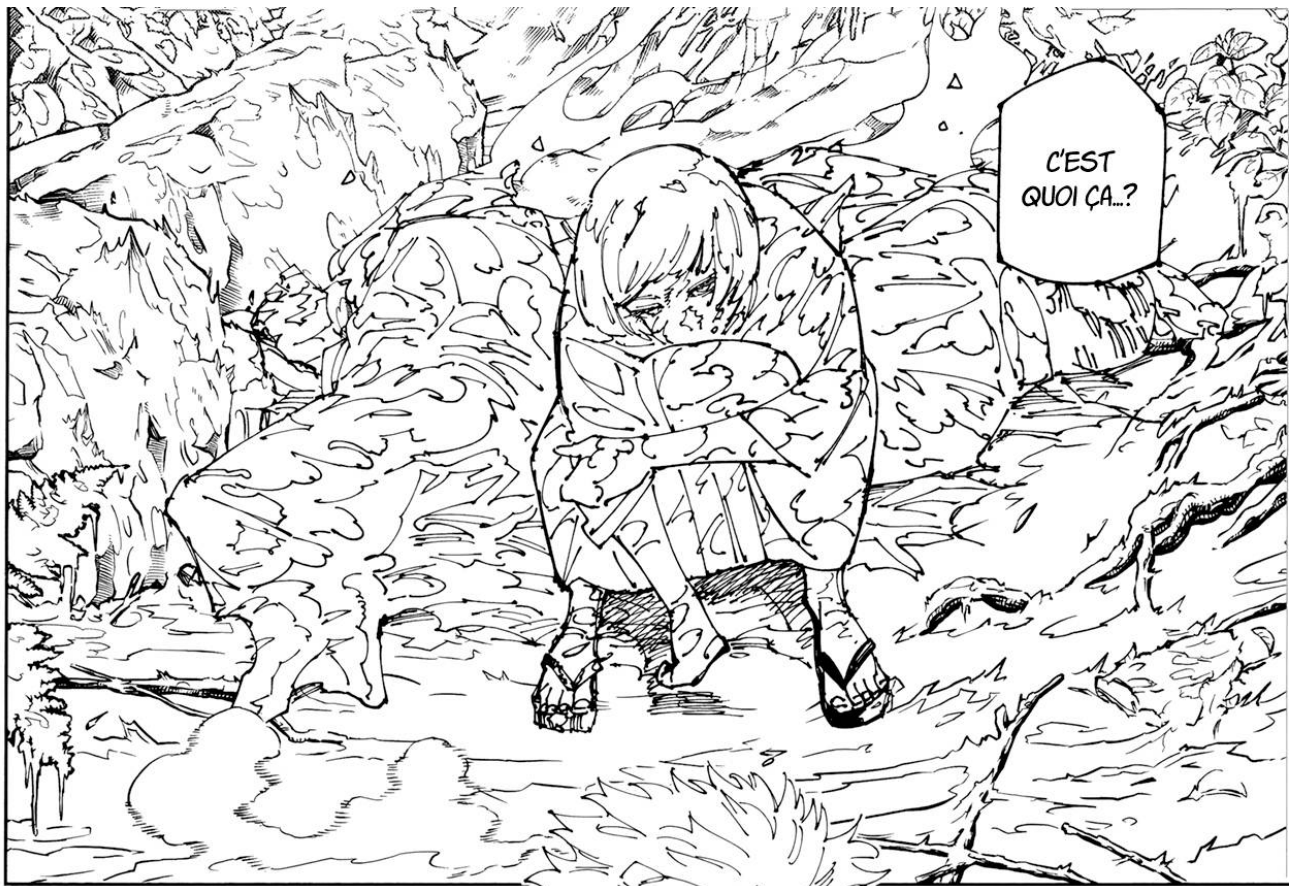
JE M'AMUSE
EN ARNAQUANT
LES RICHES, EN
CHASSANT LES
PETITS JEUNES
ET EN PICOLANT.

ET TOI, TU VEUX
ENCORE DÉPEN-
DRE DE TES
PARENTS, C'EST
TOI LA MINABLE !



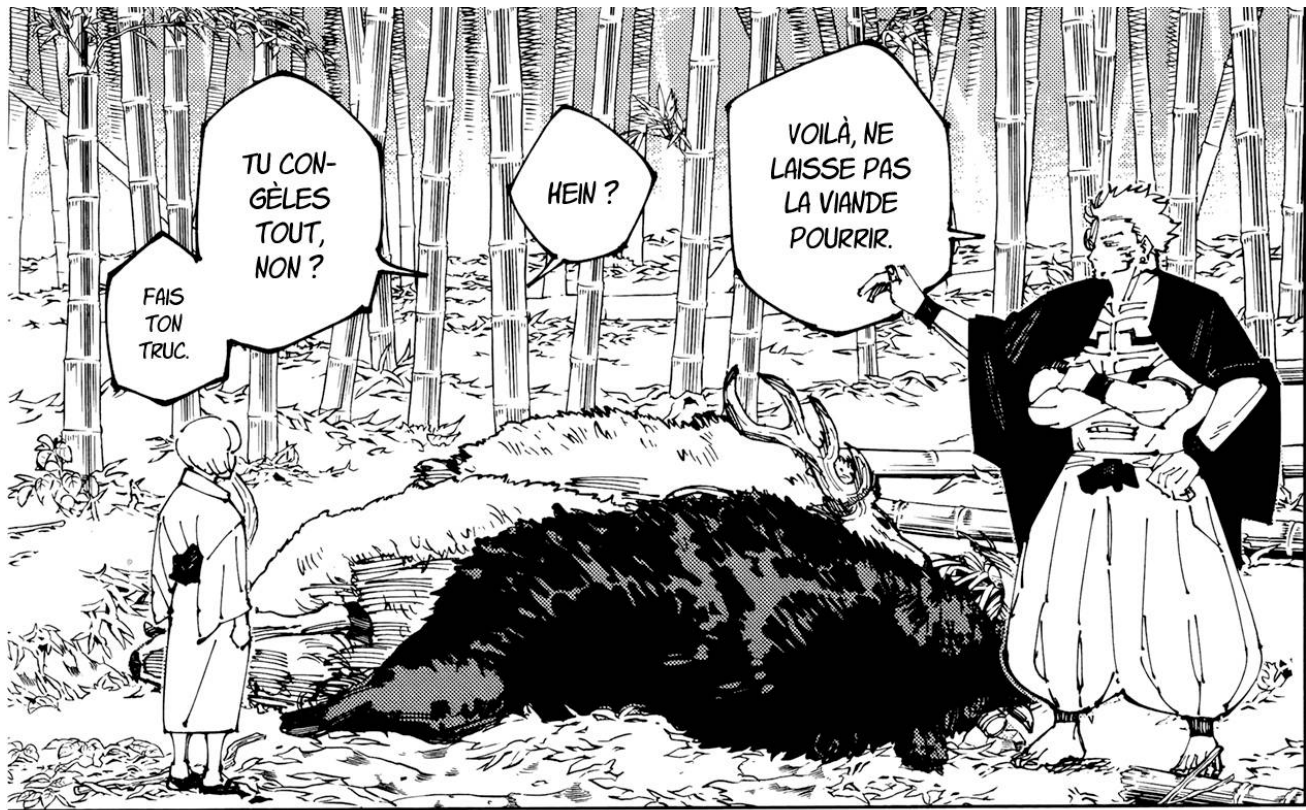


ÉPILOGUE : URAUME

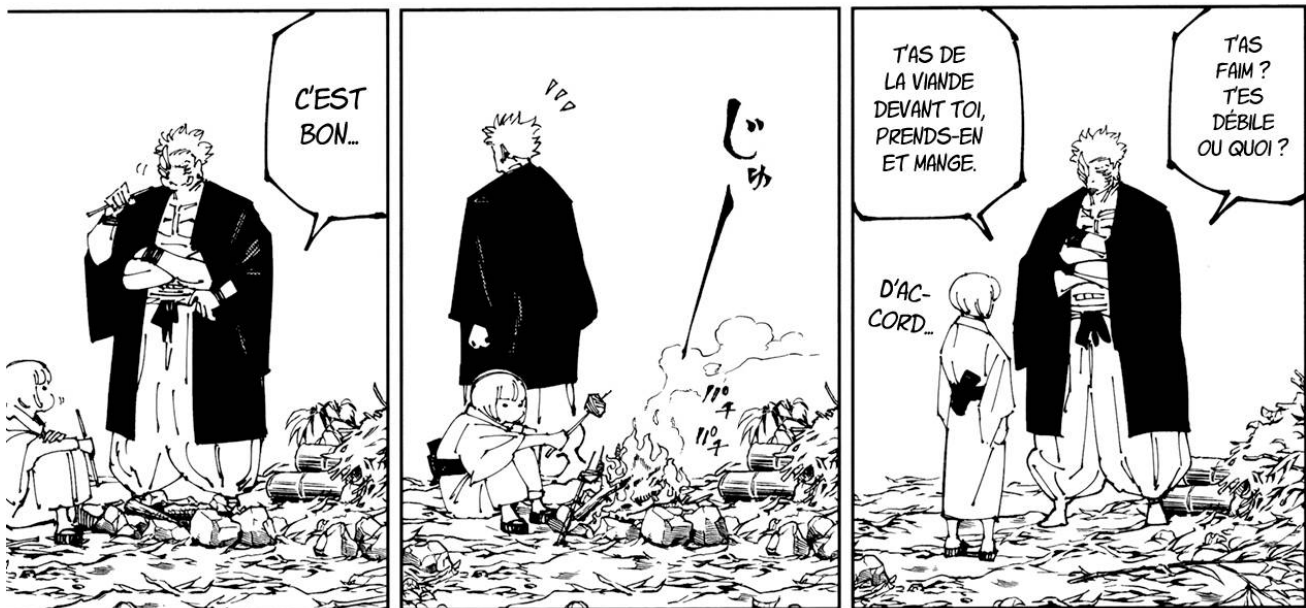


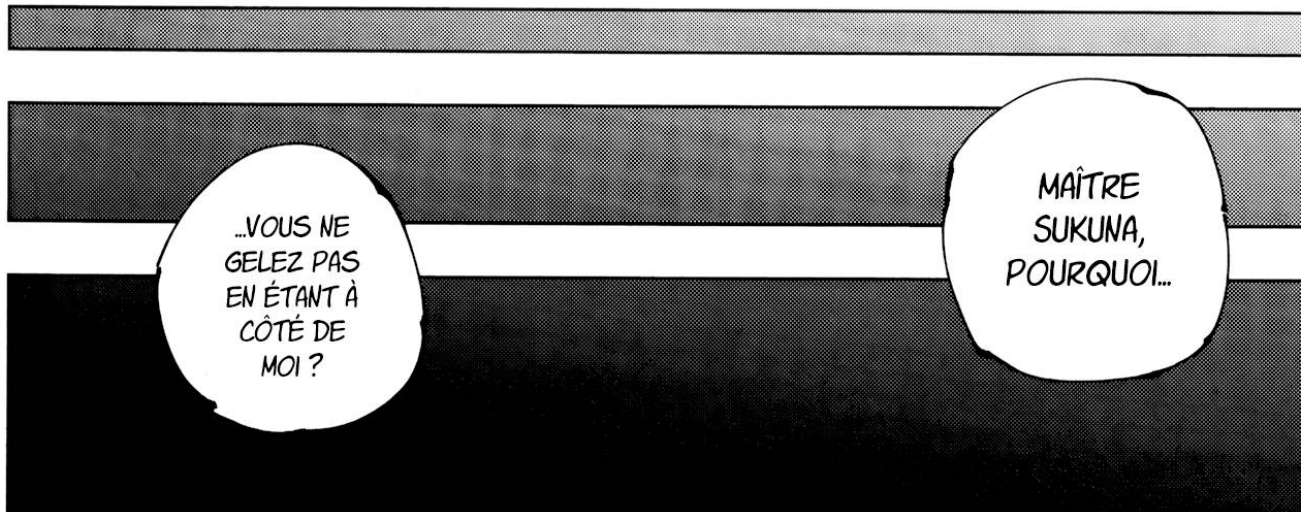
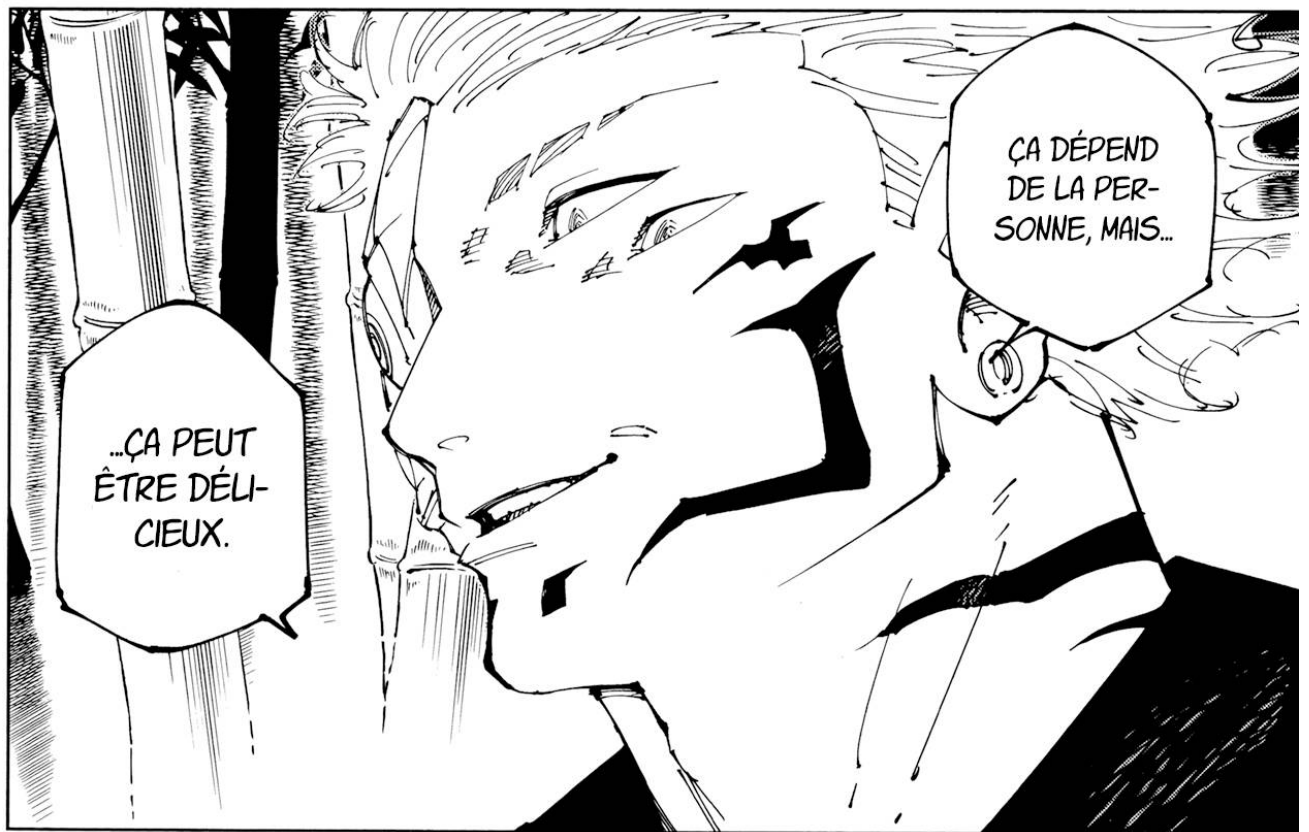
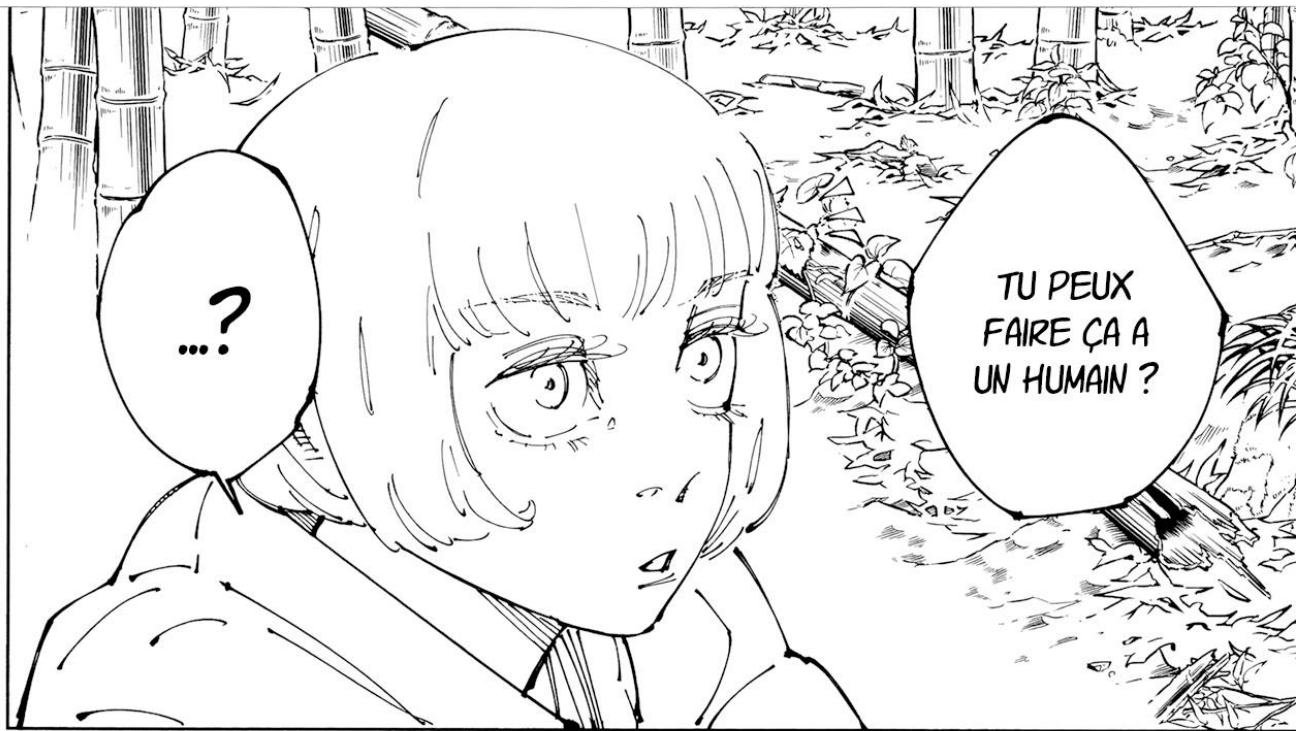
*ND.T : INSTALLATION (CREUSÉE OU BÂTIE) PERMETTANT DE MAINTENIR DES ALIMENTS AU FROID.





...PAS ÇA DU TOUT.  CE N'EST...

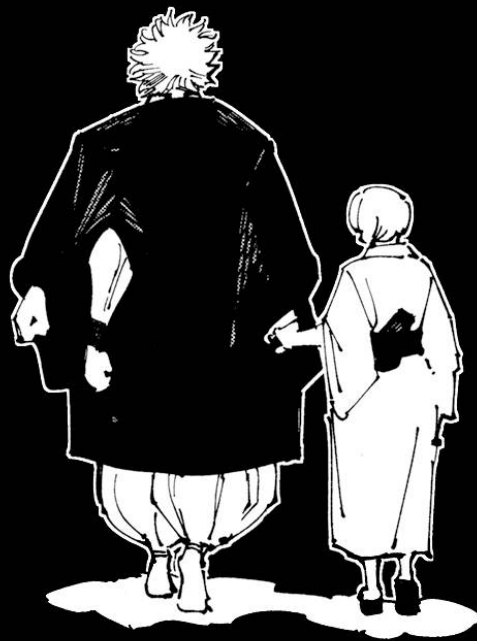




KU HA...
JE POURRAIS
TE DEMANDER
LA MÊME CHOSE...

...URAUME.

POURQUOI
TU NE DEVIENS
PAS FROID À MES
CÔTÉS ?



Fin.

Jujutsu Kaisen a été élaboré
sur une période de 6 ans et demi,
presque 7 si l'on inclut la publication
des chapitres spéciaux, et ce que j'ai
appris, c'est que "je suis vraiment un
idiot"...

Bien sûr, je me poussais à mes limites
pour donner le meilleur de moi-même dans
mes créations, et après environs 3 ans
de publication, ma personnalité déjà fragile
a commencé à devenir absente. Même si
je me plaignais "d'en avoir marre qu'on me
fasse remarquer des choses que je pourrais
comprendre en cherchant sur Internet", j'ai
quand même fait une erreur avec les sanpin
dans le Tome 18, et j'ai fini par penser comme
Gecko Moria que "bah, si quelque chose arrive,
les gens autour de moi s'en occuperont.."
J'ai aussi écrit les openings pendant six ans
et demi à sept ans, un peu par instinct.

Mais ce que ça signifie, c'est que les adultes
autour de moi étaient vraiment fiables.

J'ai vraiment causé énormément de tracas à
mes éditeurs Katayama-san, Ikeda-san et
Fukuda-san, au responsable des tomes
Yanagida-san, au designer Ishino-san et à mes
assistants. En parlant de problèmes, je crois que
j'ai mis beaucoup de pression chaque semaine
sur le département éditorial et sur tout les
imprimeurs. Je suis vraiment désolé pour ça.
Jujutsu Kaisen a commencé avec mon premier
éditeur Yamanaka-san, et nous avons immédia-
tement plongé dans un arc de travail forcé en
secret, mais il a communiqué avec moi régu-
lièrement. Merci à tous, et je suis content
de vous avoir rencontrés.



La raison pour laquelle je n'ai pas beaucoup parlé entre les tomes, est que que je suis devenu distrait. Quand Jujutsu Kaisen a commencé à être publié, en prenant en compte que le manga était publié dans un grand magazine, j'avais ce sentiment de vouloir faire de mon mieux pour apaiser ceux qui liraient Jujutsu Kaisen et se sentiraient blessés, et ceux qui seraient blessés par ceux qui le liraient. Au final, je me suis dit "Tais-toi ! J'ai compris, tu (Akutami) veux juste être vu comme une bonne personne !" et je me suis blessé moi-même. Alors j'ai cessé d'essayer ça. De toute façon, cette idée était vaniteuse, et je comprends maintenant que c'était parce que je manquais de conviction pour mettre au monde l'œuvre que j'avais créé. C'est embarrassant, mais même maintenant, je n'ai toujours pas cette conviction, quand je considère une mauvaise intention qui n'existe pas, je veux toujours crier, mais la cause de ça est mon immaturité en tant que mangaka, donc je me retiens... ou plutôt, je continue dans une condition où tout ce que je peux faire, c'est l'avaler.

Ce qui est bien avec le Shonen Jump, c'est que l'image de la marque est construite autour, non pas du créateur, mais de l'œuvre créée. Et donc, en me faisant confiance pour faire en sorte que les lecteurs puissent lire mon manga sans inquiétude, je prendrai à cœur les leçons de ces 7 dernières années, et je veux surmonter mes problèmes. J'ai des livres entassés que j'ai acheté pendant la publication, certains pour étudier, d'autres juste pour les avoir près de moi parce qu'ils pourraient me rendre plus intelligent. En vérité, je sens qu'ils m'ont rendu plus intelligent rien qu'en étant près de moi, et pourtant, je ne les ai pas lus. C'est flippant.

C'est la fin du Jujutsu Kaisen que j'ai dessiné. À tous ceux qui m'ont soutenu, à ceux qui l'ont lu parce que c'est devenu populaire, à ceux qui l'ont lu en voulant voir ce qui se passait après l'anime, à la personne qui a juste eu la chance de lire ce dernier tome, peu importe la raison, je vous remercie sincèrement.

Au plaisir de se retrouver.

